

Τὸ σπῆτι τοῦ Παιδιοῦ



ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

(ή Παιδόπολις)

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ

«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Διευθύνεται από τριμελή Έπιτροπή Έντεταλμένων
Κυριών ΠΒΕΕ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ήρώδου Άττικού 9

ΑΘΗΝΑΙ, 1η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1951

ΕΤΟΣ Α'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 43 (19)

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ :

Όργανισμοί, Τράπεζαι, Έταιρειαι... .. Δρχ. 100.000	
Δήμοι και Κοινότητες άνω των 5.000 κατοίκων και Ιδιώται >	50.000
Λοιποί Δήμοι και Κοινότητες και Σχολεία >	25.000
Μαθηταί, Πρόσκοποι, Όδηγοί, Στρατιώται >	10.000
Έξωτερικού : Δολάρια 5 ή Λίραι 2	

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1000

Υπεύθυνος Συντάξας : ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ, Άντιφίλου 16 — Άθήναι
Προϊστάμενος Τυπογραφείου : Φραγκ. Μαλατίστας, Μενελάου 9, Άθήναι

Ή άγάπη στον πλησίον

ΤΑ ΠΡΟΤΕΡΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΚΛΗ

Ό μεγάλος πολιτικός

Ό Περικλής ήταν ό πιό ίκανός πολιτικός άνδρας των Άρχαίων Άθηνων. Άνατράφηκε από τόν Ζήνωνα τόν Έλεάτη, τόν γνωστό εκείνο φιλόσοφο με τὰ πατριωτικά αισθήματα και από τόν σοφό Άναξαγόρα, πού, όπως είναι γνωστό, για τήν σοφία του οί Έλληνες τόν έλεγαν «Νοῦ» — δηλαδή Μυαλό!

Μέσα σέ σαράντα δλόκληρα χρόνια κατάφερε ό Περικλής με τήν πολιτική του φρόνηση και τίς ικανότητές του νά διευθύνη τὰ δημόσια πράγματα τής πατρίδας του και πολλές φορές τήν έσωσε από τήν καταστροφή πού τήν ώδήγησαν διεφθαρμένοι και έμπαθείς δημοκόποι και δημαγωγοί.

Άλλά ό Περικλής και σαν στρατηγός πολλές φορές ώδήγησε τούς συμπολίτες του σέ διάφορες μάχες και πολλές φορές γύρισε στήν Άθήνα νικητής έστησε δέ 9 δλόκληρα τρόπαια εις βάρος των έχθρων τής Άθήνας.

Άλλά ούτε για τήν πολιτική και στρατηγική ικανότητά του, ούτε για τίς νίκες του και τὰ πολλά του τρόπαια καυχήθηκε ποτέ ό μεγάλος Περικλής. Και τούτο γιατί θεωρούσε ως τόν μεγαλύτερο προτέρημά του τήν φιλανθρωπία του, τήν άνάπη του στους συμπολίτες του και τήν καλωσύνη και έπιείκεια πού έδειχνε στους έχθρους του.

Όταν άρχισε ό τόσο άτυχής για τήν Έλλάδα εμφύλιος Πελοποννησιακός πόλεμος μιά θανατηφόρα επιδημία σημειώθηκε στήν Άθήνα και τίς άλλες έλληνικές πόλεις. "Ίσως μ' αὐτή τήν άρρώστεια νά θέλησε ό Θεός τής ειρήνης, τής άγάπης και τής δμονομίας νά τιμωρήσῃ τήν άδελφική εκείνη άλληλοσφαγή των Έλλήνων. Άρρώστησε τότε και ό Περικλής. Στο κρεβάτι χαροπάλευε. Και οί φίλοι του, πού νόμισαν σέ μιά στιγμή πως από τόν δυνατό πυρετό είχε πέσει, σέ λήθαργο, άρχισαν νά τόν εγκωμιάζουν και νά μετρούν τίς έκστρατείες και τὰ τρόπαιά του. "Εκλειναν δέ και εξέφραζαν τή λύπη τους πού ή Άθήνα θά στερηθῇ ένα τέτοιο άρχηγό.

Ό Περικλής όμως πού διατηρούσε μέχρι τέλους τίς διανοητικές του δυνά-

μεις, άκουσε μέσα στό βυθό του όσα ειπαν οί φίλοι του. Και τούς ειπε:

— Οί νίκες και τὰ τρόπαια είναι ίσως κάποτε δώρα τής τύχης. Έκείνο πού είναι τόν μοναδικό μου προτέρημα είναι πως κανένας Άθηναίος δέν έφόρεσε ποτέ μαῦρα έξ αιτίας μου.

Τήν άγάπη, λοιπόν, πρὸς τούς συμπολίτες του ό Περικλής θεωρούσε ως τήν μεγαλύτερη από τίς άρετές. Και με τὰ τελευταία του λόγια, άφησε σαν υποθήκη, τήν άρετή αὐτή παραγγελία και στους συγχρόνους και τούς μεταγενεστέρους του.

"Αν και ό Περικλής — μᾶς ειπε ό Γεροστάθης — είχε στήν Άθήνα δύναμη πάρα πολύ μεγαλύτερη και από εκείνη των βασιλέων, αν και διαχειρίστηκε μεγάλα χρηματικά ποσά και για τίς έκστρατείες του και για νά κτίσῃ τίς μεγάλες και περίφημες οίκοδομές τής Άθήνας, έφάνηκε τόσο τίμιος, ώστε, όπως άναφέρει ό Πλούταρχος, ούτε μιά δραχμή δέν καταδέχτηκε νά προσθέσῃ από τόν δημόσιο ταμείο στή δική του περιουσία. Άντίθετα ό Περικλής ζούσε με οίκονομία, δέν έκανε καμιά σπατάλη, συχνινόταν τήν πολυτέλεια και με όλη τήν προθυμία βοηθούσε με δικά του λεπτά τούς πτωχοὺς συμπολίτες του. Θέλοντας με τήν εργασία του νά ωφελήσῃ τούς Άθηναίους και ταυτόχρονα νά βοηθήσῃ στήν ανάπτυξη και των κοινών άλλα και των ώραιών τεχνών, κατάφερε νά φτιάσῃ, χρησιμοποιώντας τούς καλλίτερους καλλιτέχνες τής εποχής του τὰ αμίμητα έργα τού Παρθενώνα, των Προπυλαίων, τού Ωδείου. Στο τελευταίο μάλιστα ώργάνωσε και άγώνες Μουσικής.

Είναι δμολογημένο ότι ή ζωγραφική, ή γλυπτική, ή αρχιτεκτονική, ή ποίηση και ή μουσική, όταν με τόν αίσθημα τού αληθινά ώραιού και καλού, μιλούνε στα ύψηλά και ευγενικά αισθήματα τής ψυχής, ανυψώνουν τόν φρόνημα, έξευγενίζουν τήν καρδιά, και έκπολιτίζουν τήν έθνη. Άλλά όταν οί διορφες αὐτές τέχνες λησμονοῦν τήν ευγενική τους άποστολή, νά ανυψώνουν δηλαδή και νά ήθικοποιούν τὰ έθνη, και περιορίζονται μόνο νά ευχαριστοῦν τίς εξωτερικές ανωμίες αίσθήσεις, και νά εξάπτουν τήν θωόπινες αίσθήσεις, και τὰ αίσχρά πάθη, από ώραιες γίνονται κακόφημες και χαμερπείς.

Όταν — ειπε ό Γεροστάθης — ό θρησκευτικός ύμνος και τόν ήρωϊκόν άσμος μεταβάλλονται σέ βακχικές ή έρωτικές

ώδες και ή ύψηλή τραγωδία και ήθογραφική κωμωδία σέ κακοήθη δράματα, εις φθοροποιά μυθιστορήματα και θύλη περπὴ μελοδράματα. "Όταν τόν σεμνόν άγαλμα τής Παρθένου Άθηνάς άντίθισται από τήν άσεμνον Άφροδίτη ή δέ εικόνα τού Πάρι άντικαθίστῃ εικόνες τού Μιλτιάδη και τού Λεωνίδα τότε βέβαια οί άνθρωποι γίνονται φαῦλοι τὰ ήθη διαφθείρονται τὰ έθνη, παρακάζουν, και διαλύονται.

Άλλά ό μυαλωμένος Περικλής με τόν σεμνόν και μεγαλόπρεπο άγαλμα τής Άθηνάς, με τόν άθάνατο Παρθενώνα, με τὰ αμίμητα θρησκευτικά και ήρωϊκά άνάγλυφα τού Φειδία ανύψωσε τόν φρόνημα πρὸς τόν Θεό και τήν πατρίδα άλλα και διαιώνισε τήν άγάπη και τόν σεβασμό των μεταγενεστέρων πρὸς δτι τόν έλληνικό.

Ό Περικλής θαυμάστηκε ακόμα για τήν έξοχη εύγλωττία του. Κάποτε έβγαλε ένα λόγο έπίταφιο για κείνους πού έπεσαν για τήν πατρίδα. Και ώνόμασε τούς πεσόντας Άθανάτους, όπως οί Θεοί, γιατί θυσιάζοντας τή ζωή τους για τήν πατρίδα, γίνηκαν άξιοι των Ιδίων τιμών πού όφείλει ό άνθρωπος στους Θεούς... (Από τόν «Γεροστάθη»)

ΑΠΟ ΤΑ ΑΞΕΧΑΣΤΑ

Ό Παπαγάλος

Σαν έμαθε τή λέξη καλησπέρα ό παπαγάλος ειπε ξαφνικά: «Είμαι σοφός, γνωρίζω έλληνικά: τί κάθουμαι εδώ πέρα;»

Τήν πράσινη ζακέττα του φορεί και στό συνέδριο των πουλιών πηγαίνει, για νά τούς πῇ μιά γνώμη φωτισμένη. Παίρνει μιά στάση λίγο σοβαρή ξεροβήχει, κυττάζει λίγο πέρα και τούς λέει: Καλησπέρα.

Ό λόγος του θαυμάστηκε πολύ: τί διαβασμένος λένε παπαγάλος! Θάναί σοφός αὐτός πολύ μεγάλος άφού μπορεί κι' άνθρωπίνα μιλεί.

Άπ' τίς Ίνδιες φερμένος ποιός τόν ξέρει πόσα βιβλία μαζί του νάχει φέρει, με τί σοφούς έμίλησε και πόσα νά ξέρη στών γραμματικών τή γλώσσα...

«Κύρ - παπαγάλε, θάχουμε τήν τύχη ν' άκούσουμε τί λες και πάρα πέρα;» ό παπαγάλος, βήχει ξεροβήχει... Μά τί νά πῇ; Ξανάπε: Καλησπέρα.

ΖΑΧ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ



Το άσπρο ΑΡΝΑΚΙ

...λάχιστο δὲ θὰ πέφτη ἐπάνω της ὅλη ἡ
μπόρα...

Ἡ θύελλα πέρασε. Ἀφῆσε πίσω της
λάκκους νερά, ἔσπασε κλαδιά, ξεριζώσε
ἕνα δυὸ δεντράκια καὶ πᾶει στ' ἀντικρυνό
βουνοπλαϊνὰ νὰ κάμῃ τὰ ἴδια.

Ἡ Φιλὼ βγαίνει ἀπ' τὸ μαντρί. Τὰ
νερά κυλοῦν μὲ βουή μὲς στὶς ρεματιές.
Τὸ χῶμα μυρίζει, ποτισμένο βαθεῖα. Ἀπ'
τὶς φυλλωσιές στάζουν στάλες χοντρές.
Τὰ πουλιά προβάλλουν μέσα ἀπ' τὶς τρύ-
πες τους καὶ φτεροκοποῦν σὰ νὰ χαίρου-
ται πού γλυτώσαν ἀπ' τὸ κακό. Ἐνα δρο-
σερὸ λουτρὸ πήραν καὶ τώρα πετοῦν νὰ
τινάξουν τὰ φτερά τους.

Ἡ Φιλὼ πήρε τὸ καλάθι της ποῦτρεχε
νερά. Τί καλά, ἡ βροχὴ θάχῃ κιόλας ξε-
πλύνει τὰ χόρτα. Διαλέγει ἕνα δυὸ προ-
βατσάκια καὶ τὰ τρώει μὲ ὄρεξη κατε-
βαίνοντας τὰ ριζά.

— Μέεεε! Μέεεε!

Μιά ἀδύναμη φανούλα, κάτι σὰν παρὰ
πονο καὶ σὰν κλάμα. Ἀπὸ πού νάρχεται
Κάποιο ἀρνάκι θάχῃ ξεενίρσει ἀπ' τὸ κο-
πάδι του. Τὸ καμένο πού νάχῃ κρυφτῇ

— Μέεεε! Μέεεε!

Ὅλο καὶ πιὸ παραπονιάρικο ἔρχεται
τὸ βέλσασμα. Ἡ φωνὴ ἔμοιαζε μ' ἀνθρώ-
πινο κλάμα.

Βγήκε μέσα ἀπὸ μιὰ τούφα θαμνόνκλα-
δα ἄσπρο - ἄσπρο, μικρούλι ἀρνάκι. Τὸ
καμένο θὰ χάθηκε. Ἦταν μουσκεμένο ἀπ'
τὴ βροχὴ. Πῶς τρεμούλιαζε ἀπὸ τὸ κρύο.

Ὅταν εἶδε τὴ Φιλίτσα, τ' ἀρνάκι δὲ
ἔκαμε νὰ φύγῃ. Τὴν κοιτοῦσε κατὰμα-
στὰ νὰ τὴς ζητοῦσε βοήθεια.

Τί νὰ κάμῃ; Νὰ τ' ἀφήσῃ ἐκεῖ μὲς στ'
σκίνα ἢ νὰ τὸ πάρῃ μαζί της. Πῆγ'
κοντὰ καὶ τοῦ χάιδεψε τὰ σγουρὰ μουσκ-
μένα μαλλιάκια.

Φτωχούλικο! Πῶς τὸ λυπόταν! Τὸ πῆ-
στην ἀγκαλιά της καὶ κίνησε γιὰ τὸ σπι-
τι της.

Πάντα τ' ἀγαποῦσε ἡ Φιλὼ τ' ἀρνά-
κια. Ἡ μητέρα της μάλιστα τὴς ἔταζε κ'
θε τόσο πῶς, ὅταν θὰ τὰ κατάρνε
τὴς περισέψουν λίγα λεφτά, θ' ἀγόρα-
ζεν ἀρνάκια νὰ τὸ μεγαλώσουν καὶ θάστε-
νε τὴ Φιλὼ νὰ τὸ βόσκει στὰ ριζοβούνια
ἢ νὰ τοῦ κόβῃ χορτάρια ἢ μυγαλόφυλλα.
Τοῦ κουβέντιαζε σ' ὅλο τὸ δρόμο χαίδε-
τικά σὰ νὰ ἦταν ἀνθρώπος.

— Σὲ ξεχάσαν μικρούλι μου μέσα σ'

— Ὅχι, Φιλίτσα μου, μὴν πᾶς ἀπόψε
γιὰ χόρτα. Ὁ οὐρανὸς εἶναι πολὺ μπου-
κωμένος. Θὰ βρέξῃ. Καὶ ἔξερεις τί ἄγρια
ποῦναι τὰ πρωτοβρόχια!

— Μὰ δὲν ἔχουμε τί νὰ μαγειρέψουμε,
μάννα. Θὰ πᾶω ἐδῶ κοντὰ στὰ ριζὰ τοῦ
βουνου γιὰ καμμιά ὥριτσα. Θὰ πάρω μα-
ζὶ μου καὶ τὴν ὀμπρέλα. Κι' ἂν πιάσῃ με-
γάλη μπόρα κάπου θὰ χωθῶ ὥσπου νὰ πε-
ράσῃ.

— Νὰ πᾶς λοιπόν, κόρη μου, κι' ὁ Θεὸς
ἐξέ σου. Ἀχ πῶς πονᾶνε τὰ κόκκαλά
μου. Πότε πιά θὰ περάσῃ καὶ τούτῃ ἡ
ρίππη νὰ σπικωθῇ. Δὲ μπορῶ νὰ σὲ βλέ-
πω, μικρὸ μου, νὰ βασιανίζεσαι.

Αὐτὴ ἡ συζήτηση γινόταν σ' ἕνα νησιώ-
τικο σπίτι, στὴν ἄκρῃ ἑνὸς χωριού.

Ἡ Φιλὼ πήρε τὸ καλάθι στὸ χέρι της,
τερὸ σουγιαδάκι καὶ τὸ μω-
χόρτα, κρέμασε στὸν ὤμο της τὴν παλιά
τὴν ὀμπρέλα καὶ πῆγε, ἔτσι πάνοπλη,
νὰ φιλήσῃ τὴν ἀρρωστή μάννα της.

— Ἄντε στὸ καλὸ. Νὰ γυρίσῃς νωρίς.

— Νὰ μὴν ἔχῃς ἔγγια. Μακάρι νὰ βρέ-
ξῃ. Εἶναι καιρὸς του. Ἔτσι θὰ βροῦμε καὶ
σαλιγκάρια πού τὰ πεθύμησα.

Ἡ Φιλὼ εἶναι μιὰ Κρητικοπούλα καὶ

ἔξερει τὸ κάθε χορταρικό καὶ τὸ ξεχωρίζει
ἀνόμενα σ' ὅλα. Εἶναι τέχνη κι' αὐτὸ νὰ
μαζεύῃ φαγώσιμα χόρτα. Προβατσάκια
τρελὰ στὶς ρεματιές, νόστιμες θραφερές
δερὰ πού φουντώσανε κιόλας καὶ ἄσπι-
ρὸ πρυφερὸ λαγουδοπαξιμάδο πού θεριέ-
που μυρίζουν τὰ γιανχέρια καὶ τ' ἄγρια μάρθα
κείνοι οἱ μαλλιαροὶ σκούλοι πού τοὺς ξε-
ῦστερα τοὺς τραβάς μὲ τὸ σουγιαδάκι κι'
ρίζεις τους.

Μόλις ἀνηφόρισε ἡ Φιλὼ τοῦ βουνου
τὴ ράχη, ἄρχισε τὴ δουλειά της. Ἐσκυβε
τίναζε ἀπὸ τὰ χῶματα, ἔκοβε λίγο τὴ ρι-
φύλλο καὶ τόβαζε στὸ καλάθι...

Ὁ ἥλιος περνοῦσε μέσα ἀπ' τὰ σύν-
νεφα, καυτερός, προμηνώντας βροχὴ. Μό-
λις εἶχε γυρίσει ἡ μέρα. Κουφόβραση. Ἡ
Φιλὼ εἶχε φιλοῖδρωσει. Μὰ νὰ ἕνα χέρσο
σκύβει, σηκώνεται, ξανασκύβει, τρώει πό-
τε - πότε καὶ καμμιά γαλατσίδα καὶ τὰ
θῶς τὰ χέρια της ἔχουν πρᾶσινίσει. Καὶ κα-
τὸ καλάθι γεμίζει, ὁ νοῦς της Φιλὼς ξε-
τέρας τὴν κομπολόι τις ἔγνιες. Ὁ πα-
νὶα κι' ἡ πῆθανε πρὶν ἀπὸ τέσσερα χρό-
φιλιὼ μὲ τὴν μητέρα της τὴν μεγάλωσε τὴ
νοικοκυρὰ τὰ δυὸ της χέρια. Ἦταν καλο-
λοῦσε στὴν καὶ μάζευε χόρτα καὶ τὰ που-
καὶ λίγο κρέας. Ἔτσι ἀγόραζε λίγο ρυζὶ
καὶ ἕλιες καὶ κρομμύδια, κατὰ τὸν καιρὸ, πότε
στὸ ὄργωμα καὶ κονομοῦσε λίγο λαδάκι,
σφαλίζε τὴς χρονιάς τὸ ψωμί. Ἔτσι μὲ
τὴ βοήθεια τοῦ Θεοῦ καὶ μὲ τὸν ἰδρώτα
τους, μάννα καὶ κόρη, δεμένες στενότερα

μὲ τὰ βρόχια τὴς φτώχειας, μὰ καὶ μὲ τὶς
γερὲς μεταξένιες κλωστὲς τὴς ἀγάπης.

Καὶ τώρα ἡ μανούλα της ἦταν στὸ στρώ-
μα. Πόσο τὴ στενοχωροῦσε πού δὲν μπο-
ροῦσε νὰ τὴν περιποιηθῇ ὅσο τὴς ἄξιζε.
Αὐτὰ συλλογιόταν ἡ Φιλὼ, μὰ ὥστόσο τὰ
δαχτυλάκια της δούλευαν... Εἶχε βρῇ κάτι
μυρωδὰτες καυκαλίδες, μεγάλες - μεγάλες.

Πατώσανε κιόλας τὸ καλάθι της. Μὰ
δὲν ἔκανε νᾶναι πολλὰ ἀπ' τὸ ἴδιο εἶδος
κι' ἄς ἦταν καὶ χόρτα πολύτιμα. Ἡ ποι-
κιλία δίνει τὴ νοστιμάδα. Ἀριὰ καὶ πού
τὰ μυρωδικὰ, γιὰ νὰ μὴ σὲ μπουχτίζουν.

Πέρασε στ' ἄλλο βορινό, γιὰ νὰ βρῇ
προβατσάκια. Τὰ λένε ἔτσι γιὰτὶ τὰ βρί-
σκουνε νοστιμώτατα τὰ πρόβατα καὶ τὰ
τρώνε τοῦ καλοῦ καιροῦ. Γι' αὐτὸ πρέπει
ν' ἀνεβῇς στοῦ βουνου τὰ φρύδια, γιὰ νὰ
πετύχῃς πολλὰ.

Μὰ τί πνιγερὴ ποῦναι ἡ ἀτμόσφαιρα.
Τί τὴν ἤθελε κι' αὐτὴ τὴν ὀμπρέλα καὶ
τὴν κουβάλησε.

Δὲν πρόφτασε νὰ τὸ πῇ ἡ Φιλὼ κι' ἔ-
πεσε μιὰ ψιχάλα στὸ χέρι της.

— Καλὰ τόπτε ἡ μάννα. Θάχουμε βροχὴ,
συλλογιόθηκε. Πρέπει νὰ βιαστῶ.

Τὰ σύννεφα ὅλο φουσκώνουν καὶ μεγα-
λώνουν. Παίρνουν ἀλλόκοτα σχήματα, σμί-
γουν τὸ ἕνα μὲ τ' ἄλλο. Τὸ κορίτσι δὲ
φοβάται. Ἐχε φάει πολλές βροχές στὸ
βουνό. Ἀνησυχεῖ μονάχα μὴ δὲν προφτάσῃ
νὰ μεσιάζῃ τὸ καλάθι της. Μὰ νάτο κιό-
λας, στὴ μέση. Λίγο ἀκόμη — ἄς μὴν πᾶ
πατικῶν δὲ καὶ πολὺ — καὶ θὰ εἶναι
γεμάτο.

Ἀχ τί καλά νὰ βρέξῃ ἀπόψε νὰ πᾶῃ
πρῶτ' - πρῶτ' νὰ μαζέψῃ σαλιγκάρια στ'
ἀλώνια. Πῶς τὰ πεθύμησε ἡ Φιλὼ. Νό-
στιμα ποῦναι ὅπως κι' ἂν τὰ κάμῃς. Βρα-
στά, γιανχιστὰ μὲ τὰ μάρθα καὶ μπου-
μπουριστὰ, στὸ τηγάνι, νὰ κολυμπᾶνε στὸ
λάδι καὶ νὰ ψήνουνται ὥσπου νὰ τὸ πιούν.

Γλύφει κιόλας τὰ χειλάκια της ἡ Φιλὼ,
καθὼς τὰ θυμάται. Πρασίνισε τ' ἄντερό
της πιά ἀπ' τὰ χόρτα.

Μὰ τί εἶναι τοῦτο; Ἡ λάμψη τὴς ἀ-
στραπῆς πάρα λίγο νὰ τὴν τυφλώσῃ.

— Χριστὲ βοήθεια!

Ἄγριο σέρνεται πίσω ἀπ' τὸ πύρινο
φίδι, τ' ἀλαλητὸ τὴς βροντῆς. Ἡ μιά πί-
σω ἀπὸ τὴν ἄλλη. Οἱ σπάλες πέφτουν ἄ-
ριες στὴν ἀρχὴ, μὰ μεγάλες - μεγάλες.
Σὲ λίγο πυκνώνουν κι' ἡ βροχὴ ξεσπάει
ὀρμητικῇ. Τὰ δέντρα γέρνουν, ὁ ἀνεμος
δέρνει τὶς κορφές τους, πού χαμηλώνουν
γιὰ ν' ἀποφύγουν τὰ μαστιγώματα. Ἡ
θύελλα ἔχει μανιάσει. Ἡ Φιλὼ ἔχει ἀνοι-
ξει τὴν ὀμπρέλα της, μὰ ὁ ἄγριος νοτιάς
τὴ γυρίζει ἀνάποδα, πᾶει νὰ τὴς σπάσει
τὶς μπανέλες. Ἡ Φιλὼ τὴν κλείνει. Πρέ-
πει νὰ χωθῇ κάπου.

Ὅχι βέβαια κάτω ἀπὸ τὰ δέντρα, γιὰ-
τὶ περνοῦν ἀπὸ πάνω τους τ' ἀστροπελέ-
κια. Ἡ Φιλὼ τόχει μάθει στὸ σχολεῖο.
Εἶναι ἐπικίνδυνο τέτοιες ὥρες νὰ καταφύ-
γῃ κανεὶς κάτω ἀπὸ τὰ δέντρα γιὰτὶ τρα-
βᾶνε τὸν κεραυνό.

Μὰ νὰ ἕνα χαλασμένο μαντρί πού δὲν
εἶναι σὲ χρῆση πιά. Αὐτὸ θὰ τὴν προστα-
τέψῃ. Μπορεῖ νὰ στάξῃ βέβαια μὰ του-



— Σὲ ξεχάσαν μικρούλι μου μέσα στὴ βροχὴ

βροχή; Θάσουν άτακτο, φαίνεται, κι' είχες φύγει μακριά, παιχνιδίζοντας. Καύμενού-η! "Ενοια σου και θα πάμε σπιτάκι μας ώρα. Θα νάψουμε μια μεγάλη φωτιά να πτεγνώσουμε. Κι' όταν καθάρισή η Φιλί-σα τα χόρτα, θα φάς τα ξωφυλλά. Θα του δώσω μάλιστα κι' ένα μάτσο καθα-ισμένα.

— Μέεε! άπαντούσε τ' άρνάκι. Μά τώ-α δεν έμνοιαζε ή λεπτή του φωνούλα με λάμα. Ήταν σα μια κραυγή χαϊδεμένου παιδιού...

Η μητέρα ανήσυχη για τή μπόρα που ρήκε τή Φιλιώ, έχει ανασηκωθεί πάνω στο γεβάτι, κοιτάζει τήν πόρτα. Τό βέλασμα ου άρνιου τήν ξαφνιάζει.

— Μανούλα μου δες τί σου φέρνω, λέει ή χαρά ή Φιλιώ.

αί τής δείχνει τ' άρνάκι.

— Ποιός στοδωσε;

— Η βροχή.

— Η βροχή; Που τό βρήκες;

— Μέσα στα σκίνα.

— Τό καύμένο! Θάχασε τή μανούλα του έμεινε ανήμπορο μέσα στη βροχή. Θά- του κύρ 'Αναστάση.

— Του κύρ 'Αναστάση;

Πρώτη φορά συλλογίστηκε ή Φιλιώ πώς άρνάκι που βρήκε είχε άφέντη. "Ο καύ-νος ό κύρ 'Αναστάσης. Θά τόχασε και τό γυρεύουν τώρα τα παιδιά του σ' τό βουνό. Πρέπει να τό πάη στο σπίτι, να τόν ήσυχάση.

Και βέβαια του κύρ 'Αναστάση τα πρό-τα βόσκαν σ' εκείνα τα μέρη.

Μητέρα, θα πάω τ' άρνάκι στού κύρ 'Αναστάση.

— Να τό πάς, παιδάκι μου. Μόνο ν' άξής τα ρούνα σου πρώτα να μη μου πέσω.

Η γειτόνισσα ή Μηλιώ που άκούει τα ια τους — είχε έρθει για να ζητήσει δυό σπέρτα ν' άνάψη τό λύχνο της — ει τις φωνές.

— Τρελλάθήκατε που θα πάτε πίσω τ' άρνάκι; "Ο κύρ 'Αναστάσης έχει ολόκληρη νη. Ποιός δίνει πιιά πίσω στα χρόνια ζούμε τό πράμα που βρίσκει. Ήταν τύχη σας, δε τό κλέψατε δά;

— Όχι, γειτόνισσα, είπε ή μητέρα. Τό πράμα ποτέ δε φτουρά σ' ένα σπίτι. λος τ' άνάθρεψε κι' έχει δικαίωμα πά-σ' αυτό, γιατί τόχει γεννήσει τό ζώο

— Κουτή που είσαι, ξανάπε ή γειτόνισ-σα. "Ο κύρ 'Αναστάσης έχει πολλά κι' του λείψη δά κι' ένα δε χάθηκε ό κό-ς. Σφάξε τό αύριο να τό βράσεις, να ε λίγο κρεατόζουμο πουσαι ανήμπορη σπηλώση ή καρδιά σου κι' άσε τα λό-για σου.

— Ποιός σε είδε; "Εγώ μια φορά, δε βγάλω μιλιά απ' τό στόμα μου.

— Ήρθε τα σπέρτα μονάχη από τό σπιρ-ούτι που ήταν επάνω στην πυροστιά έφυγε τρεχάτη.

— Ούτε συζήτησε ή μάνα κι' ή κόρη τα ια της. Στιγμή δεν τούς πέρασε από νου πώς θα μπορούσαν να κατακρατή-ν τό ξένο άρνάκι.

— Μητέρα αυτά που λέει ή γειτόνισσα μ' άρέσουν καθόλου. Είναι ντροπή να λήν, είπε ή Φιλιώ. Τώρα π' άλλαξα τήν ιδιά μου θα πάω τ' άρνάκι στον κύρ 'Α-ναστάση.

— Και βέβαια να τό πάς, κοριτσάκι μου. Κι' ένοια σου, έσύ. "Οταν γίνω καλά άγοράσω ένα ολόιδιο, άσπρο άσπρο και σακαρό να τό βόσκη ή Φιλιώ μου.

— Ναί μητερούλα και θα τό δέσω με μια δέλα στο λαιμουδάκι του ένα κουδου-κι. Να κάνη ντίν, ντίν, όταν χάνεται τό βρίσκω. Πάω, μανούλα. Καθάρισε τόσο τα χόρτα έσύ αν μπορείς να τα ίσω στη φωτιά όταν γυρίσω σε λίγο. Βγήκε κρατώντας στην άγκολιά της τ'

άρνάκι, που τόσφιγγε τώρα πιό τρυφερά γιατί ήξερε πώς σε λίγο θα τόχανε...

✽

Βγαίνοντας απ' τό σπίτι τους, ή Φι-λίτσα στάθηκε στο κατώφλι με μια φωνή θαυμασμού. "Αντίκρυ της άπλωνόταν με τό ζωηρά χρώματά του τό ουράνιο τόξο, ή «Κεραζώνη» όπως τήν λένε στην Κρήτη. "Αρχιζε απ' τό βουνό κι' έφθανε ως τή μέση του ουρανού. Ήταν τό σημάδι πώς ή βροχή είχε πάψει πιιά για καλά.

Η Φιλιώ δε χόρταινε να κοιτάξη αυτό τό πανόραμα. Τί κανονικά πούχε ζωγρα-φίσει πάνω στον Ούρανό τις πολύχρωμες σειρές του τό χέρι του Θεού. Σε λίγο τα χρώματα άρχισαν να χλωμαίνουν και τό μισοδόξαρο έσβυσε σιγά - σιγά. Σουρού-πωνε κιόλας. Η Φιλιώ τάχυ-νε τό βήμα της.

Η γυναίκα του κύρ 'Ανα-στάση τήν είδε απ' τήν οξώ-πορτα.

— Καλώς τή Φιλιώ! Πώς έ-δω τέτοια ώρα;

— Καλησπέρα σας, είπε ευ-γενικά τό κορίτσι. Μήπως εί-ναι δικό σας αυτό τό άρνάκι; Τό βρήκα στο ριζοβούνι.

— "Ω! τό άρνάκι που χάσα-με, μητέρα! είπε ό Λιάς τό ά-γόρι του κύρ 'Αναστάση.

Κι' άρπαξε τό άρνάκι στην άγκαλιά του. "Εκείνο γνώρισε τό μικρό του άφέντη κι' άφησε ένα χαρούμενο βέλασμα.

Ο Λιάς τό πήγε στη μητέ-ρα του, τήν προβατίνα, τ' άρ-νάκι. "Εκείνη σα να τό μάλω-νε με τήν αυστηρή και δραχνή της φωνή.

— Μπέε! Που ήσουν κακό παιδί! Τό άρνάκι έτρεξε να βυ-ζάξη. Πεινούσε. Γλού! Γλού! έκανε τό γάλα καθώς τό κατá-πινε λαίμαργα.

— Καληνύχτα σας είπε ή Φιλιώ, που θυμήθηκε τό τσουκάλι της.

— Σ' ευχαριστούμε, Φιλιώ, είπε ό Λιάς που μάς έφερες τό άρνάκι.

Στάσου, Φιλίτσα, είπε ή μητέρα του Λιά, ό κύρ 'Αναστάσης άρμέγει τα πρό-βατα. Θα σου δώσουμε λίγο γάλα για τή μητέρα σου κι' ένα κεσε γιαιούρτι για σένα. Τό πήσαμε σήμερα κι' είναι ώραίο.

Γύρισε στη μητέρα της με ανάλαφρη και χαρούμενη τήν καρδιά.

Στό σπίτι του κύρ 'Αναστάση μιλούσαν άκόμη για τό κορίτσι.

— "Εγώ λέω, μητέρα, είπε τ' άγόρι να δώσουμε στη Φιλιώ τό άρνάκι που βρήκε. "Εμείς έχουμε κι' άλλα μικρούλια και τό-σες πολλές προβατίνες.

— Πολύ τίμια οικογένεια είπε κι' ή μη-τέρα. Κι' είναι άρρωστη ή φτωχεια ή γυ-ναίκα. "Εγώ συμφωνώ να χαρίσουμε στη Φιλιώ τό άρνάκι.

— Μά είναι μικρό, θα ψοφήση χωρίς τό γάλα τής μάνας του, είπε ό πατέρας. "Αλλοιώς θα τής τδίνω πίσω απόψε κιό-λας που τόφερε.

— Τότε, είπε ό Λιάς ένθουσιασμένος, ά-ν τούς χαρίσωμε και τήν προβατίνα. Θα μεγαλώση τ' άρνάκι τής Φιλιώς και θα περισεύη και λίγο γάλα για τή μανού-λα της.

— Αυτό μάλιστα είναι πρόταση, είπε ό πατέρας. Από καιρό μου τό είχε ζητήσει ή μητέρα του κοριτσιού να τής δώσω μια προβατίνα μισιακή να τή βόσκουν να πι-νουν τό γάλα της. Να τήν πάς λοιπόν τό πρωί με τ' άρνάκι της και να πής πώς τα κάνουμε δώρο στο τίμιο κοριτσάκι.

Τ' άλλο μεσημέρι γυρίζοντας σπίτι της

ή Φιλιώ, βρήκε τή μητέρα της στην έξω-πορτα να τήν περιμένη.

— Τα συχαρίκια μου, φώναξε από μα-κριά ή Φιλίτσα.

— Τί τρέχει μητέρα; ρώτησε γελαστή ή Φιλιώ. Είσαι καλύτερα σήμερα, βλέπω.

— "Εγώ καλά είμαι, άπάντησε ή μάνα, μά έλα μέσα να δης.

Η Φιλιώ μπήκε στην αυλή και τα μά-τια της έπεσαν άμέσως πάνω στο άσπρο άρνάκι. "Εκείνο πήγε κοντά της βελάζον-τας φιλικά.

— Τί είναι αυτό;

— Μάς τό έφερε ό Λιάς. Κι' όχι μόνο τ' άρνάκι, μά και τή μάνα του. Είναι πιά δικά μας.

— Πάω να βρώ μια κορδέλα να τού φο-



— "Αντε στο καλό! Να γυρίσης να δης...
ρέσω, είπε ή Φιλιώ κι' έτρεξε χαρούμενη
μέσα στο σπίτι.

ΚΛΕΙΩ ΝΟΤΑΡΑ

ΣΤΙΧΟΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

Τ' όνειρό μου

Σ' είδα όνειρό μου γαλανό
στον αϊθέρα,
τόν άχτιδόπλεχτο κι' άραχνούφασμένο...
"Ως διάβαινα ιδρωμένος τό βουνό,
—τής ζωής μου τό βουνό,—και ζήταγα τή μέρα,
σ' είδα όνειρό μου ξεφτισμένο!...

Τα που ζήταγα κάτω στη γή
νάβρω,—χίλια όνειρα κι' ελπίδες—,
στα ούράνια
τάδεα μια νύχτα. Σε μ' έύλη σιγή,
τής ζωής έννοιωσα τις λιαχτίδες,
ως άργοφύσσαγαν οι άγέρεςδες στα πλατάνια...

Και πέταξα άγγελόμορφα στ' άστέρια,
τό χρυσόνειρό μου
για να πιάσω, να χαρώ,
να νοιώσω τής ζωής τήν εύτυχία άκέρια,
και τό αίμα τό πυρό μου,
να ξεχυθώ στις φλέβες,—καφτερό!

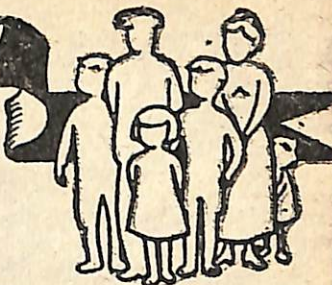
Κι' απ' τ' άστέρι τής ψυχής π' όνειροπλέει,
ως άνέβηκα τ' όνειρό μου να δώ,
κάτω στη λίμνη τής ζωής τή σεντερένια,
ως είδα τ' όνειρό μου ν' άργοπλή,
μέσα στής γήινης λίμνης τα νερά, όπως κι' έδω,
είπα: «Στη γή δεν έβλεπα τήν τύχη μου τή χρυ-
(σφαμένη)

Γιώργος Α. Βελουδής
(Τώνης Γιούλης)



ΕΣΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ

Ελευθερία και ύποταγή



—Είναι μερικά πράγματα παπού που μου τάχεις τόσες φορές εξηγήσει, είπε ο Θάνος, και που ωστόσο κάποτε μου φαίνονται δύσκολα και μπερδεμένα... Λες να είμαι κουτός; ρώτησε ο Θάνος με ανησυχία τον παπού του.

—Όχι... Δεν φαντάζομαι να είναι από κουταμάρα που δεν καταλαβαίνεις μερικά πράγματα... Έκανε χαμογελάοντας ο παπούς. Δεν τὰ καταλαβαίνεις πρώτα γιατί είσαι μικρός ακόμη. Είσαι παιδί. Κι ύστερα γιατί στη ζωή του ανθρώπου είναι και πράγματα δύσκολα, που ακόμη κι' οι μεγαλύτεροι δυσκολεύονται να τὰ καταλάβουν. Γι' αυτό και λαθεύονται τόσο συχνά. Ο άνθρωπος όμως πρέπει ν' αγωνίζεται αδιάκοπα να καταλάβει τὸ «γιατί» από τὸ κάθε τί. Θυμάσαι μιά φορά φράση που έγραψε ο έθνικός μας ποιητής, ο Σολωμός; «Πάντα ανοιχτά, πάντα αγρυπνά τα μάτια της ψυχής μου». Τὸ θυμάσαι;

—Ναί, τὸ θυμάμαι, είπε ο Θάνος.

—Αὐτὸ είναι τὸ μεγαλείο του ανθρώπου. Νάχη τὰ μάτια της ψυχής του πάντα ανοιχτά. Κι ν' αγρυπνᾷ αδιάκοπα γιὰ νὰ καταλάβει. Καί τώρα, τί είναι αὐτὸ που δὲν μπορείς νὰ καταλάβεις ἐσύ;

—Νά, τοῦτο: Μοῦ ἐξηγήσες πολλές φορές παπού πὼς τὸ μεγαλύτερο ἀγαθὸ τοῦ ἀνθρώπου, είναι ἡ ἐλευθερία. Γιὰ τὴν ἐλευθερία τους τὰ ἄξια ἔθνη κάνουν μεγάλους ἀγῶνες, καὶ οἱ ἄνθρωποι δίνουν καὶ τὴ ζωὴ τους ἀκόμη γιὰ τὴν ἐλευθερία. Πὼς γίνεται ὅμως νὰ αἰσθάνεται κανεὶς τόση μεγάλη χαρὰ ὅταν ὑπακούει; Πὼς γίνεται ὅταν ὑποτάσσεται κανεὶς σ' αὐτὰ που λέν οἱ μεγαλύτεροι, ἢ στοὺς νόμους τῆς πολιτείας, ἢ στὶς διαταγές τοῦ ἀνώτερου τοῦ στοῦ στρατοῦ, νὰ νιώθῃ πὼς ἐτσι πρέπει νὰ κἀνῃ, ὅτι αὐτὸ είναι τὸ σωστό, κι αὐτὴ ἡ ὑποταγὴ νὰ τοῦ δίνει τόσο μεγάλη εὐτυχία; Τί γίνεται ἡ ἐλευθερία του τότε παπού; Κι' ἂν τὴν θυσιάσῃ τόσο εὐκολα, κι' ἂν αὐτὴ τὴ θυσία τὴν κάνει μὲ τόση εὐχαρίστηση, τότε γιατί νὰ λέμε πὼς ἡ ἐλευθερία είναι τὸ ὑπέρτατο ἀγαθόν; Νὰ τί δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω!

—Δὲν μπορείς νὰ καταλάβεις, γιατί μπερδεύεις τὴν ἐλευθερία μὲ τὴν ἀναρχία. Θάνο μου... ἔκανε ο παπούς. Γιατί ξέρεις τί είναι ἡ ἐλευθερία παιδί μου; Είναι ἡ ικανότητα που ἔχει ὁ ἄνθρωπος — μόνος αὐτὸς μέσα σὲ ὅλα τὰ πλάσματα — νὰ διαλέγῃ τὸ καλὸ ἀπὸ τὸ κακὸ ἐλευθερία. Νὰ τὸ προτιμᾷ, καὶ ν' ἀγωνίζεται νὰ τὸ ἀποκτήσῃ καὶ νὰ κα-

νῇ καὶ τοὺς ἄλλους νὰ τὸ παραδεχτοῦν. Ὁ σωστός ἄνθρωπος, που ἔχει ψυχὴ, που ἔχει καρδιά καὶ νοῦ, δὲν δέχεται νὰ σκλαβωθῇ ἡ χώρα του ἀπὸ μιὰ ἄλλη χώρα, οὔτε νὰ γίνῃ αὐτὸς — ὁ ἐλεύθερος πολίτης μιᾶς τιμημένης πατρίδας — νὰ γίνῃ σκλάβος κανενός.

—Αὐτὸ είναι φυσικό, εἶπε ὁ Θάνος.

—Ναί είναι φυσικό. Είναι ἡ συναίσθηση που ἔχει ὁ ἄνθρωπος γιὰ τὴν ἐθνικὴ του ἐλευθερία. Ἀνάμεσα στὴν σκλαβιά τὴν ντροπισμένη καὶ τὴν τιμημένη ἐλευθερία, προτιμᾷ τὴν ἐλευθερία καὶ είναι ἑτοιμος νὰ τὴν ἀγοράσῃ καὶ μὲ τὸ αἷμα του ἀκόμη. Ὅμως τὸ ἔθνος δὲν βρίσκεται πάντοτε σὲ κίνδυνο. Είναι καὶ εἰρηνικά χρόνια, που ὁ ἄνθρωπος τὰ ζῇ σὰν ἥσυχος πολίτης ἐνὸς κράτους. Σ' αὐτὸ τὸ ἐλεύθερο κράτος που ζεῖ, θέλει ἂν είναι δυνατόν νὰ μὴν ἀδικίῃ κανένας, καὶ κανένας νὰ μὴν τὸν ἀδικεῖ.

Ἔχει, δηλαδή ἀνάγκη ἀπὸ δικαιοσύνη.

Ὅταν ὁ ἄνθρωπος ζεῖ σ' ἓνα δίκαιο κράτος, ξέρει πὼς είναι πραγματικά ἐλεύθερος, γιατί κανένας δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ τοῦ ἐπιβάλῃ μὲ τὸ στανὶ τὴν δική του θέληση, νὰ τοῦ πάρῃ μὲ τὴ βία τὸ βίος του, νὰ τὸν φοβερίσῃ, νὰ τοῦ κἀνῃ κακόν. Ἔτσι ὁ ἐλεύθερος ἄνθρωπος μέσῃ στο κράτος που ζεῖ, θέλει νὰ ὑπάρχῃ δικαιοσύνη. Γιατί ἂν δὲν ὑπάρχει δικαιοσύνη...

—Θὰ πᾶν νὰ είναι ἐλεύθερος! φώναξε ὁ Θάνος. Θὰ είναι στο ἔλεος τοῦ πῶς δυνατοῦ καὶ τοῦ πῶς κακοῦ. Κι' ἐτσι θὰ είναι ἡ στὴν πραγματικότητά σκλαβία!

—Πολὺ ὥραϊα Θάνο μου! Αὐτὸ είναι... Ὡς νὰ μεγαλώσῃ ὁ ἄνθρωπος καὶ νὰ γίνῃ ἓνας σωστός πολίτης, θέλει νὰ μάθῃ γράμματα, μιὰ τέχνη, νὰ γίνῃ καλὸς ἄνθρωπος. Ἀπὸ πολὺ μικρὸς ἀρχίζει νὰ καταλαβαίνει πὼς ὁ σωστός ἄνθρωπος δὲν κάνει νὰ μὴν «ἐξῶλον ἀπελέκητον» στουρνάρὶ ἀροκάνιστο... Ἐλευθερία, δηλαδή, ἀκόμη καὶ μικρὸ παιδί, διαλέγει νὰ κουραστῇ, νὰ μοχθήσῃ, νὰ θυσιάσῃ τὴν καλοπέρασή καὶ τὴν τεμπελιά του, γιὰ νὰ γίνῃ ὅτι πρέπει νὰ είναι ὁ σωστός ἄνθρωπος. Ἔτσι λοιπὸν ὁ ἄνθρωπος μέσῃ στο ἔθνος, μέσῃ στο κράτος, μέσῃ στὴν ἴδια του τὴν οἰκογένεια, ἔχει διαλέξει ἓναν τρόπο ζωῆς που τοῦ φαίνεται ὠραῖος καὶ τέλειος. Ἔχει δηλαδή διαλέξει τὴν ἐλευθερία.

—Πὼς τὴν ἐλευθερία παπού; δὲν καταλαβαίνω! ἔκανε ξαφνιασμένος ὁ Θάνος.

—Τὴν ἐθνικὴ ἐλευθερία, γιατί δὲν θέλει νὰ γίνῃ σκλάβος ἄλλου ἔθνους. Τὴν δικαιοσύνη, γιατί δὲν θέλει νὰ γίνῃ σκλάβος τοῦ πῶς δυνατοῦ καὶ τοῦ πῶς κακοῦ στο κράτος του, καὶ τὴν ἀγωγὴ, τὴν ἀγατροφί, τὰ γράμματα, γιατί δὲν θέλει νὰ γίνῃ σκλάβος τοῦ ἴδιου του τοῦ ἑαυτοῦ, ὅπως γίνεται ὁ ἄνθρωπος που δὲν συνήθισε ἀπὸ

μικρὸς νὰ κἀνῃ τὸ σωστό, καὶ τὸ στραβὸ του τὸ κεφάλι τὸν ὀδηγεῖ νὰ κἀνῃ πράγματα που τὸν ζημιώνουν...

«Ὁ ἀδιαβούλευτος ἄνθρωπος ἀπὸς τοῦ κι' ἀπατᾷς του, κάνει ἀπὸ τὸ κεφάλι του ὅσα δὲν κάνει ὁ ἐχθρὸς του!»

λέει μιὰ παροιμία τοῦ τόπου μας σοφῇ... Γιατί ἡ χειρότερη σκλαβιά, είναι νὰ μὴν ξέρουμε νὰ κουμαντάρουμε τὸν ἑαυτό μας γιὰ τὸ καλὸ μας...

—Α! Τώρα κατάλαβα, φώναξε χαρούμενα τὸ παιδί.

—Ὁ σωστός ἄνθρωπος λοιπὸν Θάνο μου, διαλέγει τίς τρεῖς αὐτές μορφές τῆς ἐλευθερίας.

Πὼς θὰ τίς ἐπιτύχῃ ὁ ἄνθρωπος; Μπορεῖ ὁ κάθε ἄνθρωπος μονάχος κι' ἀδύναμος σὰν τὴν καλαμιά στὸν κάμπο νὰ κατορθώσῃ ἐτσι, ὁλομόναχος, ἓνα τόσο δύσκολο ἔργο; Εὐτυχῶς ὅμως γι' αὐτόν, Θάνο μου, δὲν είναι ὁλομόναχος... Στὸν πόλεμο καὶ στὸν ἀγῶνα, ἔχει τοὺς ἀρχηγούς του, που ξέρουν καλύτερα ἀπὸ τὸν ἴδιο τί πρέπει νὰ γίνῃ γιὰ νὰ ὑπερασπιστοῦν ὅλοι μαζί τὴν ἐθνικὴ ἐλευθερία ὅταν κινδυνεύει. Στὸν ἀγῶνα τοῦ 21 εἶχε τοὺς ὀπλαρχηγούς του. Τώρα που δόξα τῷ Θεῷ εἴμαστε ἔθνος ἐλεύθερο καὶ αὐτεξούσιο ἔχουμε τὸ στρατὸ μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Βασιλέα. Χωρὶς ὅμως ὑποταγὴ στὶς διαταγές, πὼς θὰ κινήθῃ ὁ στρατός, πὼς θὰ νικήσῃ; Μέσῃ στο κράτος πάλι, ἔχει τοὺς νόμους γιὰ νὰ τὸν προστατεύουν. Τοὺς νόμους που γιὰ νὰ γίνουν, ἔχει συγκεντρωθῇ ἡ καλὴ θέληση κι' ἡ πείρα ἐκατοντάδων ἀνθρώπων γιὰ πολλές γενιές. Πὼς ὅμως θὰ ἐφαρμοστοῦν οἱ νόμοι; Πὼς θὰ ἐπικρατῇ στο κράτος ἡ δικαιοσύνη, ἂν ὁ πολίτης δὲν ὑποτάσσεται σ' αὐτούς;

Κι' ὅταν είναι μικρὸ παιδί, ἀδύναμο, χωρὶς γνώση, χωρὶς θέληση, ἔχει τοὺς μεγαλύτερους του, ἔχει τοὺς δασκάλους του γιὰ νὰ τὸν ὀδηγοῦν, γιὰ νὰ τὸν ὀρμηνεύουν, γιὰ νὰ σφουρηλοῦν τὸν τὸν χαρακτήρα του καὶ τὸ νοῦ του, γιὰ νὰ πλάθουν τὴν ψυχὴ του καὶ νὰ τὸν κάνουν ἄνθρωπο. Πὼς ὅμως θὰ γίνῃ ἄνθρωπος, ἂν δὲν τοὺς ἀκούει; Ἀπ' ὅλα αὐτά, τί καταλαβαίνεις Θάνο μου;

—Καταλαβαίνω παπού πὼς γιὰ νὰ ἔχῃ ὁ ἄνθρωπος τὴν ἐθνικὴ του ἐλευθερία, τὴν δικαιοσύνη, τὴ γνώση καὶ τὸν χαρακτήρα, πρέπει χωρὶς νὰ βακτῆρα, πρέπει χωρὶς νὰ βακτῆρα, νὰ ἐξοῇ νὰ ὑπακούῃ!

—Ἀκριβῶς Θάνο μου! Γιὰ τὰ μεγάλα, τὰ ὑπέρτατα καλά, που μόνος του, μὲ τὸ μυαλὸ καὶ τὴν ψυχὴ του καταλαβαίνει καὶ τὸν πόσο μεγάλη είναι καὶ πόσο ἀπαραίτητη, πρέπει νὰ μάθῃ νὰ θυσιάσῃ τοὺς μικροεγωισμούς καὶ τίς μικροτεμπειλίες του... Ὅχι γιατί φοβάται, ὅχι γιατί τὸν ἱσχυρίζονται νὰ τὸ κἀνῃ, ἀλλὰ γιατί καταλαβαίνει ὅτι είναι ὁ μόνος τρόπος νὰ τὰ

διατηρήσῃ, γιὰ νὰ μὴν τὰ χάσῃ. Κι' ὅταν ὁ ἄνθρωπος ξέρει νὰ ὑπακούῃ ἐλευθερὰ, χαρούμενα, μὲ ὅλη του τὴν καρδιά, τότε είναι πραγματικά ἐλεύθερος! Κατάλαβες;

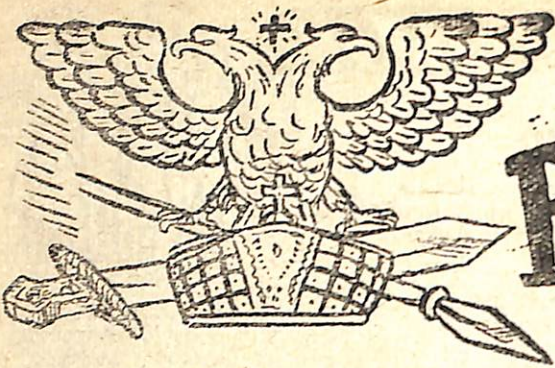
—Ναί παπού! Καὶ καταλαβαίνω τώρα γιατί ἡ ὑπακοή μας δίνει τέτοια χαρὰ. Είναι γιατί ξέρουμε πὼς μὲ μιὰ μικρὴ, χαρούμενη θυσία, ἐξασφαλίζουμε ὅτι κάνει τὴ ζωὴ ἄξια νὰ τὴν ζῇσῃ ὁ ἄνθρωπος!

—Κι' ἀκόμα νὰ ξέρῃς Θάνο μου, πὼς τὴν αὐτοπειθαρχία καὶ τὴν ὑπακοή, τὴν ἔχουν ἀνακαλύψει καὶ τὴν ἀνέχονται μόνον οἱ ἀληθινὰ ἐλεύθεροι!

MARINA K.



T' ΟΡΦΑΝΟ
(Τῆς Ποριωποπούλας)



Τὸν Καὶρὸ τοῦ ΒΥΛΤΑΡΟΚΤΟΝῆ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ ΔΕΛΤΑ

19ον.

— Μὴν ἔχεις ἐκεῖ φυλαγμένα τὰ σιτά-
ρια σου, πατριώτη, καὶ κάνεις ἔτσι; ρώ-
τησε.

— "Οχι, ἀποκρίθηκε ὁ χωρικός γυ-
ρεύοντας νὰ νικήσει τὴν ταραχὴ του, μὰ
ἔχω ἐκεῖ... συγγενεῖς... Φέρε μου ἕνα
ἄλογο! φώναξε τινάζοντας τὸν ξενοδόχο
ἀπὸ τὸν ὄμο, καὶ σοῦ πληρώνω ὅ,τι θές!

Ὁ ξενοδόχος κούνησε ἀρνητικὰ τὸ κε-
φάλι.

— "Αν ὁ Δαβὶδ λέγει πὼς δὲν ἔχει, θὰ
πεῖ πὼς δὲν ἔχει! ἀποκρίθηκε. Αὐτουνοῦ
θὰ τὸ δίνανε, ἐκεῖ πού ἐμένα θὰ λέγανε
ὅχι.

— Γιατί; ρώτησε ὁ κούλος χωρικός.

Ὁ ξενοδόχος ἔδειξε τὸ δεμένο μάτι
τοῦ κουτσοῦ.

— Γιατί, εἶπε, ὅλοι τὸν ξέρουν πὼς
γλίτωσε, ὁ δύστυχος, σὰ νὰ ποῦμε ἀπὸ
τὸν "Αἰδῶ, κι ἐκεῖ πού ὁ "Ελληνας δαι-
μονας τύφλωσε τόσες χιλιάδες, τῆς τύ-
χης του αὐτουνοῦ ἦταν τὸ ἕνα του μάτι
ιονάχα νὰ τοῦ βγάλουν, καὶ μπορεῖ του-
λάχιστον νὰ κερδίζει τὸ ψωμί του μὲ κάτι
μικροδουλίτσες καὶ θελήματα πού τοῦ
δίνουν ὅλοι γιὰ τὴ χώρα.

— "Ἦσουν στὸ Κλειδίον; ρώτησε ὁ πρῶ-
τος χωρικός μὲ συγκίνηση.

— Καὶ βέβαια! ἀποκρίθηκε ὁ ξενοδό-
χος ἀντὶ τοῦ κουτσοῦ. Καὶ σὰ γύρισε,
ἐν τὸν γνώρισα πιά, τὸν κακομοῖρη, κι
ἐν εἶναι κι ἐξάδελφός μου! "Αναγκάστη-
κα μὲ μὴν δειξέι τὸ δαχτυλίδι του γιὰ
τὸν πιστέψω.

Ὁ χωρικός ἔβγαλε ἕνα χρυσὸ νόμι-
μα 1 καὶ θέλησε νὰ τὸ δώσει τοῦ Δα-
βίδ. "Αλλ' αὐτὸς τυλίχθηκε στὴν
κάπα του, πού σκέπαζε τὰ δύο του
ἔρια.

— Χρυσάφι; εἶπε. Κάτι μπόλικο
ἔχεις, πατριώτη. Μὰ δὲ σοῦ ἔ-
κανα τίποτα, ἐξακολούθησε, καὶ
δὲ ζητῶ ψυχικά.

— Οὔτε σοῦ κάνω ψυχικά, ἀπο-
κρίθηκε ὁ ἄλλος, μὰ θέλω νὰ μοῦ
βρεῖς ἄλογο.

Ὁ Δαβὶδ χαμογέλασε.

— Νὰ μὲ φλουρώνεις, εἶπε, τὸ
χατήρι σου δὲν μπορῶ νὰ σοῦ τὸ
κάνω. Μὰ πάρε, σὰ θές, ὁδηγὸ, νὰ
σὲ πάγει περὶ τὴν χώρα.

— Ὁδηγὸ; Ποιὸς ἔρχεται; ρώτη-
σε ὁ χωρικός κοιτάζοντας γύρω.

— Αὐτὸς ξέρεי τὸ δρόμο, εἶπε ὁ
Δαβὶδ δείχνοντας τὸ δοῦλο.

— "Ελα λοιπόν, εἶπε ὁ χωρικός,
μὰ ἔξαφνα σταμάτησε καὶ κοί-
ταξε προσεκτικὰ τὸ δοῦλο: Εἴσαι
ἀπὸ δῶ; ρώτησε.

— "Οχι!

— Ἀπὸ ποῦ εἴσαι;

— Ἀπὸ μακριά, ἀποκρίθηκε ὁ δοῦλος

μὲ φανερὴ κακὴ θέληση.

Ὁ χωρικός χαμογέλασε, μὰ τὸ χαμό-
γελο του ἦταν λύπη γεμάτο.

— Δὲ γυρεύω τὸ κακὸ σου, ἔννοια σου,
εἶπε σιγὰ. Μὰ μοῦ θύμιες μιὰ γυναίκα...
Γύρισε νὰ βγεῖ ἔξω. "Υστερα φώναξε
πάλι τὸν ξενοδόχο.

— Δὲ θέλω ὁδηγὸ, εἶπε, δεῖξε μου μόνο
τὸ δρόμο καὶ θὰ πάγω μόνος, μὲ τὸ σύν-
τροφό μου.

— Εὐκόλα θὰ τὸν βρεῖς, εἶπε ὁ Δαβὶδ.
Οἱ φλόγες φαίνονται μόλις γυρίσεις τὸ
λόφο.

— Ποιὸ λόφο; Δὲ μὲ πᾶς ὡς ἐκεῖ;

— "Αφσέ τον, τὸ φτωχό! εἶπε ὁ ξενο-
δόχος. Σὲ πάγω ἐγώ. Καὶ γυρνώντας
στὸ δοῦλο. Κοίταξε νὰ ξυπνήσεις αὐτὸν
τὸ μεθύστακα, καὶ πῆγαινε τὸν στὰ-
θλο ἂν θέλεις νὰ κοιμηθεῖ. "Υστερα στρῶ-
σε τοῦ ἁγίου πατέρα...

Καὶ βγήκε μὲ τοὺς δύο χωρικούς κι
ἐκλείσε τὴν πόρτα πίσω του.

Ὁ μεθυσμένος στρατιώτης σηκώθηκε
μ' ἕναν πῆδο κι' ἔτρεξε στὸ δοῦλο.

— Μιχαήλ, γρήγορα, ποιὸς εἶναι ὁ
ξανθός; ρώτησε.

— Ὁ Δραξάν, ἀποκρίθηκε ὁ Μιχαήλ.

"Ακουσε τίποτα ἀπὸ κείνα πού ἔλεγαν;

— Ναί, καὶ θὰ τοὺς ἀκολουθήσω...

Ὁ καλόγερος εἶχε σηκωθεῖ καὶ, χλω-
μός σὰν τὸ κερί, ἔδειξε στοὺς νέους τὸν
Δαβίδ, πού μὲ τὸ αὐτὶ κολλημένο στὴν
πόρτα ἄκουε τὰ βήματα πού ἀπομακρύ-
νουνταν.

"Εξαφνα γύρισε κι αὐτός, πέταξε τὴν
κουκούλα του, σήκωσε τὸ μαντήλι ἀπὸ



— Θὰ πῇ πᾶς δὲν ἔχει...

τὸ μάτι του κι ἄρπαξε τὸν καλόγερο
στὴν ἀγκαλιά του.

— Γρηγόρη! φώναξε.

— Νικήται! "Επιτέλους!... μουρμού-
ρισε ὁ παπᾶς. "Ἦταν λοιπόν ἀλήθεια ἡ
δική σου φωνὴ πού μὲ τάραιξε σὰ μὴ-

κες! Μὰ τὰ λόγια σου μὲ γέλασαν.

— Δὲν ἔπρεπε νὰ μὲ ἀναγνωρίσεις, εἶ-
πε ὁ Νικήτας, εἶδα πὼς ταραχθήκες.

Καὶ μὲ τὸ χέρι ἄκόμα στὸν ὄμο τοῦ
Γρηγόρη, στράφηκε ξαφνικὰ στοὺς νέους.

— Τί ἄκουσες, Κωνσταντίνε; ρώτησε.

— Κάποια προδοσία μαγειρεύεται, μὰ
δὲν ἔχω καιρὸ νὰ σταθῶ τώρα. Θὰ σοῦ
στεῖλω μήνυμα κρυφά. Πές μου μόνο, ἐξ-
εἰς ποῖος εἶναι ὁ μονοχέρης;

— Ὁ Ρωμαῖος ὁ Χειρόμηντος, μυστι-
κοσύμβουλος τοῦ Ρωμανοῦ, ἀποκρίθηκε

ὁ Νικήτας.

— "Εχετε γειὰ καὶ ἡ Παναγία μαζί
σας, εἶπε ὁ Κωνσταντίνος.

Καὶ ἀνοίγοντας τὴν πόρτα χάθηκε στὸ
σκοτάδι.

Ὁ Μιχαήλ θέλησε νὰ τὸν ἀκολουθή-
σει, μὰ ὁ Νικήτας τὸν σταμάτησε:

— Μὴν πᾶς, εἶπε. Σὲ παρακοίταξε ὁ
Δραξάν καὶ παρατήρησε τὴν ομοιότητά

σου μὲ τὴ γυναίκα του. Τὸν Κωνσταντῖνο
ἀραγε τὸν εἶδε καθόλου στὸ μοναστήρι;

— "Οχι, εἶπε ὁ Γρηγόρης. Γιατί ρωτᾷς;

— Γιατί ὁ "Ιθάτζης ἔβαλε ὑποψίες πὼς
ὁ πληγωμένος στρατιώτης τῆς μονῆς ἦ-

ταν ὁ Κωνσταντίνος ἢ ὁ Μιχαήλ, κι ἔ-
στειλε ἕναν πιστό του νὰ βεβαιωθεῖ. Κι

αὐτός, φαίνεται, σὰς εἶδε, ἐξακολούθησε
γυρνώντας στὸν Μιχαήλ.

— Σὰς ἀναγνώ-
ρισε;

— Ναί! εἶπε ὁ Μιχαήλ.

— Σήμερα εἶδε καθόλου ὁ Δραξάν τὸ
πρόσωπο τοῦ Κωνσταντίνου;

— "Οχι, εἶπε ὁ Γρηγόρης. Ὁ Κωνσταντίνος
νὰ σοῦ τὸ βεβαιώσω. Ὁ Κωνσταντίνος

ζήτησε κρασί καὶ καμώθηκε τὸ μεθυμέ-
νο πρὶν φθάσουν οἱ δύο χωρικοί.

— Καλὰ, εἶπε ὁ Νικήτας. Γρη-
γόρη, σοῦ φέρνω νέα.

— Τὸ πατέρα μου; ἀναφώνησε

ὁ καλόγερος.

— Ναί! Εἶναι κάπου ἐδῶ κοντά,
σ' ἕνα χωριό, στὴ Σέταινα.

— Τὸν εἶδες;

— "Οχι! Τὸν ἔφερε κεῖ ὁ και-
νούριος τοῦ ἀφέντης καὶ τὸν εἶχε,

φαινεταί, νὰ δουλεύει στὰ χωρά-
φια. Μὰ θέλησε ὁ πατέρας σου νὰ

ξεφύγει, καὶ τότε τὸν ἔβαλαν στὰ
σιδερά. Δὲν μπόρεσα νὰ βρῶ σὲ

ποῦ χωριὸ τὸν ἔχουν, μὰ αὐριο
φύγε ξημερώματα, κι ὅπου περνᾷς

ρώτα. Εἴσαι παπᾶς, καὶ ἴσως σ'
ἀφήσουν νὰ τὸν δεις, ἐκεῖ πού ἐ-
μένα οὔτε νὰ μ' ἀποκριθοῦν δὲν
ἤθελαν. Μὴν πείς μονάχα πὼς εἶ-
σαι γιὸς του!

— Καὶ τὸ παιδί;

— Τὸ παιδί ἐξαφανίστηκε, ἀποκρίθηκε

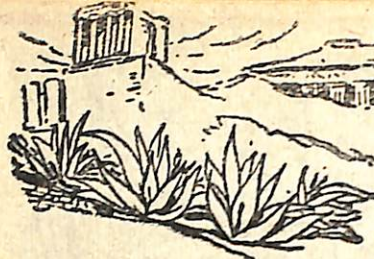
ὁ Νικήτας. Ὁ καινούριος ἀφέντης τοῦ

Παγράτη ἀγόρασε, λέγει, μονάχα τὸ γέ-
ρο. Μὰ κόρη δὲν εἶχε ὁ γέρος.

— Πὼς εἶναι δυνατόν; εἶπε ὁ Γρηγό-
ρης. Μήπως δὲν πληροφορήθηκες καλά...

1 Νόμισμα: τὸ «νόμισμα» ἔβριζε περίπου
70 δραχμὲς χρυσές.

51



Γιὰ νὰ γνωρίσωμε τὴν ΕΛΛΑΔΑ

Γιὰ τὴ Χαλκίδα

— Νὰ σοὺ πῶ, θεία, τὸ ἄλλο Σαββατοκύριακο δὲ θὰ πᾶμε πιά σὲ νησί, εἶπε ὁ Φάνης. Μὲ κούρασε λίγο ἡ θάλασσα. Θέλω νὰ ταξιδέψουμε στὴ στεριά μετὰ τὸ σιδηρόδρομο.

— Γιατί αὐτὴ ἡ προτίμηση, Φάνη; ρώτησα ξαφνιασμένη.

— Μ' ἀρέσει νὰ βλέπω ἐναλλαγὴ στὸ τοπίο, νὰ τρέχουν μπροστά μου βουνὰ καὶ λαγκαδία, νὰ περνοῦν τὰ δέντρα καὶ νὰ μὲ χαιρετοῦν μετὰ τὶς φυλλωσιές τους, ν' ἀκούω τὸ σφύριγμα ποὺ ὑπόσχεται κι' ἄλλες στροφές ποὺ μιλεῖ γιὰ ὑπόγειες σήραγγες, γιὰ στοές, γι' ἀναβάσεις. Ν' ἀκούω τὶς γέφυρες νὰ κροτοῦν κάτω ἀπ' τοὺς τροχοὺς καὶ νὰ παρακολουθῶ ἀπὸ τὸ παράθυρο τὸν συρμὸ νὰ κυλᾷ καὶ νὰ κουλουριάζεται σὰν τὸ φίδι. Ἀς εἶναι, ἔχει τὶς χάρες τῆς κι' ἡ στεριά!

— Αὐτὸ καλὰ τόπος, τὸν ἔκοψε ἡ Μυρτώ. Δὲν εἶναι βέβαια δίχως χάρες καὶ τὸ ταξίδι μετὰ τῆς θάλασσας. Μὰ τὴ θάλασσα τὴν ἀφρόπλαστη δὲν τὴ φτάνει. Ἐγὼ μὲ τίποτε δὲν ἀλλάζω τὸ ταξιδάκι μετὰ πλοῖο.

— Ἡ σειρά μου νὰ σὰς πῶ πῶς κι' οἱ δύο σας εἶστε ἀκόμα πολὺ καθυστερημένοι, ἀκούστηκε ἀξάφια ἡ φωνὴ τοῦ Λεωνίδα.

— Μπᾶ καὶ μεῖς ποὺ νομίζαμε πῶς μελετούσαμε; ἔκαμε ἡ Μυρτούλα. Καὶ ποὺ ζῆς σου κύριε προοδευτικέ;

— Στὸν ἀέρα, ἀπάντησε ὁ Λεωνίδας. Επιτρέπεται, φίλοι μου νὰ μιλάτε ξεχνώντας τ' ἀεροπλάνο; Προτείνω ἕνα ταξίδι μ' αὐτὸ τὸ Θεσσαλονίκη.

Μὲ μιὰς θὰ τὴ δῆτε κάτω ἀπὸ τὰ μάτια σας τὴ στεριά σὰν ἀνάγλυφο χάρτη. Καὶ τοὺς ἀνθρώπους ὅπως καὶ εἶναι πραγματικὰ μέσ' στὴ φύση; μυρμήγκια!

— Γιὰ μιὰ φορὰ εἶπε ὁ Φάνης, καλὸ εἶναι τ' ἀεροπλάνο, γιὰ νὰ χαρῆς τὴν ἐντύπωση τοῦ ὕψους. Καὶ προπαντὸς ὅταν βιάζεσαι νὰ πᾶς κάπου. Ἀλλοιῶς ἄς μοῦ λείπει! Ἐξαφανίζει τὰ πάντα, δέντρα καὶ ζῶα κι' ἀνθρώποι γίνονται σηματοδᾶκια μικρὰ κι' ἀνεκτίμητα. Τὸ τοπίο παγώνει, πηλὸν οἱ θάλασσες, ἀκίνηται ὅλη ἡ φύση. Ἀκίνητα εἰς ἀλίστα καὶ τ' ἀεροπλάνο κι' ἀρχίζεις νὰ τλῆττεις ἀκούητος στὸ παραθυράκι σου...

— Ἀς μοῦ λείπει σὰς λέω. Προτείνω νὰ πᾶμε μετὰ σιδηρόδρομο στὴ Χαλκίδα.

— Κι' ἐγὼ μετὰ καράβι στὴν Κρήτη, εἶπε ἡ Μυρτώ.

— Ἐσεῖς — μῆλκα στὴ μέση κι' ἐγὼ — κάνετε βλέπω τοὺς λογαριασμούς σας χωρὶς τὸν ξενοδόχο. Λὲς κι' ὅλα εἶναι ἔτοιμα καὶ μὲς λείπει μονάχα τὸ ποῦ θὰ πᾶμε. Κάντε μου τὴ χάρη. Ἀρχίζουνε τὰ σχολεῖα κι' εἶμαι καθηγήτρια...

— Ἐνας λόγος παραπάνω νὰ μὴν τὸ χάσουμε τὸ στερνὸ μας Σαββατοκύριακο, εἶπε ὁ Λεωνίδας. Ὑστερα πιά κάντε ὅ, τι θέλετε...

— Σὰς τὸ λέω λοιπὸν ἀπὸ τώρα. Ὡς τὰ Χριστούγεννα μὴ μοῦ κάμετε πρόταση γιὰ ἄλλο ταξίδι. Αὐτὸ θάβει τὸ στερνόν.

— Σύμφωνα, εἶπε ὁ Φάνης. Τοὺς μῆνες αὐτοὺς θὰ μᾶς πᾶς ἐπιτέλους, θὲς δὲ θὲς, εἰς τὰ Μουσεία.

— Ἐσὺ τὸ χαθὰ σου...

— Καὶ θὰ μᾶς δείξης τ' ἀριστουργήματα τῆς ἐλληνικῆς τέχνης ποὺ ἔρχονται ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς γῆς γιὰ νὰ τὰ θαυμάσουν οἱ ξένοι.

— Ἐτσι θ' ἀλλάξουμε φύλλο, εἶπε χαρούμενη κι' ἡ Μυρτώ. Νὰ βρῇ ἐπιτέλους ἱκανοποίησι κι' ὁ μικρὸς μας ἀρχαιολόγος.

— Ἀς εἶναι. Λοιπὸν ἀπ' τὶς τρεῖς προτάσεις ποὺ κάματε ποῖα νὰ προτιμήσω;

— Ὑποχωρῶ γιὰ τὴ Μυρτώ ποὺ εἶναι γυναικα, εἶπε ὁ Λεωνίδας.

— Κι' ἐγὼ γιὰ τὸ Φάνη ποὺ εἶναι... ἀπόδημος, εἶπε ἡ Μυρτώ.

Ἐτσι βγήκε ἡ ἀπόφασις νὰ πᾶμε στὴν Εὐβοία μετὰ τὸ τραῖνο καὶ νὰ μείνουμε λίγο στὴ Χαλκίδα γιὰ νὰ δοῦμε καλὰ τὶς ὥραιες τῆς ἐξοχές.

Μόλις ἔχει φέξει ὅταν ξεκινοῦμε γιὰ τὴ Χαλκίδα. Τὰ χρώματα τῆς αὐγῆς σβύνουν, ἀφίνοντας τὴ θέσιν τους σ' ἕνα ἀπτελὸ φῶς.

Ἐχομε ἀπὸ ὥρα χωθεῖ μέσα στὴν κοιλάδα τοῦ Ἀσωποῦ καὶ δὲ βλέπουμε οὔτε ἕνα συνοικισμό.

Μὰ νὰ τέλος ποὺ φτάνουμε στὴν Ἀρχαία Τανάγρα. Τὰ ἐρεπίπια τῆς εἶναι ἀσήμαντα καὶ δὲ θάφταναν νὰ τῆς δώσουν μιὰ θέσιν στὴν αἰωνιότητα, ἂν δὲν εἶχε τὶς κούκλες τῆς. Τὸ λέω στοὺς συνοδοὺς μου. Ὁ Φάνης γελά γιὰ τὴν ἐξέρεσι τὴν ἐννοῶ, μὰ ὁ Λεωνίδας μῆλκει τὰ γέλια.

— Τὶς κούκλες τῆς; Μὰ τί ἦταν ἡ Τανάγρα; Κανένα μωρὸ ποῦπαιζε μετὰ κούκλες. Ἀστεῖο θάνα. Ἀπορῶ μάλιστα πῶς δὲν ἔβαλε ὁ Φάνης τὶς φωνὲς νὰ κατεβούμε γιὰ νὰ δοῦμε τίς... κούκλες τῆς Τανάγρας.

— Γιατί ἀπλούστατα, ἀποκρίθηκε τ' ἀγόρι. Οἱ κούκλες, ποὺ λέει ἡ θεία, βρίσκονται στὸ Ἀρχαιολογικὸν μῆτρος Μουσεῖο στὴν Ἀθήνα. Ἐκεῖ θὰ τὶς δοῦμε. Γιὰ νὰ φωνάζω ἐγὼ κάθε τόσο νὰ κάμουμε ἐπίσκεψιν στὸ Μουσεῖο, κάτι θὰ ξέρω. Ἐκεῖ ἔχει μαζετῆ ὁ ἀνθὸς κάθε τόπου ποὺ βλέπουμε, ἡ ψυχὴ τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ.

— Λοιπὸν πᾶς μας τώρα γιὰ τὴν ψυχὴ τῆς Τανάγρας, εἶπα γιὰ νὰ τοῦ κόψω στὴ μέση τὸ παράπανο. Τί ἦταν αὐτὲς οἱ κούκλες ποὺ βρῆκαν ἐδῶ;

— Οἱ Ταναγραῖες, ὅπως τὶς λέει ἡ ἱστορία τῆς Τέχνης, εἶναι κατὰ χαριτωμένα πηλινὰ εἰδῶλια, σὲ μέγεθος κούκλας ποὺ παριστάνουν κομψὲς κι' ὁμορφες γυναῖκες. Τὰ βρῆκαν μετὰ στοὺς τάφους π' ἀνέσκαψαν στὴν Τανάγρα. Ἐχω δὴ πολλὰς φωτογραφίες τους. Κρατᾶνε βεντάλια καὶ φορᾶνε καπέλλα μεγάλα ψάθινα «τὰ σκιάδια» ὅπως τὰ λέγαν τότε. Πάνε περιπατοῦντες ἀνασηκωνόντας τὴν ἀκρὴ τῆς μακρυᾶς τους φούστας. Τὶ χάρη ἀλήθεια ποὺ ἔχουν.

— Μὰ γιὰτί ἔβαζαν στοὺς τάφους αὐτὲς τίς κούκλινες; ρώτησε ἡ Μυρτώ.

— Αὐτὸ δὲν τὸ ξέρω, εἶπε ὁ Φάνης. Ἡ θεία θὰ μᾶς τὸ πῇ.

— Λένε πῶς παριστάνουνε σκλάβες ποὺ μπαίνουν στὸν τάφο τῶν ἀφεντικῶν τους γιὰ νὰ τοὺς ὑπηρετοῦν κι' ἐκεῖ κάτω... Παλιὰ ἔθιμα ἀπὸ τὴ λατρεία τῶν νεκρῶν ποὺ

τάφοι τους... Οἱ Ἕλληνες λάτρευαν τὸν ὁμορφιὰ καὶ τὴν τέχνη, ποὺ δὲν τὸ χροῦσε ὁ νοῦς τους πῶς μπορούσαν νὰ φύγουν χωρὶς τὴ λάμψη τῆς ἀπὸ τῆς ζωῆς. Γι' αὐτὸ στολίζαν μετὰ λογὴς ἔργα τέχνης κι' ἀγαπημένα κοσμήματα, σκεύη καὶ ὅπλα, τοὺς τάφους τῶν πεθαμένων.

— Θάταν ὁμορφες οἱ Ταναγραῖες γυναῖκες, εἶπε ἡ Μυρτώ.

— Ἐτσι φαίνεται. Ἡ ποιήτρια Κόρινθα ποὺ ἦταν ἀπ' τὴν Τανάγρα νίκησε κάποτε τὸν Πίνδαρο σ' ἕνα ἀγῶνα ποιητικῶ. Δὲ ἦταν λοιπὸν μόνο ὁμορφες, παρὰ κι' ἐξυπνες.

— Τὶ παράξενο, εἶπε ὁ Λεωνίδας. Μία πολιτεία ποὺ τὴν ἀγνόησε ἡ ἱστορία, ἔγινε ἀθάνατη ἀπ' τὶς κούκλες τῆς κι' ἀπὸ τ' ὄνομα μιᾶς ποιήτριάς τῆς.

Προχωροῦμε. Ἀλλάζει ἀπότομα τὸ τοπίο. Ἀσβεστόβουνα παίρνουν τὴ θέσιν τῆς πρασιναδίας. Ἀντικρύζουμε τὸν Εὐβοϊκὸ κόλπο καὶ τὴ χιονισμένη Δίρφη. Οἱ κορυφές τῆς πλαισιώνουν τὸν ὀρίζοντα μετὰ τὶς λεπτές τους γραμμές.

— Μ' ἂν ἡ Τανάγρα μένει στὴν αἰωνότητα μετὰ τὸ ὄνομα τῆς ποιήτριάς τῆς καὶ μετὰ μερικὰ πηλινὰ εἰδῶλια, — εἶπα σὲ μιὰ στιγμὴ, — τί νὰ ποῦμε γιὰ τὴν Αὐλίδα ποὺ μὲν ἀθάνατη καὶ πολὺ πρὶν γνωστὴ ἀπ' τὴν Τανάγρα, μόνο καὶ μόνο γιὰτὶ πλέχτηκε τ' ὄνομά τῆς μ' ἕνα συγκινητικὸ μῦθο.

— Τὴν Αὐλίδα; Ποῦ εἶναι ἡ Αὐλίδα; φώναξε ὁ Φάνης.

Τοῦ ἔδειξα τὸ σημεῖο ὅπου ὁ δρόμος ἀγίζει τὴ θάλασσα, τελευταῖο βοιωτικὸ κράσπεδο τῆς πορείας γιὰ τὴ Χαλκίδα.

— Νά, κάπου ἐκεῖ. Σῶζονται ἐκεῖ ποὺ ὁ πια τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδας, ἐκεῖ ποὺ ὁ Ἀγαμέμνωνας θυσιάσει τὴν κόρη του πρῶτον γιὰ νὰ στείλῃ στὰ πλοῖα τοῦ πρῶτον ἀγέρι ἡ θεὰ καὶ νὰ πᾶνε στὴν Τροία.

— Μὰ δὲν τὴ θυσιάσει, μ' ἔκοψε ἡ Μυρτώ. Ἡ Θεὰ τὴ λυπήθηκε καὶ τὴν ἄρπαξε, βάζοντας στὴ θέσιν τῆς ἕνα ἐλάφι. Ἐγίνε ὕστερα νομιμὴ ἱερέα τῆς.

— Ναὶ ἔτσι εἶναι, Μυρτώ, καλὰ τὰ θυμάσαι. Μὰ ἐδῶ πέρασε τὴ μεγάλη δοκιμὰ, σία ἡ κόρη καὶ φάνηκε ἥρωϊδα πραγματικὴ γιὰτὶ δέχτηκε νὰ θυσιάσῃ μετὰ τὴ θέλησὶ τῆς γιὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν τιμὴ τῆς γενιᾶς τῆς.

— Σ' ἐτοῦτο λοιπὸν τὸν ὄρμον, χόρεσαν τὰ πλοῖα τῶν Πανελλήνων ποὺ κίνησαν γιὰ τὸ Ἰλίο; ρώτησε ὁ Φάνης. Ὁ Ὅμηρος τ' ἀνεβάσει σὲ 1266 κομμάτια, μικρὰ καὶ μεγάλα. Ἀνῆκαν σ' ὅλους τοὺς ἡγεμόνες τῆς ἐποχῆς, καθένα μὲ τὸ δικὸν καὶ τὴν κίνησιν τῆς ἐποχῆς, καθεὶ μὲ τὸ πλῆρωμα καὶ τὴν σῆματα, τὸ δικὸν τοῦ πλῆρωμα καὶ τὴν περικὴ δύναμή του. Τὶ θαυμάσιο θέαμα θάταν τὸ ξεκίνημά τους μετὰ τὴν θυσίαν.

Τ' ἀγέρι τὸ πρῶτον κι' εὐνοϊκὸν πιά τὰ λευκὸν ἀπ' τὴ Θεὰ, θὰ φούσκωνε ἀντιβόουσε καὶ τοὺς πανιά. Ὁ κόλπος θ' ἀντιβόουσε ἀπὸ τῆς χαρὰς τὸ τραγοῦδι καὶ τὸν ἄλλον σὺν κάτασε τὸ ἕνα ἐξώπισμα ἀπὸ τ' ἄλλο σὺν κάτασπρος γλάρος. Θαρρῶ πῶς τὰ βλέπω.

— Κι' ἐγὼ, ἀποκρίθηκε μετὰ κομμένη ἀνάσα ἡ Μυρτώ. Ἡ ναυαρχίδα τοῦ Ἀγαμέμνονα πᾶει μπροστά. Ἐχει γοργόνα στὴν πλώρη μετὰ τὴ μορφὴ τῆς ὥραιας. Ἐλένης ποὺ πᾶει νὰ φέρῃ πίσω, κι' εἶναι στεφανωμένη μετὰ δάφνες.

Ὁ Κάλχας, ὁ μάντης ξορκίζει τὰ κύματα καὶ σκορπᾷ καλοσημάδους χρησμούς στὸν αἰθέρα. Ἡ νίκη τους εἶναι σίγουρη πιά.

— Κι' ἡ δικὴ μας, εἶπε ὁ Λεωνίδας γελώντας. Φτάσαμε στὴ Χαλκίδα. Προσγειώθητε ἐσεῖς οἱ δύο, κατεβαίνουμε ἀπὸ τὸ τραῖνο.

ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΗ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΧΟΤΖΑ

ΟΙ ΛΗΣΤΕΣ

Μιά φορά ο Χότζας κοιμόταν με τον μικρό του γιό στην δραγάτα, κάτω από τη μεγάλη καρυδιά, για δροσιά.

Και στα ξύλα της δραγάτας, ήταν δεμένο ένα άρνι.

Πλησίασαν λοιπόν κάτι ληστές, κι άρχισαν να μιλούνε μεταξύ τους, νομίζοντας πως ο Χότζας κι' ο γιός του ήταν κοιμισμένοι. Αυτοί όμως δεν έχαναν λέξη απ' ότι λεγόταν.

— Έλεγαν λοιπόν οι ληστές.
— Τό παιδόπουλο δεν θά το πειράξουμε. Θά πάρουμε όμως τον άντρα σκλάβο, και θά σφάξουμε το άρνι να τὸ φάμε.

— Όπου ακούοντας ο Χότζας, άρχισε να τρέμη δυνατά.

— Γιατί φοβάσαι πατέρα; είπε ο μικρός. — Ω, μὴν κάνεις έτσι...

— Εὐὸ καλὰ τὴν ἔχεις, ἀποκρίθηκε ὁ φουκαρὰς ὁ Χότζας. Ρωτᾷς ὅμως ἐμένα καὶ τὸ ἄρνι;

ΤΟ ΣΚΟΙΝΙ ΚΙ' Ο ΓΕΙΤΟΝΑΣ

Μιά φορά ἕνας γείτονας πού δὲ γύριζε ποτὲ ὅτι τοῦ ἔδιναν δανεικὸ (δανεικὸ κι' ἀγύριστο, ὅπως λέει κι' ὁ λόγος) πῆγε στὸ Χότζα καὶ τὸν παρακάλεσε νὰ τοῦ δώσῃ τὸ σκοινὶ τοῦ γιᾶ ν' ἀπλώσῃ ἡ γυναίκα τοῦ μπουγάδα.

— Λυποῦμαι πολὺ γείτονα, εἶπε ὁ Χότζας, ἀλλὰ τὸ σκοινὶ τὸ χρειάζεται καὶ ἡ δική μου ἡ γυναίκα. Ἀπλῶναι ἀπάνω τὸ στᾶρι, πού πλύνουμε γιὰ νὰ στεγνώσῃ.

— Τί εἶναι αὐτὰ πού λὲς γείτονα; τοῦ λέει ὁ ἄλλος. — Ἀπλώνουνε ποτὲ στᾶρι στὸ σκοινὶ; Δὲ λὲς καλύτερα τὸ πῶς δὲν θέλεις νὰ μοῦ δανείσῃς τὸ σκοινὶ σου;

— Γιατί νὰ σοῦ τὸ πῶ ἀφοῦ τὸ κατάλαβες καὶ μόνος σου; εἶπε ὁ Χότζας.

Ο ΧΟΤΖΑΣ ΚΙ' Ο ΣΥΜΠΕΘΕΡΟΣ ΤΟΥ

Μιά φορά ὁ Χότζας δειπνοῦσε με τὸν συμπεθερό του στὸ μαγέρεο. Ὁ μάγερὸς τοὺς εἶχε φέρει μιὰ ἕνα ἦταν μεγάλο κομμάτι κρέας. Τὸ μικρό.

— Πᾶρε πρῶτος Χότζα μου! εἶπε με πονηριά ὁ συμπεθερός.
— Εἰ σοῦ λέει, θά ντραπῇ ὁ Χότζας καὶ θά πάρῃ τὸ μικρὸ κομμάτι.

Σερβίρεται ὁ Χότζας, παίρνει τὸ μεγαλύτερο. Τοῦ κακοφάνηκε τοῦ συμπεθεροῦ.

— Νὰ σοῦ πῶ κάτι Χότζα μου, καὶ νὰ με συμπαθᾷς, τοῦ λέει. Μὰ δὲν



εἶναι τρόπος αὐτός. "Αν μοῦλεγες ἐμένα νὰ πάρω πρῶτος φαί, θά ἔπαιρνα τὸ μικρὸ κομμάτι.

— Τὸ πῆρες συμπεθερε, τὸ πῆρες! τοῦ εἶπε ὁ Χότζας. Λοιπὸν πρέπει νᾶσαι εὐχαριστημένος. Τί ἄλλο θέλεις;

Ο ΧΟΤΖΑΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Μιά φορά ὁ Χότζας ἀποφάσισε νὰ πᾶ ὅλη στὴ μεγάλη πολιτεία.

Ἦταν ἡ πρώτη φορά πού θάφευγε ἀπὸ τὸ χωριό του, καὶ φοβόταν λιγάκι.

— Νὰ προσέξῃς Χότζα μὴ χαθῇς! τοῦ ἔλεγαν ὅλοι.

— Νὰ χαθῶ, πῶς νὰ χαθῶ; ἔλεγε ὁ Χότζας.

— Ὅταν ἔφτασε ὅμως στὴν πολιτεία, ἄρχισε ἡ καρδούλα του νὰ τρέμῃ.

— Ἀνθρώποι πολλοί, φασαρία, ἀμάξια, χαλοῦσε ὁ κόσμος.

— Ἐχει γούστο νὰ χαθῶ! ἄρχισε νὰ σὺλλογίζεται ὁ Χότζας. Κι' ἂν χαθῶ, πάει! Μ' ἔχασε ἡ γυναίκα μου. Πρέπει νὰ βρῶ τρόπο νὰ μὴ χαθῶ, νὰ εἶμαι σίγουρος...

Συλλογίστηκε, τέλος βρῆκε τρόπο νὰ σιγουρευτῇ. "Εβγαλε ἕνα ἀγγουράκι ἀπὸ τὴν τσέπη του πού τοῦ τὸ εἶχε δώσει ἡ γυναίκα του γιὰ προσφάι, καὶ μ' ἕνα σπάγγο τῶδεσε στὸ πόδι του.

— Δὲν ἔχω παρὰ νὰ κοιτάω τὸ ἀγγουράκι! συλλογίστηκε εὐχαριστημένος. Κι' ἔτσι θά ξέρω πῶς δὲν χάθηκα! Χάζεψε στοὺς δρόμους, ἀπόστασε, ἕνός τοῖχου νὰ κοι-

πесе στὸν ἴσκιο μὴθῃ.

Ἐνα παιδί εἶδε τὸ ἀγγουράκι δεμένο στὸ πόδι τοῦ Χότζα, ἀπόρησε, κι' ἔτσι, γιὰ ἀστεῖο, τῶλυνε κρυφὰ καὶ τῶδεσε στὸ δικό του πόδι. Καὶ περίμενε νὰ ξυπνήσῃ ὁ Χότζας, γιὰ νὰ γελάσῃ.

Ξύπνησε σὲ λίγο ὁ Χότζας, ἡ πρώτη του ἔγνοια ἦταν μήπως χάθηκ. Ψάχνει στὸ πόδι του γιὰ τὸ ἀγγουρί, ψάχνει! Κοιτάει γύρω του, βλέπει τὸ τίποτε! Παιδί πού στεκόταν, μετὰ τὸ ἀγγουρί δεμένο στὸ πόδι.

Μπερδεύτηκε ὁ Χότζας, τάχασε, δὲν ἤξερε τί νὰ συλλογιστῇ.

Στὸ τέλος δὲ βάσταξε.
— Δὲ μοῦ λὲς καλόπαιδο, λέει τοῦ παιδιοῦ, βγάλε με σὲ παρακαλῶ ἀπὸ μιὰ μεγάλη ἀπορία. Ἐσὺ εἶμαι ἐγώ, ἡ ἐγώ;

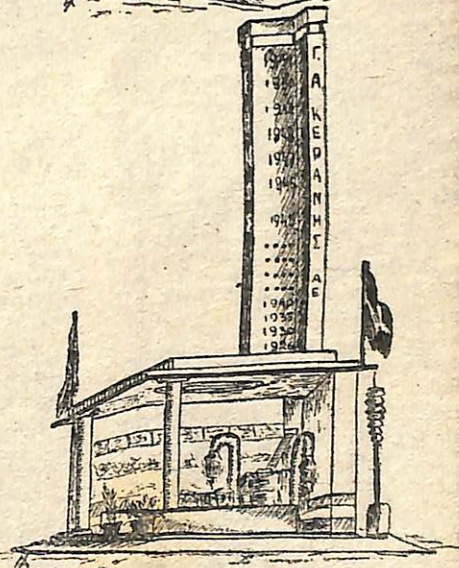
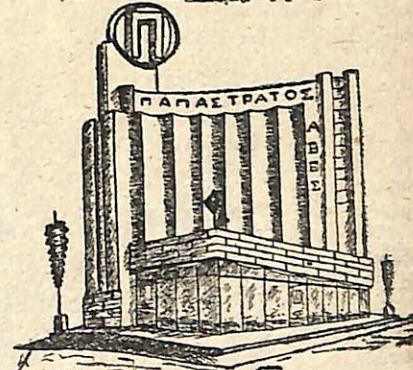
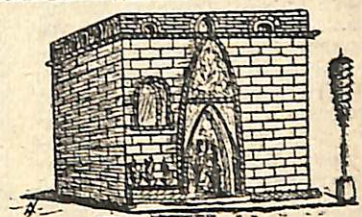
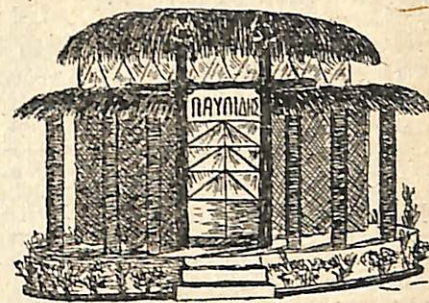
ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

ΓΙΑΓΙΑ: Κάθισε καλὰ Σωτήρη, δὲν εἶναι ὅλες οἱ ὥρες ἱδίες.

ΣΩΤΗΡΗΣ: Μὰ καλὲ γιαγιά ὁ δάσκαλος μᾶς εἶπε πῶς πάντα ὅλες οἱ ὥρες ἔχουν 60 λεπτά.

ΗΡΩΑΣ ΤΗΣ ΠΙΝΔΟΥ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω:

— Τὸ Περίπτερον τῆς Σοκολατοποιΐας «ΠΑΥΛΙΔΟΥ».

— Τὸ Περίπτερον τῆς Δωδεκανήσου (σχέδιον ἀρχαίας οἰκίας Λίνδου).

— Τὸ Περίπτερον τῆς Καπνοβιομηχανΐας Παπαστράτου.

— Τὸ Περίπτερον τῆς Καπνοβιομηχανΐας «ΕΘΝΟΣ».

Σχέδια τοῦ «Ἀλκιστῆ»

Γύρω 'απ' τόν 'Αθλητισμό

ΟΙ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η Ε.Κ.Ο.Φ. οργάνωσε στο 'Ολυμπιακό κολυμβητήριο τούς Πανελλήνιους κολυμβητικούς αγώνες. Σ' αυτούς έλαβαν μέρος νέοι και νέες από τούς όμίλους τού κέντρου καθώς και από τις έπαρχίες. Οί αρετινοί πανελλήνιοι σημείωσαν ιδιαίτερη έπιτυχία. Η συμμετοχή ήταν μεγάλη, τὰ ρεκόρ που ατερρίφθησαν πολλά και ή όρ-άνωση πολύ καλή. Η έλληνική ολύμπηση χρόνο με τόν χρόνο προοδεύει και καινούργια άστέ-ια τού ύγρου στίβου έρχονται ή προστεθούν ή και νά αντί-αταστήσουν τὰ παλαιά. Αυτό είναι μια εύχαιστη διαπίστωση γιατί ή κολύμβηση είναι για ός τούς Έλληνες έθνικό σπόρ. Φέτος τήν πρώτη θέση στη γενική βαθμολογία κέρδισε ή Α. Ο. Π. Φαλήρου ενώ ή «'Ο-λυμπιακός» Πειραιώς κατέκτη-ε τόν τίτλο τού πρωταθλητή ής Ελλάδας στο γουώτερ-τόλο.

Τα πλήρη άποτελέσματα τών αγωνισμάτων έχουν ως έξης:

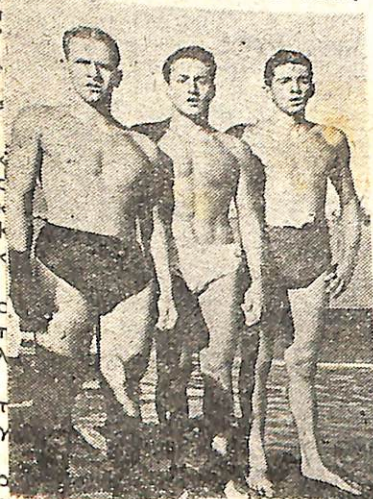
100 μ. έλευθ. άνδρων: ατζικυριακάκης (Έθν. Πειρ.) 03' 7". Παπαδογιάννης (Όλ.) 05' 7". Σταμπουλής (Πα-ρών) 1' 06' 1".

200 μ. προσθίως έφή-ων: Κασιδόκωστας (Π.Α.ών) 3' 16' 5". Μπόνταρος (Πα-ρών) 3' 16' 9". Παπαναστα-ίου (Έθν. Πειρ.) 3' 20' 3".

Υπτίως 50 μ. κορα-ίδων: Μακρυγιάννη (Ν.Ο.α.) 47' 5". Σούση (Π.Α.Ο.) 8' 7". Δημητρίου (Ν. Ο. Βό-ών) 48' 8".

Έλευθέρως 400 μ. υναικών: Ρουμπέν (Α. Π. Φαλήρου) 7' 06' 2". Α-αδοπούλου (Ν. Ο. Βόλου) 7' 4' 8". Νάκη (Έθν. Πειρ.) 7' 4' 8".

Έλευθέρως 4 x 50 μ. ίδων: Α. Ο. Π. Φαλή-



Είς νεαροί κολυμβηταί. Έξ άρι-ρών: Παναγιώτου, Κώτης και Πα-λιάρος.

ρου 2' 12' 1". Νέον πανελλήνιον ρεκόρ. (Παλαιό: 2' 14' 4. «'Ο-λυμπιακός» 1948).

Έλευθέρως 1.500 μ. άνδρων: Γαρυφαλος (Έθν. Πειρ.) 22' 35' 7". Σιδόρωφ (Π. Α.Ο.) 22' 35' 8". Μουκίδης (Πατρών) 24' 03' 5".

Υπτίως 100 μ. υναικών: Παπασπύρου (Ν. Ο.Π.) 1' 38' 4". νέο πανελλή-νιο ρεκόρ. (Παλαιό: 1' 39' 4". Παπαθανασίου Ν.Α.Σ. 1939),



Ο Νίκος Πεντζαρόπουλος έτοιμάζεται νά άποκρούση. (Στιγμιότυπον από τόν άγώνα Ελλάδας - Ιταλίας).

Νικολοπούλου (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 43' 8". Κουκά (Όλ.) 1' 44' 3". Έλευθέρως 100 μ. έφήδων: Παλαιολόγος (Ν. Ο.Μ.) 1' 05' 5". Νέον πανελ-ρεκόρ. (Παλαιόν: 1' 06' 3". Γαρυφαλος 1948), Σταματο-γιάννης (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 08' 6". Φόρτης (Π.Α.Ο.) 1' 09' 5".

Έλευθέρως 50 μ. παίδων: Παναγιώτου (Έθ. Αθην.) 29' 9". Νέον πανελλή-νιον ρεκόρ. (Παλαιόν: 32' 9". Σταματογιάννης 1950), Κώ-της (Γλυφ.) 30' 6". Παρλιάρος (Όλ.) 31' 2".

Έλευθέρως 4 x 100 μ. υναικών: Α. Ο. Π. Φαλήρου 5' 57' 3". «Παναθηνα-ικός» 6' 26' 0". Ν. Ο. Βόλου 6' 39' 8".

Υπτίως 100 μ. άν-δρων: Μελανοφύδης (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 21' 4". Ανδρεόπουλος (Ν. Ο.Μ.) 1' 24' 1". Δεβελειάδης (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 24' 5".

Υπτίως 50 μ. παί-δων: Παναγιώτου (Έθνικ. Αθ.) 39' 2". Νανόπουλος (Έ-ρεως Θεσσαλ.) 41' 0". Στίκας 41' 2".

Προσθίως 50 μ. κο-ρασίδων: Νικολαΐδου (Ν. Ο.Π.) 47' 1". Τσαλιώτου (Ν. Ο.Π.) 48' 5". Νάκη (Έθνικ. Πειρ.) 49' 4".

Έλευθέρως 100 μ. υναικών: Ρουμπέν (Α. Ο.Π.Φ.) 1' 19' 9". Αναστασί-δου (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 29' 4". Πα-

παγιαννακοπούλου (Α.Ο.Π.Φ.) 1' 32' 2".

Έλευθέρως 400 μ. έφήδων: Ρηγόπουλος (Ν. Ο.Π.) 5' 54' 6". Βρεττός (Α.Ο. Π.Φ.) 6' 10' 5". Βαλσάμης (Ό-λυμ.) 6' 12' 8".

Προσθίως 50 μ. παί-δων: Φωτεινός (Α.Ο.Π.Φ.) 40' 0". Τσικάρης (Έρεως) 41' 0". Μπακόπουλος (Ν.Ο.Π.) 41' 4".

Έλευθέρως 4 x 200 μ.



Ο Νίκος Πεντζαρόπουλος έτοιμάζεται νά άποκρούση. (Στιγμιότυπον από τόν άγώνα Ελλάδας - Ιταλίας).

άνδρων: «Έθνικός» Πει-ραιώς 10' 44' 9". Ν. Ο. Πα-ραιώς 10' 52' 7". «'Ολυμπιακός» 10' 53' 4".

Έλευθέρως 400 μ. άνδρων: Γαρυφαλος (Έθν. Πειρ.) 5' 31' 1". Σιδόρωφ (Π. Α.Ο.) 5' 42' 3". Τελειώνης (Ό-λυμ.) 5' 44' 1".

Υπτίως 100 μ. έφή-δων: Κοσμάς (Ν.Ο.Π.) 1' 22' 6". Νέον πανελλήνιον ρεκόρ. 6. Νέον πανελλήνιον ρεκόρ. (Παλαιόν: 1' 23' 4". Ορφανί-δης), Σκλαβούνος (Έρεως) 1' 25' 5".

Προσθίως 100 μ. υναικών: Ρουμπέν (Α.Ο.Π. Φ.) 1' 46' 6". Βούλαρη (Ο.Α. Φ.) 1' 49' 5". Κοντογιάννης (Α.) 1' 50' 3".

Έλευθέρως 100 μ. παίδων: Παναγιώτου (Έθν. Αθην.) 1' 08' 8". Νέον πανελ-λήνιον ρεκόρ. (Παλαιόν: ίδιον λήνιον ρεκόρ. (Όλυμ.) 1' 10' 8". Παρλιάρος (Όλυμ.) 1' 11' 0".

Έλευθέρως 50 μ. κο-ρασίδων: Νικολαΐδου (Ό-λυμ.) 37' 5". Λαμπρινού (Π. Α.Ο.) 38' 6". Ζαμάφτα (Π.Α. Ο.) 40' 3".

Προσθίως 200 μ. άν-δρων: Μουσατσός (Όλυμ.) 3' 08' 8". Μαρκούζος (Έθν. Πειρ.) 3' 09' 2". Κασιδόκωστας (Π.Α.Ο.) 3' 11' 1".

Έλευθέρως 4 x 200

μ. έφήδων: Ν. Ο. Πατρών 4' 55' 5". «'Ολυμπιακός» 4' 56' 8". Α. Ο. Π. Φαλήρου 4' 58' 1".

Γενική βαθμολο-γία: (χωρίς τόν πόλο) Α. Ο. Π. Φαλήρου 144,5. Ν. Ο. Πα-τρών 105. «'Ολυμπιακός» 101. «Παναθηναϊκός» 93. «Έθνικός» Πειραιώς 75. «'Αρης» Θεσσα-λονίκης 36. Ν. Ο. Βόλου 31,5. Ν. Ο. Μυτιλήνης 29. «Έθνικός» Αθηνών 24.

ΥΔΑΤΟΣΦΑΙΡΙΣΗ

Έκτός από τὰ άτομικά άγ-νίσματα έγινε με συμμετοχή πολλών ομάδων τόν πρωταθλη-τού γουώτερ - πόλο. Πρωταθλή-τρια ομάδα άνεδείχθη ή «'Ολυ-μπιακός» Πειραιώς. Τά άποτε-λέσματα τών διαφόρων άγώνων που έγιναν είναι τά έξης:

«'Ολυμπιακός» — Α. Ο. Π. Φαλήρου 5 — 2. Ν. Ο. Μυτιλή-νης — «'Αρης» Θεσσαλονίκης 7 — 0. «Έθνικός» Πειραιώς 7 — 0. Α. Ο. Πατρών 4 — 4. «'Ολυ-Ν. Ο. Πατρών 3 — 3. «'Εθνικός» Πειραιώς 3 — 3. «'Εθνικός» Πειραιώς 5 — 1. «'Αρης» Θεσσαλονίκης 5 — 1. Ν. Ο. Μυτιλήνης — Α. Ο. Π. Φαλήρου 3 — 3. Ν. Ο. Μυτι-λήνης — Ν. Ο. Πατρών 2 — 2. «'Ολυμπιακός» — «Έθνικός» 2 — 1. «Έθνικός» Πειραιώς 2 — 1. «'Αρης» Θεσσαλονίκης 6 — 4. «'Ο-λυμπιακός» — Ν. Ο. Μυτιλή-νης 6 — 2. Ν. Ο. Πατρών — Α. Ο. Π. Φαλήρου 3 — 0.

Γενική βαθμολο-γία: (με τόν πόλο) Α. Ο. Π. Φ. 148. «'Ολυμπιακός» και Ν. Ο. Πατρών 115. «Παναθηνα-ϊκός» 93. «Έθνικός» Πειραιώς 83. «'Αρης» Θεσσαλονίκης 38. Ν. Ο. Μυτιλήνης 35. Ν. Ο. Βό-λου 31.

ΕΛΛΑΣ — ΤΟΥΡΚΙΑ

Δυό τουρκικά ποδοσφαιρικά συγκροτήματα μάς έπισκέφθη-σαν τελευταία και έδωσαν δια-φόρους άγώνες.

Στήν Αθήνα ήρθε ή ομάδα τών όμογενών της «Πέρα-Κλούμπ». Έδωσε τρία μάτς και τὰ έχασε καί τὰ τρία. Από τόν «Παναθηναϊκό» με 2 — 1.



Μία ομάδα κολυμβητριών που έλαβαν μέρος στους Πανελληνίους Άγώνες.

από τον «Όλυμπιακό» με 3 — 1 και από την Α. Ε. Κ. με 7 — 0.

Στη Θεσσαλονίκη έπαιξε η «Γαλατά - Σεράϊ» που κέρδισε τον Π. Α. Ο. Κ. με 5 — 0, τον «Ηρακλή» με 4 — 2, και ήρθε ισόπαλη με τον «Άρη» 1 — 1.

Με αυτά τα ματς και με τη μετάβαση των δικών μας ομάδων στην Τουρκία αποκαθίσταται πόλι η φιλία μας με το τουρκικό ποδόσφαιρο που είχε διακοπή από τους άγώνες του Μεσογειακού Κυπέλλου του 1950. Οι Τούρκοι άνεγνώρισαν — αν και όχι επίσημα ακόμη — το σφάλμα τους κι' έτσι πιστεύεται πως σύντομα θα δου- με ένα ματς των εθνικών ομάδων των δύο χωρών.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΟΥΡΑΤΗΣ

Είναι πια αναντίρρητο και άναγνωρισμένο από όλους πως ο δυναμικότερος, όπισθοφυλάκας που διαθέτει σήμερα το ελληνικό ποδόσφαιρο είναι ο Άνδρέας Μουράτης. Η τέχνη του, ο ήρωϊσμός και τα εξαιρετικά



Στιγμιότυπο από τον άγώνα Έλλάδος - Γαλλίας. Ο Ίωάννου σε μια προσπάθειά του να χτυπήσει κεφαλιά, ενώ μαρκάρεται από το Γάλλο σεντερ-φέρ.

προσόντα που διαθέτει τον έχουν κάνει τον καλύτερο Έλληνα μπάκ των τελευταίων χρόνων.

Ο Μουράτης γεννήθηκε πριν 26 χρόνια — δηλαδή το 1926 — σε μια φτωχική και εργατική συνοικία του Πειραιώς, στον Άγιο Γιάννη τον Ρέντη.

Εκεί κοντά στο γήπεδο του Νέου Φαλήρου, στο Ποδηλατοδρόμιο, άρχισε να κάνει τις πρώτες γνωριμιές με το «κλωτσασκούφι»...

Από μικρός ο Μουράτης έδειξε πως κάποτε θα γινόταν μεγάλος ποδοσφαιριστής. Συντροφιά με τα παιδιά της γειτονιάς του, έδινε διάφορα ματς. Κι' όταν στο Ποδηλατοδρόμιο δινόταν κανένα μεγάλο ματς ο Μουράτης τρύπωνε μέσα για να θαυμάση τον Ζάκκα, τους Χέλμης, τον Κουράνη και όλους τους άσους της εποχής εκείνης.

Παράξενο όμως. Δεν του άρεσε η θέση του μπάκ αλλά του σέντερ - φόρ. Η αδυναμία του

και το όνειρό του ήταν να δέσπη να... τινάζονται τα δύχτια των αντιπάλων του από τα σουτ του. Το όνειρό του αυτό... επισημοποιήθηκε όταν ενεγράφη στη δύναμη της «Προοδευτικής». Έπαιξε εκεί για λίγο καιρό στη θέση του σέντερ - φόρ.

Το 1943 έγράφη στον «Όλυμπιακό» Πειραιώς. Ήταν το ξεκίνημά του για τη δόξα. Φάνηκε προσεκτικός στις προπονήσεις του και πήρε την θέση του μπάκ. Σιγά - σιγά ανέβηκε όλα τα σκαλοπάτια και έφθασε να είναι ένας εξαιρετικός μπάκ. Ο ήρωϊσμός του και η αλτοθυσία του τον ανέβασαν ψηλά στην συνείδηση των φιλάθλων, που τον κόλλησαν και το παρατσούκλι «Μισούρι»...

Μέχρι σήμερα ο Άντρέας Μουράτης είναι 9 φορές διεθνής. Για την αξία του έχουν γράψει πολλά και οι ελληνικές και οι ξένες εφημερίδες.

Το 1947 στην Τουρκία όταν έπαιξε εκεί η Έθνική μας (έχασαμε τότε με 3 - 1), τόσος ήταν ο ένθουσιασμός των φιλάθλων που τον εφώναζαν Άσλάν... (Λιοντάρι).

Ο ήρωϊσμός του Μουράτη για την υπεράσπιση της ομάδας του είχε μείνει ιστορικός.

Πέρυσι τον Οκτώβριο ο «Όλυμπιακός» αγωνιζόταν στην Έλευσίνα με τον «Πανελευσινιακό» για το τοπικό πρωτάθλημα Πειραιώς. Στις αρχές περίπου του άγώνος ο Μουράτης χτύπησε στο πρόσωπο κάπως σοβαρά και έπαθε μια μικρή αιμορραγία. Κάθε παίκτης στην θέση του θα έγκατέλειπε τον άγωνα. Ο Μουράτης όμως δεν το έκανε. Έφυγε για πέντε μόνον λεπτά και αφού του έβαλαν ένα επίδεσμο ξαναγύρισε στο γήπεδο και με δεμένο το κεφάλι συνέχισε τον άγωνα.

Ο Μουράτης έχει παίξει στον «Όλυμπιακό» και ως σέντερ - φόρ. Μάλιστα ο προπονητής της πρωταθλητριάς Έλλάδος παλιός διεθνής Γιάννης Χέλμης σκέπτεται να τον χρησιμοποιήσει στην νέα περίοδο ως μόνιμο σέντερ - φόρ στην ομάδα με ντεμ' τους Μπέμπη και Δαρίβαν.

I. B.

Υ. Γ. Το κομμάτι αυτό γράφτηκε έπειτα από επιθυμία πολλών αναγνωστών. Στα έρχόμενα φύλλα θα γράφουμε και για τους Μπέμπη, Ρωσίδη, και Δρόσο.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ...

... Στο Παρίσι έγινε πριν από λίγο καιρό το Πανερωπαϊκό πρωτάθλημα βόλλευ - μπάλ άνδρων και γυναικών. Πρωταθλήτριες και στις δύο κατηγορίες αναδείχθηκαν οι ομάδες της Ρωσίας.

Η βαθμολογία του πρωταθλήματος ήταν η έξης: Άνδρων. 1) Ρωσία 5 άγ. 5 νίκες 10 βαθμοί. 2) Βουλγαρία 5 άγ. 3 νίκ. 6 βαθμοί. 3) Γαλλία 5 άγ. 3 νίκ. 2 ήττες 6 βαθμοί. 4) Ρουμανία. 3 άγ. 3 νίκ. 6 βαθμοί. 2) Πολωνία 3 άγ. 2 νίκ. 1 ήττα 4 βαθμοί. 3) Γιουγκοσλαβία. 4) Γαλλία.

... Με συμμετοχή των μι-

κτών ομάδων 'Αθηνών, Πειραιώς, Θεσσαλονίκης, Πάτρας, Ρόδου και Χαλκίδας οργανώθηκε στην Μακεδονική Πρωτεύουσα το Πανελλήνιο Πρωτάθλημα μπάσκετ - μπάλ πόλεων. Τον τίτλο του πρωταθλητού κέρδισε η ομάδα της Θεσσαλονίκης που στο τελικό ματς έπεδλήθη της 'Αθήνας με 26 - 24. Τα αποτελέσματα όλων των άλλων ματς είναι: 'Αθήνα - Πειραιεύς 54 - 50, Θεσσαλονίκη - Χαλκίδα 60 - 30, 'Αθήνα - Ρόδος 79 - 35, Θεσσαλονίκη - Πάτρα 68 - 20, Πάτρα - Χαλκίδα 32 - 18, Πειραιεύς - Ρόδος 65 - 21, Θεσσαλονίκη - 'Αθήνα 26 - 24, Πειραιεύς - Πάτρα 57 - 36, Ρόδος - Χαλκίδα 46 - 29.

Η κατάταξη των ομάδων: 1) Θεσσαλονίκη. 2) 'Αθήνα. 3) Πειραιεύς. 4) Πάτρα. 5) Ρόδος. 6) Χαλκίδα.

... Έπειτα από σχετική απόφαση της παγκόσμιας άθλητικής ομοσπονδίας καταργήθηκε η μέχρι τώρα ισχύουσα φινλανδική βαθμολογία για τα αγωνίσματα στίβου και καθιερώθηκε μια καινούργια. Με την νέα αυτή βαθμολογία τα διάφορα πανελλήνια ρεκόρ βαθμολογούνται ως έξης: Μέσα στην παρένθεση είναι η παλιά βαθμολογία.

Δρόμος 100 μ. 10''6. βαθμοί (1075 (966)). Δρόμος 200 μ. 21''6. βαθμοί 1007 (940). Δισκοβολία: 51 μ. βαθμοί (1071). Άλμα τριπλούν: 15 1. 03 βαθμοί 980 (925). Σφαιροβολία: 15 μ. 58 βαθμοί 945 (986). Άκοντισμός: 64 μ. 82 βαθμοί 847 (884). Μήκος: 7 μ. 37 βαθμοί 914 (905). Δρόμος: 800 μ. 1'54''6. βαθμοί 892 (945). Άλμα εις ύψος: 1 μ. 90.5 βαθμοί 907 (915). Δρόμος: 1.500 μ. 4.0.14 βαθμοί 879 (906). Δρόμος 110 μ. μετ' εμποδίων: 14''8 βαθμοί 867 (964). Δρόμος 400 μ. 49''8 βαθμοί 860 (936). Σφυροβολία: 50.22 βαθμοί 851 (902). Δρόμος 5.000 μ. 15'08''4. βαθμοί 846 (921). Δρόμος 10.000 μ. 2'11''1. βαθμοί 810 (866). Άλμα επί κοντώ: 4 μ. 03 βαθμοί 760 (920).

... Από τους 51 καλύτερους έπικοντιστές όλου του κόσμου όλων των εποχών που πέρασαν τα 4 μ. 30 οι 42 (!) είναι Βορειοαμερικανοί με επί κεφαλής τον προίφημο Γουάρμενταμ. Οι υπόλοιποι έννεά είναι 'Ιάπωνες (3), Ρώσοι (2) και ανά ένας Σουηδός, 'Ισλανδός, Νορβηγός, Έλβετός.

... Τα έθνικά ποδοσφαιρικά πρωταθλήματα των διαφόρων κρατών της Ευρώπης έκέρδισαν έφετος οι έξης ομάδες: ΓΑΛΛΙΑ: Νίς. ΣΚΩΤΙΑ: Χιμπέρνιας. ΑΓΓΛΙΑ: Τότενχαμ. ΑΥΣΤΡΙΑ: Ράπιντ Βιέννης. ΙΤΑΛΙΑ: Μίλαν. ΙΣΠΑΝΙΑ: Ατλέτικο Μαδρίτης. ΓΕΡΜΑΝΙΑ: Καϊζερσλάτερν. ΑΚΑΝΤΕΜΙΣΚ. ΣΟΥΗΔΙΑ: Μάλμμε. ΟΛΛΑΝΔΙΑ: Εϊτχόβεν. ΒΕΛΓΙΟΝ: Άντερλεχτ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΝ: Ζενές. ΕΛΒΕΤΙΑ: Λωζάν Σπόρτς. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ: Σ. Κ. Πόρτυγαλ. ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ: Δυναμό Ζάγκρεμπ.

... Οι ποδοσφαιρικοί άγώνες είσήχθησαν στο πρόγραμ-

μα των Όλυμπιακών Άγώνων το 1908. Τότε έγινε η 4η Όλυμπιάδα στο Λονδίνο.

... Οι καλύτερες έφετεινές επιδόσεις των Ευρωπαίων άθλητών εις την δισκοβολίαν και τον άκοντισμόν είναι οι έξης: Δισκοβολία: 1) Κονσολίνι (Ιτ.) 53 μ. 60. 2) Τόζ (Ιτ.) 53 μ. 58. 3) Κλίτς (Ούγγ.) 50 μ. 78. 4) Μαισάν (Γαλλ.) 49 μ. 84. 5) Κλάνσκ (Ιρλ.) 49 μ. 35. 6) Χώσεμπυ (Ισλ.) 49 μ. 35. 7) Χίππ (Γερμ.) 49 μ. 24. 8) Σολίν (Ρωσ.) 48 μ. 87. 9) Τσερνάσκυ (Ρωσ.) 48 μ. 87. 10) Μπουτένκο (Ρωσ.) 48 μ. 78.

Άκοντισμός: 1) Χυϊτάνε (Φ.) 83 μ. 34. 2) Νικκάνε (Φ.) 72 μ. 90. 3) Μπέγκστον (Ο. Σ.) 71 μ. 38. 4) Μίσεργκουντ (Σ.) 70 μ. 96. 5) Ντάλεφλοντ (Σ.) 70 μ. 59. 6) Πέτερσον (Σ.) 70 μ. 55. 7) Μπέργκλουντ (Σ.) 70 μ. 46. 8) Κιμπουλένκο (Ρ.) 70 μ. 28. 9) Βίλλ (Γερμ.) 70 μ. 17. 10) Σίκ (Γερμ.) 69 μ. 54.

... Εις τους Όλυμπιακούς



Στιγμιότυπο από τον άγώνα μπάσκετ - μπάλ Έλλάδος - Πορτογαλίας (84 - 35) εις το Παρίσι.

Άγώνας κολυμβήσεως και εις τα άνδρικά αγωνίσματα 10 μ. 400 μ., 1.500 μ. έλευθ. 10 μ. ύπτις, 200 μ. πρόσθια, 4 X 200 μ., γουότερ - πόλ καταδύσεις) έχουν κερδίσει μέχρι σήμερα τις πρώτες νίκες τα έξης κράτη: 'Ηνωμένη Πολιτεία (40 φορές), 'Ιαπωνία 'Αγγλία (8), Γερμανία (6), Ούγγαρία (5), Σουηδία (4), Καναδάς (2) και Γαλλία, Αυστρία, Αργεντινή, Αυστρολία (1).

... Κατά τον άγωνα ΤΖ Λουίς - Μάξ Σμέλλιγκ για το παγκόσμιο πυγμαχικό τίτλ στις 22 'Ιουνίου 1938 στην Νέα Υόρκη συνεκεντρώθησαν 80.051 θεαταί και εισεπράχθησαν 1.015.012 δολλάρια.

... Οι έθνικές ποδοσφαιρικές ομάδες της Έλλάδος και της Βουλγαρίας έχουν συναντηθ — προπολεμικώς βέβαια — 9 φορές. Στους άγώνες στους 6 φορές ενίκησε η Βουλγαρία 2 ή Έλλάδα και ένας γών έληξε ισόπαλος. Συνολικά η Έλλάδα έδέχθη 17 τέρματα και έπέτυχε 13. Το μεγαλύτε-



Ὁ Πάτερ ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ

20.95. Η ποδοσφαιρική ένδεκάς της
Α. Ε. Κ. Καμενικεΐας νίκησας τόν
«Ατρόμητο» Καλλιθέας με 1 - 0,
έκδρισε τόν πρωταθλημά Β' κατηγο-
ρίας. Στόν αγώνα διεκρίθησαν οί:
Μπισσόκας, Σαμαράς, Ζαχαρίας.
Ι. ΤΡΑΝΤΣΙΔΗΣ

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΟΥ ΟΜΕΡ ΒΡΥΩΝΗ

(Συνέχεια από τὸ προηγούμενο)

“Όταν ξύπνησαν οἱ παππάδες, τοὺς εἶπαν νὰ χτυπήσουν δυνατὰ τὶς καμπάνες γιὰ νὰ τὶς ἀκούσουν οἱ Τοῦρκοι καὶ νὰ κλειστοῦν στὶς ἐκκλησιᾶς ὁλομόναχοι καὶ νὰ προσευχηθοῦν γιὰ τὴν πόλιν καὶ γιὰ τὸ γένος.

"Ἐστεῖλαν νὰ προλάβουν τοὺς μπαρ-
καρισμένους. Καμμιά ἑκατοστὴ μονάχα
ξεμπαρκαρίστηκαν ἀπ' τὸ μπουλουὺκι τοῦ
Γρίβα.

Ἐκείνῃ τῇ νύχτᾳ εἶχε μίαν ὄψιν ἀλλοιώτικη τὸ Μεσολόγγι. Κάποιο μέγαλο μυστήριο πλανιότουں στοὺς σκοτεινούς του δρόμους μαζί με τὰ παγερά φυσήματα τοῦ βορρᾶ. Ἡ πολιτεία ὅλη ἔμοιαζε σάν ξωτική. Οἱ ἄνθρωποι πηγαينوερχόντουσαν σὰ φαντάσματα. Τὰ παλληκάρια, βιαστικά, ἔσιαζαν στοὺς δρόμους τ' ἄρματα τους. Οἱ γυναῖκες πρὸς βαλνὺν δειλὰ στὶς πόρτες καὶ στὰ παράθυρα κι' ὅλο σταυροκοπιόντουσαν.

—Ο Χριστός μαζί σας! ψιθύ-
ριζαν κάθε τόσο χαμηλόφωνα.

Θαρροῦδες πῶς εἶχε σταμα-
τήσει τῆς ζωῆς ἡ ἀνάσα. Ὅλες
οἱ ψυχές, οἱ λογισμοὶ ὅλοι εἶχαν
σιμῆει κ' εἶχαν λυῶσαι κ' εἶχαν
χωνέψει σ' ἓνα δισκοπότηρο, ποῦ
ὕψωνόντουν ἐπιβλητικὰ καὶ μεγα-
λόπρεπα πρὸς τὸν οὐρανὸν μὲ τὰ
χιονοσύννεφα. Ἡ ὥρα τῆς μεγά-
λης κρίσεως ἔφτανε. Σὲ λίγο θ'
ἄνοιγε ὁ Θεὸς τὸ στόμα του νὰ
διαλαλήσῃ τὴν ἀπόφασί του ἀ-
πάνω ἀπὸ τὸ Μεσολόγγι.

Όλες οι τάπιες πιάστηκαν
γερά.

Ἦσαν τὴν ἐποχὴν ἐκείνην στὸ Μεσολόγγι κοντὰ δυόμισιν χιλιάδες ὀπλοφόροι. Ὅλο τὸ ἄνθος τοῦ Σουλιοῦ, τοῦ Μωρηᾶ καὶ τῆς Ρούμελης. Παλληκάρια τῆς Καρύταινας κι' ἀντρεϊωμένοι τῆς Γαστούνης. Λεβέντες ἀπ' τ' Ἀποκόρου καὶ σταυραετοὶ ἀπ' τὴν Κιάφα. Τὶς δυτικὲς τάπιες ἀπ' ἀριστερὰ ἔπιασε ὁ Ζαΐμης μὲ Καλαβρυτινοὺς, Μεσολογγίτες κι' Ἀντικλιῶτες. Στὴ μέση, ποῦταν ἡ Πύλη τοῦ Κάστρου, μπροστὰ στὴν Παναγιά καὶ στὸν Ἀϊὼ - Νικόλα, παράταξαν τὰ κι' ὁ Ἀντρέας Λόντος. Μὰ ἡ περὶ μεγάλῃ δύναμιν μαζεύτηκε στὸ ἀνατολικό, τὸ πρὶ ἀδύνατον πλευρὸ, ἐκεῖ ποῦ τὸ μυστικὸ ἔλεγε πὼς θὰ κάμουν γιουροῦσι καὶ τουρκαλᾶδες. Χίλια διακόσια τουφέκια μετριόντουσαν ἐκεῖ. Πυργιώτες, Γαστουναῖοι, Καρυτινοὶ, Κραββαρίτες, Ζυγιώτες, Ἀποκουρίτες, Μεσολογγίτες, με καπεταναίους τὸ Δεληγιάννη, τὸ Μα

κρῆ, τὸ Γρίβα, τὸ Ραζηκώτσικα.

Ὁ Κιουταχῆς κί ὁ Ὅμερ Βρυώνης
ἤξεραν ὅτι ἀπὸ τὴν ἔφοδο αὐτὴ θὰ κρι-
νόντουσαν ὀριστικὰ ἡ τύχη ὅλη τῆς ἐκστρα-
τείας.

Οἱ βροχῆς κ' οἱ παγωνιές, τὸ λιγοστὸ
τῆναι, τὰ κακὰ χαμπέρια τῆς νύκτας τοῦ
Δράμαλη, τὸ χάσιμο τοῦ Ἀναπλιοῦ, ὅλ'
αὐτὰ εἶχαν πολὺ σαλέψει καὶ τὴν ὑγεία
καὶ τὸ ἠθικὸ τῶν πολεμιστῶν τους. Πολ-
λοὶ ἀπὸ δαύτους ἦταν πεσμένοι μὲ θέρ-
μες. Μὰ κι' οἱ γεροὶ, κανεῖς τους δὲν
εἶχε ἀνάκαρα γιὰ πόλεμο. "Ἐπειτα τοὺς
εἶχαν γλυκάνει πολλὰς μέρας μὲ τὴν ὑ-
πόσχεσι πὼς οἱ γκiausούρηδες θὰ παρα-



Τοὺς ἔσφαξαν μπροστά του σὰν ἀρνιά...

δώσουν τὸ Κάστρο. Κάμποσες μέρες
τῶχαν δεμένο στὸ μαντήλι.

Καὶ μὲ τὸ δίκην τοὺς. Γιατ' οἱ Με-
σολλογιῖτες εἶχαν ἔρθει σὲ κουβέντες νὰ
παραδώσουν τὴν πόλιν. Ὁ Μάρκος Μπό-
ταρῆς μὲ τὸν Ἄγιο Βάσιον βυῖκαν
καὶ τὰ κουβέντιασαν. Ἐγινε κ' ἀνακω-
χὴ ὀχτῶ ἡμερῶν. Μὰ οἱ Μεσολογιῖτες
τοὺς ἐξεγeloῦσαν νὰ κερδίσουν καιρὸ
γιατ' εἶχαν στείλει τὸ Γρίβον στὸ Μω-
ρηᾶ καὶ ζητοῦσαν ἐνίσχυσι. Αὐτοὶ δὲν
ῆταν ὅλοι - ὅλοι οὔτε τετρακόσια του-
φέκια. Χαρὰ σπὸ κούραγιό τοὺς! Μὲ
χίλια δυὸ ψέμματα πλανοῦσαν τοὺς

Κεφαλλωνίτες τοὺς ἔστειλαν τροφές καὶ
πολεμοφόδια. "Ὅταν κι' ἄλλα παλληκά-
ρια τῆς Ρούμελης συνάχτηκαν μέσα.
Τότε οἱ καπεταναῖοι ἔστειλαν γραφή
στοὺς πασσάδες «ἂν θέλετε τὸν τόπο
μας, ἐλάτε νὰ τὸν πάρετε!», τοὺς εἶ-
παν. Κ' ἡ γραφή τοὺς ἔπεσε μέσα στὸ
τούρκικο ἀσκέρι σὰ μπόμπι. Σὰ μπόμπι
ποὺ δὲ σκότωσε πέντε καὶ δέκα κορμιά
μὰ σκότωσε μὲ μιᾶς τὸ ἡθικὸ ὅσων χι-
λιάδων κι' ἂν ἦταν!... τὴν τῶρα οἱ πασ-

Πῶς νὰ τοὺς ξεκινήσουν τώρα οἱ πα-
σάδες γιὰ πόλεμο; Καὶ γιὰ τέτοιο γιου-
ροῦσι; "Εταξαν. Χίλια γρόσια ἔταξαν
γιὰ τὸν καθένα σ' ἐκείνους ποὺ θὰ χυ-
μοῖσαν νὰ πατήσουν τὸ Κάστρο.
Χίλια γρόσια μπροστὰ μερὰ
δοσμένα. Ὅχτακόσιοι δέχτηκαν
νὰ κάμουν τὸ γιουροῦσι. Μὰ ὁ
λεύτερος φράχτης τοῦ Μεσολογ-
γίου δὲν ἀξίζε τόσο λίγο. Ὁ-
χτακόσιες χιλιάδες γρόσια μὴ
ναχά...



Tὰ γλυκοχαράματα, τὴν ὥρα
ποῦ χτυποῦσαν μελωδικὰ οἱ
καμπάνες καὶ τὸ ἀστέρι τῶν Μά-
γων κατέβαινε σιγὰ - σιγὰ στὴ
σπηλιά τῆς Βηθλέεμ, στὸ Μεσο-
λόγγι ἀπὸ ξω ἄνοιξε ἡ Κόλαση
τῆς μπούκας της. "Ἀστραψε ὁ τό-
πος ἀπ' τὶς κανονιές κι' ἀπ' τὰ
τουφεκιές. Ἀπάνω τὰ πλάγια
τοῦ Ζυγοῦ καὶ πέρα ἡ θάλασσα
τῆς στρατῆς ἀντιπάλησαν φοβεροῦς
ἀλαλαγμούς. Θαρροῦσες πὼς
εἶχαν πέσει στὸν κάμπο κοπά-
δια - κοπάδια χιλιάδες τσακί-
λια, ρέσοι, λύκοι. Καὶ ρυάζονταν
κι' οὐρλιαζαν. "Ἐπει' ἀκούστη-
κε μέσ' στὸ θαμνοσκοτάδο ἄγριο
ποδοβολητὸ καθισαλλάριας. Οἱ
ντελῆδες κάλπαζαν σὰ δαιμόνιοι,
ἀσκοπα ξεφοβεριστὰ πρὸς τίς
πύλεις ἀκρινές τάπιες. Κι' ὅταν
δουλεύτηκε κάμποιος ὥρα ὁ τρό-
μος κι' ὁ φόβος, τότε σὰ
βρυκόλακοι ξεπετάχτηκαν μὲ τὰ
σπαθιά στὰ χέρια οἱ ὀχτακόσιοι
διαλεχτοί, πούνησαν κρυμμένοι
ἐν τοιαύτῃ ἐξοικλή, ἐν ταύτῃ

στά πυκνά βούρλα της άνατολής ταπει-
ράς. "Εορτησαν σκάλες στη χαμηλή ταπει-
ράς, οι φτερωμένοι πρωτανέθηκαν με το
ραϊχτάρηδες. Δυο - τρεις σημαίες με το
μισοφέγγαρο ανέμισαν πρόσκαιρα στο
δοξασμένο φράχτη. Πήδησαν κι' όλα μέσα
οι πιεο απόκοτοι. Δυο μπαϊραχτάρηδες
ήταν, δυο παλληκάρια της. "Αρβανιτιάς,
"Εφεραν γύρω σά δαιμονισμένοι τὰ για-
ταγάνια τους, βάρεσαν δυο - τρεις, μα
σε λίγο πιάστηκαν ζωντανοί.

Τους πολλούς τους άναποδογύρισαν
στη φύσσα, άλλους ζωντανούς κι' άλ-
λους σκοτωμένους. "Ομως δέ δειλιάσαν,

Τοὺς πολλοὺς τοὺς ἀναποδογύρισαν
στὴ φύσσει, ἄλλους ζωντανοὺς καὶ ἄλ-
λους σκοτωμένους. Ὅμως δὲ δειλίαν,

ἀπόκαμαν. Τὸ αἷμα τοὺς εἶχε μεθύσει. Καὶ πάλι ξαναχυμοῦσαν. Τῶνα γιουρούσι ἀπάνω στ' ἄλλο. Πατοῦσαν τ' ἀπὸ τῆς τάπιας, σκούλιαζαν, οὐρλιαζαν, μετὰ νύχια, μετὰ δόντια πάσχιζαν κατὰ κρατηθῶν, μὰ δὲν τὸ μπορούσαν. Πάλι, κάτω τοὺς ἀναποδογύριζαν ὅλο πειδὶ λιγοστεμένους. Τρεῖς ὥρες κράτησε αὐτὸ τὸ κακὸ χαροπάλεμα. Εἶπε πάλι φέξει καλὰ κ' ἡ τρίκορφη Βαρά-ρδα ἀντίκρυζε κατακάθαρα τὸ θάμα τῆς ἀνθρώπινης ἀντρείας πῶκανε τοὺς ἀνθρώπους τοίχους πειδὶ ἀπάτητους ἀπ' τὴν πανύψηλη, ὀρθόσθηκα βράχια τῆς. Τὸ φῶς τῆς ἡμέρας ξεμέθυσε τοὺς δυστυχισμένους διαλεχτοὺς τοῦ Ὀμι-ρῶν, ὅσους δὲν εἶχε ξεδιαλέξει ἀλύ-πτα ὁ μαῦρος χάρος. "Ὅ, τι δὲ μπόρε-σαν νὰ καταφέρουν ὅλοι μαζὶ νύχτα, μετὰ σκοτάδι, μετὰ τὴν ἀξαφνιά, θὰ τὸ κα-ταφέρουν τώρα στὰ ὀλοφάνερα κ' οἱ μι-νονάνα; Δὲν ἔχει ἄλλο γιουρούσι!... ἔφυγαν ντροπιασμένοι κ' ἀποτραβή-χτηκαν κάτω ἀπ' τὴς ἐλῆες τοῦ κάμπου, μακριὰ ἀπ' τὰ μάτια τῶν πασσάδων. Καμιά τρακοσαριά εἶχαν ἀπομείνει ἀπ' τοὺς ὀχτακόσιους. Πολλοὶ λαθωμένοι ἀντομαχοῦσαν ἀκόμη ἀνάμεσὸ τους... Οἱ πασσάδες μαδοῦσαν τὰ γένεια τους ἐπὶ τὸ κακὸ κ' ἄφωνοι κυτταζόντουσαν στὰ μάτια.

Κατέβηκαν οἱ ρωμηοὶ στὴ φύσσα κ' ἔμασαν ἄπειρα λάφουρα ἀπ' τοὺς σκοτω-μένους. Δώδεκα σημαῖες τούρκικες ἀει-ζαν ἀπάνω ἀπ' ὅλα. Τέσσερα παλληκά-ρια μοναχὰ σκοτώθηκαν, δυὸ Γαστου-ναῖοι καὶ δυὸ Μεσολογγίτες. Τὰ ξάπλω-σαν στὴν ἐκκλησιὰ ἔτσι μετὰ τὴς ματωμέ-νης φουστανέλλης τους, ἦρθε ὁ Δεσπό-της, ἔβαλλαν τὴ λειτουργία τῶν Χρι-στογενῶν κ' ἔπειτα τὴ νεκρώσιμη δική τους ἀκολουθία. Τοὺς ξεπροβόδισαν ὅ-λοι στὸ μακρινὸ τους ταξεῖδι κ' ἔλεγες πάλι δὲν κατέβαιναν στὸν "Αἰθιπάρᾳ ἔκινούσαν καὶ πήγαιναν στὴ Βηθλεὲμ γιὰ νὰ φέρουν στὸ μικρὸ Χριστὸ τ' ἀτί-μητα δῶρα τῆς φρουρᾶς τοῦ Μεσολογ-γίου. Τὴν πίστη καὶ τὴν αὐταπάρνηση καὶ τὴ Νίκη.

"Ὅταν ὁ Πρόεδρος μετὰ τοὺς καπετα-ναῖους πῆγαν νὰ πάρουν τὴς Χριστουγεν-νιάτικες εὐχὲς τοῦ Δεσπότη, ἔλεγε κα-θένας τὰ δικά του ἀπ' τὴς ἀφάνταστες σκηνῆς τῆς νυχτερινῆς ἐποποιίας. «Εὐλο-γημένον τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου!» ξεφω-νοῦσε κάθε τόσο ὁ Δεσπότης, ἀκούγον-τας τὴς τρομερῆς στιγμῆς τοῦ πολεμικοῦ ὁρθροῦ.

— Στοιχαστῆτε τί θὰ γινότουν αὐτὴ τὴν ὥρα ἐδῶ μέσα ἂν μᾶς εἶχαν πάρει! εἶπε κάποιος.

— Καὶ τί μαῦρα Χριστόμημερα θάκανε ὅλ' ἡ Ἑλλάδα!... εἶπε ὁ ἄλλος.

— Σὲ προσκυνεῖν τὸν ἥλιον τῆς Δικαιοσύνης καὶ σὲ δοξάζειν ἐξ ὕψους ἀνα-τολῆν, Κύριε δόξα σοι!... ψιθύρισε κατανωκτικὰ ὁ Δε-σπότης.

Κι' ὁ νοὺς του πῆγε μετὰ μίας σὲ ξεχασμένο ὄργανο τῆς Θείας Προνοίας, στὸν λησμονημένο χριστιανὸ πού πρόσδωσε τὸ μυστικὸ καὶ γλύτωσε τὸ Μεσολόγγι. Ποιὸς νᾶναι;

— Ἀλήθεια, ποιὸς νᾶναι; ρωτήθηκαν ὅλοι μεταξύ τους. Κανείς δὲ μπορεῖ νὰ

τὸν ξέρη κι' ὅσα νὰ πῶν εἶναι τοῦ κά-κου. "Ὅμως ὅλοι ἤθελαν νὰ τὸν μάθουν, νὰ τοῦ σφίξουν τὸ χέρι, νὰ τοῦ φιλήσουν τὸ μέτωπο. Δὲν εἶναι κρῖμα νὰ μείνῃ ἄ-γνωστος κι' ἀφανὴς καὶ τώρα καὶ στὸν αἰῶνα; Ποιὸς νᾶναι;

Ποιὸς νᾶναι; Τὸ ἴδιο ρῶτημα κάνουν οἱ πασσάδες ἀντίπερα, μαδῶντας τὰ γέ-νεια τους ἀπ' τὸ κακὸ. Γιατὶ δὲ μπορεῖ νᾶγινε ἄλλοιῶς, τὸ μυστικὸ προδῶθη-κε! Νὰ βρεθῶν τόσο γερὰ ταμπουρω-μένοι — ἐκεῖ πῶγινε τὸ γιουρούσι τους; Χωρὶς ἄλλο, μπαμπεσιὰ τοὺς ἔκαμαν. "Ὡχ, καὶ νὰ λάβαιναν τὸ μπαμπέση στὰ χέρια τους! Ποιὸς νᾶναι; Ὑποψιάστη-καν τοὺς προσκυνημένους καπεταναῖους τοῦ Βάλτου καὶ τοῦ Ξηρόμερου, πού ἀ-κολουθοῦσαν μαζί τους, τὸ Βαρνακιώ-τη, τὸν "Ισκο, τὸ Ράγκο, τὸ Βαλτινὸ. "Ὅμως αὐτοὶ καὶ νᾶξεραν καὶ νᾶθελαν δὲν εἶχαν τρόπο νὰ προδώσουν τὸ μυ-στικὸ. Κάποιοι ἄλλοι εἶναι. Θὰ βρεθῇ!

Σὲ λίγες μέρες οἱ πασσάδες σήκωσαν τ' ἄσκέρι τους κ' ἔφυγαν νύχτα ἀπ' τὸ Μεσολόγγι γιὰ τὸ Βραχῶρι, γιὰ τὸν Καρθασαρά, γιὰ τὴν Πρέβεζα, γιὰ τὴν "Αῤτα. Κακὴν κακῶς. Στὸ δρόμο ἀνα-ζήτησε ὁ Βρυώνης τὸν κυνηγὸ του. Εἶχε χαθῇ. "Ενα βαρὺ σύννεφο ὑπνοῖας θό-λωσε τὰ μάτια τοῦ πασσα. Ὁ κυνηγὸς του ἦταν ρωμῆς. Μήπως...;

— Αὐτὸς ἦταν! Αὐτός! φώναξαν ὅλοι τοῦ πασσα οἱ ἄνθρωποι. Αὐτὸς γύριζε ὀλομόναχος καὶ κυνηγοῦσε κι' ὅπου ἤ-ελε πῆγαινε... "Ἦξερε τὸ μυστικὸ, βγῆκε στὸ κυνήγι, βρῆκε γκισαυήρδες, τὸ πρόσδωσε! Θυμᾶστε ποῦχε φέρει ἀ-ποθραδὺς, νύχτα, ἀγριοπούλια σκοτω-μένα;... Αὐτός! Ποιὸς ἄλλος;

Ζωντανὸ ἡ σκοτωμένον τὸν ζήτησε ὁ πασσα. Κ' ἔταξε ὅσα - ὅσα γιὰ τὸ κε-φάλι του. Ποῦ νὰ τὸν βροῦνε; Μὰ βρῆ-καν στὴν "Αῤτα τὴ γυναῖκα του καὶ τὰ παιδιὰ του. "Ἦταν ἡ γυναικούλα τοῦ χαμηλοῦ σπιτιοῦ, πού ἐόρκιζε καὶ θερ-μοπαρακαλοῦσε τὸν ἄντρα τῆς νὰ μὴν πάη κοντὰ στοὺς Τούρκους. Ποῦ νᾶξερε σὲ τί μεγάλη ἀποστολὴ τὸν ὀδηγοῦσε τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ!... Τί νὰ τὴ θέλει τώρα ὁ πασσας κι' αὐτὴ καὶ τὰ παιδιὰ τῆς; "Επεσαν στὰ πόδια του. "Ὁ-μως ἄμᾳν δὲν εἶχε. Τοὺς ἔ-σφαξαν μπροστά του σὺν ἀνοιᾷ. Ποιὸς νᾶλεγε πῶς θὰ πλήρωναν μετὰ τὸ ἄθῶο τους αἷμα τὴ σωτηρία τοῦ Μεσο-λογγίου!

*
"Ανάμεσα στὰ βράχια τῆς Κλεισούρας, δεξιὰ καθὼς κατεβαίνουμε, λίνο προτοῦ σωθῇ τὸ στενὸ, εἶναι τὸ μο-

ναστηράκι τῆς Ἀγιά - Ἐλεούσας. Τὸ ἐκκλησάκι του εἶναι σκαρφαλωμένο στὸ βράχο κ' εἶναι τρυπωμένο σὲ μιὰ σπηλιά. Φόβος σὲ πιάνει νὰ τηρᾶς τοὺς κόκκινους σὰν αἷμα βράχους, πού κρέμονται κα-ταποπᾶνω σου κ' εἶναι σὰ χωρισμένοι μετὰ τὸ μαχαίρι, μετὰ τὸ τσεκούρι ὁ ἕνας ἀπ' τὸν ἄλλον ἐδῶ καὶ χιλιάδες χρόνια. Μὰ τὸ μοναστηράκι τῆς Ἀγιά Ἐλεού-σας εἶναι πάντα μιὰ παρηγοριά στοὺς περαστικούς στρατοκόπους. Τώρα κοντὰ μάλιστα ἕνας ἥσυχος ἀνθρωπάκης τοῦ Θεοῦ ἦρθε καὶ ντύθηκε καλόγερος, σι-γύρισε τὸ ἐκκλησάκι ψηλά, ἔχτισε κάτω τὰ παρακέλλια, καθάρισε τὴ στέρνα πού πιάνει τὸ βρόχινο νερὸ κ' ἔγινε τὸ ἀνα-θὸ στοιχεῖο τοῦ ἀγριεμένου τόπου. Κα-νεὶς δὲν εἶναι πού νὰ περάσῃ καὶ νὰ μὴν τὸν ἀναζητήσῃ:

— Καλόγερε! Καλόγερε!

— Μπάμπια - Γιάννη! ἀντιλαλοῦν οἱ βράχοι πολλές φορές τὴ φωνὴ τοῦ στρα-τοκόπου. Κι' ἀκούγεται ἀπὸ κάπου ἡ ἀπόκριση τοῦ ἀνθρωπάκη σὰ νᾶρχεται ἀπ' τὸν ἄλλο κόσμο.

— "Ερχομ' εὐλογημένε! Περίμενε!

Πολλοί, ὅλοι νὰ πῆς, τὸν ρωτοῦν ποιὸς εἶναι, ποῦθε εἶναι, γιατί ἔγινε κα-λόγερος, μὰ ποτέ, σὲ κανέναν δὲν λέει τίποτε. «Ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ» λέει μο-νάχα. «Δὲ σοῦ φτάνει»;

Μὰ εἶναι καὶ κάποιοι πού τὸν ἔμαθαν, πού τὸν ξέρουν καὶ πού τὸν προδίνουν κάθε φορὰ σ' ὅποιον κι' ἂν τύχῃ. Νά, περνοῦσαν μιὰ μέρα πολλοὶ καθαλλάρη-δες, καπεταναῖοι μετὰ χρυσοκέντητες φέρ-μελες. Τοὺς ἔφερε κρῦο νερὸ νὰ δροσι-στοῦν.

— Τὸν βλέπετε αὐτόν; εἶπ' ἕνας. Αὐ-τὸς πρόσδωσε στὰ 22 τὸ μυστικὸ τοῦ Βρυώνη καὶ γλύτωσε τὸ Μεσολόγγι!

— Δὲν εἶμ', ἐγώ, καπετάνιο μου! Λά-θος κάνεις!... εἶπε ταπεινὰ ὁ καλόγε-ρος, γλύστρησε μαλακὰ καὶ τρύπωσε στὸ παρακέλλι.

Αὐτὸς, ὅμως, ἦταν. "Ἦρθε κ' ἔγινε καλόγερος ὅταν ἔμαθε πῶς ἔσφαξε ὁ Βρυώνης τὴ φαμελιά του. Τὸν ἔλεγαν. Γιάννη Γούναρη. "Ἦταν ἀπ' τὰ Γιάννενα. Γ. ΑΘΑΝΑΣ



ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ



ΕΝΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ ΣΤΟ ΛΑΧΑΝΟΚΗΠΟ ΣΑΣ

Τα φάρμακα είναι ακριβά — και κάποτε δύσκολο να τα προμηθευτή κανείς.

Από τί γίνονται όμως τα φάρμακα; Καθώς ξέρομε, τα καλύτερα γίνονται από διάφορα χορταρικά, λουλούδια ή βότανα.

Σήμερα θα σας μιλήσω για τα φάρμακα που φυτρώνουν στον... λαχανοκήπο σας.

Αν ακολουθήσετε τις οδηγίες του μπάμπη Μήτρου κι έχετε φτιάσει τον μικρό σας οικόγειο λαχανοκήπο, το... φαρμακείο σας είναι έτοιμο.

Γιατί τα περισσότερα λαχανικά δεν είναι μόνο νόστιμα, ρεπτικά, απαραίτητα για να ναι ο άνθρωπος καλά, αλλά είναι και σπουδαία γιατρικά. Ετσι λοιπόν οι άγκινάες είναι το καλύτερο φάρμακο για τις αρρώστιες του σπυριού. Όποιος έχει το σηκίο του πειραγμένο κι όταν ρώει λίπη ή αυγά δεν αισθάνεται καλά, πρέπει να τρώει όσο πορεί, περισσότερες άγκινάες, κι ως πίνη και το ζουμί τους. Για κανονική θεραπεία του ηκτοίου, τρία φλυτζάνια την ημέρα ζουμί από άγκινάροφυλλα.

Μάρι. Κόψτε φρεσκοκομμένο θυμά, σε φιλά φιλά, κομμάτια. Ξαλατο το σε μια κατσαρόλα, ζεσταθή στη φωτιά χωρίς ρό, και ζεστό — όχι βέβαια καλή, για να μη γίνη έγκαν — ρίξτε το σ' ένα τουλουκι, διπλώστε το, και ακουήστε το στο μέρος του σώτος που πονάτε — εκτός ά την κοιλιά. Είναι ένα κι' έγια τους «σφαχτες» και για πιάσιμο του σδέρκου.

αρούλι. Το μαρούλι μας δίνει το καλύτερο υπνωτικό. Είναι εύχάτο κι' ακίνδυνο. Κοπανίστε ο γουδι με ποσότητα μαύρο, προσθέστε το μισό από βόρος του νερό, ανακατέψτε λά μ' ένα χουλιάρι, και βάλτο μίγμα στη φωτιά να σι

τάει τον πόνο και

μας ανακουφίζει.

Στους δυνατούς

πονοκέφαλους,

στις νευραλγίες

του προσώπου,

βράστε ένα φύλλο

κραμπι σε λίγο

γάλα, κι' άκουμπή

στε το όταν κρούση στο μέρος

που πονάτε. Ο πόνος μαλακώνει

και σταματάει.

Μ π ρ ό κ ο λ ο .

Κοπανίστε στο γουδι μερικά κομμάτια μπρόκολο, ρίξτε τα σ' ένα τουλπάνι, και στίψτε τα να βγή το ζουμί. Ζυγίστε το, και ανακατέψτε το με άλλο τόσο μέλι (ίσιο δηλαδή με το βάρος του). Βάλτε το να σιγοβράση, ξαφρίζοντάς το αδιάκοπα, κι' όταν πάψη ν' αφρίζη, βγάλτε το από τη φωτιά. Είναι πολύ δυναμωτικό και χρήσιμο κυρίως ύστερα από αρρώστιες.

Κ ά ρ δ α μ ο .

Βράζουμε χυμό από κάρδαμο (κοπανισμα στο γουδι και στήψιμο) με λίγη ζάχαρη. Κι' αυτό είναι δυναμωτικό.

Κ α ρ ό τ ο .

Το καρότο τριμμένο με τον τρίφτη ή σε κομμάτια άν φαυθή ώμο, καθαρίζει το δέρμα. Αν κοπανίσετε καρότα, τα στήψετε και ανακατέψετε το χυμό τους με τέσσερα μέρη ζάχαρη και δύο νερό, φτιάνετε ένα σιρόπι που είναι περίφημο για τον βήχα και τον πονόλαιμο. 50 δράμια την ημέρα χυμός καρότου γιατρεύει τα σπυριά που βγάζουν τα παιδιά.

Κ ρ ε μ μ ύ δ ι .

Αν σας πονάη το δόντι, πάρτε ένα μεγάλο κρεμμύδι, κόψτε το στα δύο και στίψτε το όσο να βγαλτέ μισό κουτάλακι του καφέ ζουμί. Βουτήξτε στο ζουμί αυτό ένα κομμάτι βαμβάκι, και βουλώστε μ' αυτό το ατί σας στο μέρος που πονάτε, γέρνοντας το κεφάλι από την άλλη μεριά. Θα αισθανήτε μεγάλη ανακούφιση.

Νά ένα περίφημο δυναμωτικό.

αυτό πίνετε τρία ποτηράκια του ποτού (όχι του κρασιού) την ημέρα.

Το κατάπλασμα από βρασμένο μ' ελάχιστο νερό κρεμμύδι, είναι πολύ μαλακτικό.

Μ α ι ν τ α ν ό ς .

Λίγος ψιλοκομμένος μαιντανός που τον λιώνουμε στα δάχτυλα, ανακουφίζει άμέσως τον πόνο από τσίμπημα έντόμου.

Π α τ ά τ α .

Μας δίνει το καλύτερο κατάπλασμα γι' άποστήματα και καλογήρους. Καθαρίζομε πατάτα και τρίβομε με τον τρίφτη ως 25 δράμια, που την λιώνουμε σε 35 δράμια νερό. Τα βάζομε να σιγοβράσουν, ως να σωθή κάπως το νερό, και να γίνη ένα είδος αλοιφής. Την άπλώνουμε σε καθαρό τουλπάνι ή γάζα και την βάζομε ζεστή στο μέρος που είναι το πύον.

Τριμμένη πατάτα ώμη, είναι το καλύτερο φάρμακο για τα έγκυαματα του ήλιου.

Αν καταπιή κανείς βελόνα ή καρφίτσα, πρέπει να φάη άμέσως μεγάλες ποσότητες βραστές πατάτες με τί φλούδες.

Ρ ά β α .

Πάρτε μια μεγάλη ράβα, κόψτε την φέτες και βάλτε την να βράση λίγο σε νερό. Σουρώστε το, και κάνετε μ' αυτό γαρύρες όταν πονάη ο λαιμός σας.

Ρ α π ά ν ι .

Ο χυμός του ραπανιού, καθαρίζει περίφημα το σηκίο. Για μια βδομάδα πρέπει να πίνη κανείς ένα κουτάλακι του γλυκού χυμό ραπανιού πριν από το μεσημεριανό φαί. Αν παθαίνετε εύκολα όρτικαρία, τρώτε ώμα ραπάνια νηστικοί.

Σ έ λ ι ν ο .

Βράστε σέλινο σε νερό, κι' όταν είναι πολύ ζεστό, βουτήξτε μέσα τα χέρια ή τα πόδια σας που έχουν χιονιστρες. Θα δήτε πόσο γρήγορα θα εξαφανισθούν.

Σ κ ό ρ δ ο .

Κι' αυτό είναι περίφημο κατάπλασμα για πληγές άπ' όπου τρέχει πύον, ή καλόγερους που δεν άνοιξαν (βρασμένο με λίγο νερό). Αν βάλομε να μουγούν 50 δράμια σκόρδο σε 75 δράμια καθαρό οινόπνευμα, θα έχομε ένα περίφημο φάρμακο για την αρτηριακή πίεση (15 σταγόνες την ημέρα).

Αν βράσουμε 25 λουβιά σκόρδο σε 100 δράμια καλό ξύδι, θα έχομε ένα πρώτης τάξεως άντισηπτικό για να πλένομε τις πληγές.

Σ π α ν ά κ ι .

Δυναμωτικό ύστερ' από άρρώστεια: σε κόκκινο άρετσίνωτο κρασί, βάζομε να μουσκέουν για μια βδομάδα φύλλα σπανάκι. Απ' αυτό πίνομε δύο

ποτηράκια του ποτού την ημέρα.

Σ ό ρ ο ι Κ ο λ ο κ ύ θ α ς .

Είναι το καλύτερο και το πιο άπλο φάρμακο για τα έντερικά παράσιτα. Τους κοπανίζομε, τους βράζομε με λίγο νερό και πέρνομε άπ' αυτό είκοσι δράμια την ημέρα.

Και κάτι άλλο για να τελειώνομε: το δάκρυ που στάζει όταν κλαδεύομε τ' άμπέλια, άν το μαζέψομε σε καθαρό



μπουκαλάκι, είναι περίφημο άντισηπτικό για τα μάτια. Αν βάλομε το μπουκαλάκι κλεισμένο έρμητικά στον ήλιο, έχομε ένα φάρμακο που κλείνει και «τρέφει» τις πληγές.

Τ Ο Μ Π Α Λ Ω Μ Α

Όταν ένα ρούχο, ένα σεντόνι ή ένα τραπέζομάνηλο δεν καθαρίζεται πιά γιατί έχει ποικικωνεται πιά γιατί έχει πολύ φθαρή σ' ένα μέρος, πρέπει να το βάλωμε μπάλωμα.

Θά μεταχειριστούμε για χυάρι το κομμάτι που κόψαμε. Το γερό ύφασμα όμως, πρέπει να είναι κάπου ένα πόντο φάρυτερο από το χαλασμένο στα βαμβάκερα ύφασματα, κι' ένα μιση στη μάλλινα.

Κατόπιν ράβομε το μπάλωμα με πλακοραφή ή γαλλική ραφή. (Εικ. 1).

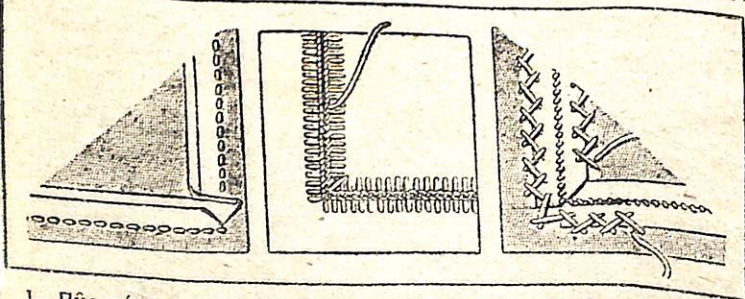
Η πλακοραφή γίνεταί έτσι. Βάζομε τα δύο κομμάτια του ύφασματος άνάποδα μάτια του ύφασματος άνάποδα με άνάποδη όψη και τα ράβομε άς ως την άκρη. Κολλοϋμε κόντα στερα το πάνω ύφασμα στην φαρστή ραφή, διπλώνομε την φαρδειά άκρη του κάτω ύφασματος πάνω στη στενή και το ράβομε καρφωτά.

Η γ α λ λ ι κ ή ρ α φ ή που είναι καλύτερη γίνεται έτσι. Βάζομε τις άκρες των ύφασμάτων το ένα πάνω στο άλλο καλή με καλή όψη και ξαναράβομε. Γυρίζομε, και ξαναράβομε παράλληλα με την προηγούμενη ραφή, με τρόπο τέτοιο που τα ξέρτια της άλλης ραφής να κρυφτούν μεταξύ των δύο ραφών. Αφού τελειώσου με, σιδερώνομε το μπάλωμα.

Για να κρύψομε το μπάλωμα, μπορούμε σε σεντόνια κυρίως να κάνωμε φεστόνι (2).

Στα δε μάλλινα, να κάνωμε σταυροβελονιά (Εικ. 3). Με τη διαφορά πως αυτές οι βελονίες (φεστόνι και σταυροβελονιά, πρέπει να γίνουμ με πολλή τέχνη, ώστε να μην διακρίνεται το μπάλωμα.

Η θεία ΜΑΡΙΑΝΑ



1. Πώς γίνεται το άπλο μπάλωμα. 2. Φεστόνι. 3. Σταυροβελονίες.

οβράση, ώσπου να μείνη στην ατσαρόλα το ένα τρίτο. Ένα αυτζάνι άπ' αυτό πριν κοιμητή, θα σας εξασφαλίση ήσυχ, φυσιολογικό ύπνο.

ρ α μ π ο λ ά χ α ν ο .

Ένα φύλλο κραπι πάνω σε ά επιπόλαιη κοιλιά, σταμα

κά, που ώφελει τα νεφρά. Σε μισή όκα κρασί άσπρο άρετσίνωτο, βάζετε έκατό δράμια ψιλοκομμένο κρεμμύδι, και το άφήνετε καμιά βδομάδα. Κατόπι περνάτε το κρασί άπο τρυπητό, και ρίχνετε καμιά τριανταριά δράμια μέλι. Απ'

Η Σελίδα των Μιμρών

ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΔΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

Ο δεκάλογός σας

Αγαπημένα μου παιδιά,

Τώρα π' αρχίζουνε τὰ σχολεία — Καλή χρονιά και με "Άριστα" — αποφάσισα να σας δώσω, μ' ένα ευχάριστο τρόπο, τις συμβουλές που συνηθίζουμε πάντα να δίνουμε στα εγγόνια μας, εμείς οι γρηούδες γιαγιάδες.

Ας πούμε, σκέφτηκα, πώς είμαι κι' εγώ ένας Μωϋσής, και χρειάζεται να συντάξω ένα δεκάλογο για τὰ μαθητούδια, τὰ εγγονάκια μου, που δεν είναι ένα και δυο και δέκα, πάρα χίλια και δυο χιλιάδες κι' όλο πληθαίνουν, βασκαμό, να μην έχουν. Γιατί τὰ τραβά τὸ ὥραίο μας περιοδικό, που γι' αὐτὸ ἀκριβῶς τὸ λέμε καὶ «Σπίτι τοῦ Παιδιοῦ». Λοιπὸν γιὰ νὰ τὰ θυμάστε τὸ σύνταξα ὅλα, σὲ δέκα ἐρωτήσεις καὶ

σὰς τὰ χαρίζω γιὰ νὰ τοὺς δώσετε ἐσεῖς τὴν ἀπάντησιν.

1) Ποιὸς μελετᾷ τὰ μαθήματά του με κέφι καὶ ἐπιμέλεια καὶ γράφει ὥραία καὶ καθαρά κι' ἔχει πάντα σὲ τάξη τὴ σάκκα του τὰ βιβλία καὶ τὰ τετράδιά του;

2) Ποιὸς βοηθᾷ, πάντα με τὸ τραγούδι καὶ με τὸ γέλιο, ὅσους χρειάζονται τὴ βοήθειά του;

3) Ποιὸς προστατεύει τοὺς πῖο ἀδύνατους καὶ σέβεται τοὺς μεγαλύτερους του, κι' ἰδιαίτερα τοὺς γονεῖς του καὶ τοὺς δασκάλους του;

4) Ποιὸς εἶναι γενναῖος κι' ἀποφασιστικός καὶ δὲ χάνει ποτὲ τὸ θάρρος του, ὅσες δυσκολίες κι' ἂν συναντήσῃ;

5) Ποιὸς λέει πάντα τὴν ἀλήθεια καὶ κρατᾷ τὸ λόγο του ὅταν τὸν δίνει;

6) Ποιὸς λάμπει ἀπὸ καθαριότητα κι' εὐωδιάζει ὁ τόπος ἀπ' ὅπου περνᾷ;

7) Ποιὸς λατρεύει τὴ φύση καὶ προστατεύει τὰ ζῶα καὶ τὰ φυτὰ;

8) Ποιὸς ἀγαπᾷ τὸν ἀθλητισμὸ, τὴ γυμναστική, τὸ παιχνίδι κι' ὀνειρεύεται νὰ γίνῃ μιὰ μέρα λεβέντης, φρουρὸς τῆς πατρίδας μας, τῆς ἀγαπημένης Ἑλλάδας;

9) Ποιὸς θεωρεῖ ὅλα τὰ παιδιά σὰν ἀδελφία του κι' ἡ καρδιά του εἶναι γεμάτη ἀπ' τοῦ Χριστοῦ τὴν ἀγάπη γιὰ ὅλους;

10) Ποιὸς ἔχει βάλει σκοπὸ τῆς ζωῆς του νὰ μορφωθῇ καὶ νὰ γίνῃ μιὰ μέρα χρησὶμος στὴν κοινωνία καὶ στὴν πατρίδα του;

Σὰς ἀκούω ἀγαπητά μου παιδιά νὰ συγγομυρμυρίζετε τὴν ἀπάντησιν: Νὰ αὐτὸς, αὐτὸς εἶναι,

Ὁ μαθητής, ὁ καλὸς μαθητής!

Βάλτε τὴν παραπάνω ἀπάντησιν κάτω ἀπὸ τὴν κάθε ἐρώτησιν τοῦ δεκαλόγου σας καὶ προσπαθήστε νὰ τοῦ μοιάσετε.

Ἡ γιαγιά KANTIANH

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ



Μιὰ φορὰ κι' ἓνα καιρὸ ἦταν τρεῖς καταδικοῦλες: Ἡ Μικρὴ Μπιρμπίλω, ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω κι' ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω.

Ἡ Μικρὴ Μπιρμπίλω καὶ ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω ἦταν πολὺ ἀδύνατες καταδικοῦλες.

Κάθε μέρα, λοιπὸν, πήγαιναν σ' ἓνα καταπράσινο λόφο, γιὰ νὰ φᾶνε πολὺ χορταράκι καὶ νὰ παχύνουν. Μαζὶ τοὺς ἐρχόταν κι' ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω, μὰ, δὲν ἔτρωγε πολὺ χορταράκι, γιατί αὐτὴ ἦταν χοντρή καὶ δὲν ἤθελε νὰ παχύνῃ ἄλλο.

Γιὰ νὰ πᾶνε στὸν καταπράσινο λόφο οἱ τρεῖς καταδικοῦλες περνοῦσαν κάθε μέρα πάνω ἀπὸ μιὰ ξύλινη γεφυρούλα. Κάτω ἀπ' αὐτὴν τὴν γέφυρα ἦταν ἓνα βαθὺ ποτάμι καὶ στὴν ὄχθη τοῦ ζοῦσε ἓνας ἄγριος δράκος.

Κάθε φορὰ πού περνοῦσαν οἱ καταδικοῦλες πάνω ἀπὸ τὴν γέφυρα, ὁ δράκος τὶς ἀκούε καὶ θύμωσε, γιατί μὲ τὸν θόρυβο, πού ἔκαναν, δὲν τὸν ἄφηναν νὰ κοιμηθῇ.

Μιὰ μέρα οἱ καταδικοῦλες ξεκίνησαν πάλι γιὰ τὸν καταπράσινο λόφο με τὸ φρέσκο χορταράκι. Πρώτῃ πήγαινε ἡ Μικρὴ Μπιρμπίλω.

— Τίπ - τάπ, τίπ - τάπ, χτυποῦσαν τὸ ποδαράκι τοὺς πάνω στὴν ξύλινη γέφυρα.

Ὁ δράκος πετάχτηκε, σὰν τὴν ἀκούσε, θυμωμένος.

— Ποιὸς περπατᾷ πάνω στὴ γέφυρά μου; φώναξε.

— Εἶμαι ἐγώ, ἡ Μικρὴ Μπιρμπίλω. Πηγαίνω στὸ λόφο γιὰ νὰ φάω καὶ νὰ παχύνω, γιατί εἶμαι ἀδύνατη.

— Δὲν θὰ προφτάσῃς νὰ φᾶς χορταράκι, εἶπε τότε ὁ κακὸς δράκος, γιατί θὰ φάω τώρα ἀμέσως ἐγώ ἑσένα.

Ἡ Μικρὴ Μπιρμπίλω, φοβήθηκε πολὺ καὶ ἄρχισε νὰ κλαίῃ καὶ νὰ παρακαλῇ:

— Μὴ μὲ φᾶς, καλέ μου, δράκο. Εἶμαι τόσο μικρή, τόσο ἀδύνατη. Περιμένε, τώρα θὰ περάσῃ ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω.

— Καλὰ, συμφώνησε ὁ δράκος. Θὰ τὴν περιμένω. Φεύγα τώρα γρήγορα, μὴ μετανοιώσω.

Σὲ λίγο ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω ἔφτασε στὴ γέφυρα.

— Τίπ - τάπ, τίπ - τάπ, χτυποῦσαν τὰ ποδαράκια της.

— Ποιὸς περνᾷ πάνω ἀπ' τὴ γέφυρά μου; φώναξε ὁ δράκος.

— Εἶμαι ἐγώ, ἡ Μπιρμπίλω ἡ Μεγάλῃ, εἶπε ἡ καταδικοῦλα. Πηγαίνω στὸ λόφο νὰ φάω χορταράκι καὶ νὰ παχύνω.

— Δὲν θὰ προφτάσῃς νὰ φᾶς χορταράκι γιατί τώρα ἀμέσως θὰ φάω ἐγώ ἑσένα.

Ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω φοβήθηκε τότε πολὺ καὶ ἄρχισε νὰ κλαίῃ καὶ νὰ παρακαλῇ:

— Μὴ μὲ φᾶς, καλέ μου δράκο. Εἶμαι πολὺ ἀδύνατη. Περιμένε, τώρα θὰ περάσῃ ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω.

— Καλὰ, θὰ τὴν περιμένω. Τώρα φεύγα ἐσὺ γρήγορα μὴ μετανοιώσω.

Σὲ λίγο νὰ καὶ ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω ἔφτασε στὴν γέφυρα.

— Τίπ - τάπ, τίπ - τάπ χτυποῦσαν τὰ ποδαράκια της.

Ὁ ἄγριος δράκος πρόβαλε ἀμέσως κάτω ἀπ' τὴ γέφυρα, γλείφοντας τὰ κόκκινα χεῖλιά του.

Ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω τὸν εἶδε, ἀλλὰ χωρὶς νὰ φοβηθῇ ἐξακολουθοῦσε νὰ προχωρῇ. Ἡ γέφυρα ἔτριζε ἀπ' τὸ πολὺ τῆς βάρους καὶ τὸ κεφάλι της μὲ τὰ μεγάλα κέρατα καὶ τὰ μακρυὰ

γένεια κουνιόταν δεξιά κι' ἀριστερά.

— Ποιὸς περπατᾷ πάνω στὴν γέφυρά μου, φώναξε καὶ πάλι ὁ δράκος μὲ ἄγρια φωνή.

— Μὴ φοβάσαι, δράκο μου, εἶμαι ἐγώ ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω. Πάω νὰ βρῶ τίς ἀδερφές μου στὸν πράσινο λόφο.

— Δὲν θὰ προφτάσῃς νὰ πᾶς, γιατί τώρα ἔρχομαι νὰ σὲ φάω, μούγκρισε ὁ δράκος.

Ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω θύμωσε τώρα μὲ τὴ σειρά της. Κούνησε τὸ χοντρό της κεφάλι καὶ φώναξε:

— Ἐλα, ἔλα παλιοδράκο νὰ μὲ φᾶς. Μπρός, λοιπὸν, δοκίμασε... Τί στέκεσαι;

Ὁ δράκος σκαρφάλωσε τότε στὴ γέφυρα. Μὰ δὲν πρόφτασε νὰ καλοανέβῃ... Ἡ Χοντρή Μπιρμπίλω τοῦ δίνει μιὰ μὲ τὰ κέρατά της καὶ τὸν πετᾷ μέσα στοὺς ποταμὶ.

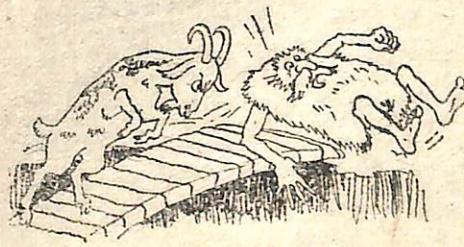
Στὶς φωνὲς τοῦ δράκου ἔτρεξαν ἀμέσως ἡ Μικρὴ καὶ ἡ Μεγάλῃ Μπιρμπίλω.

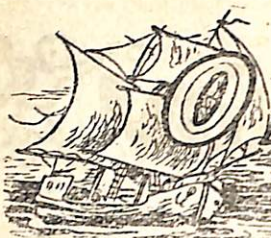
Καὶ σὰν εἶδαν τὸν κακὸ δράκο μέσα στοὺς νερό, γέλασαν μὲ τὴν καρδιά τους.

Ὁ δυστυχὴς δράκος προσπαθοῦσε νὰ βγῇ στὴν ξηρὰ μὰ δὲν τὰ κατάφερε. Κι' ἔτσι πνίγηκε μέσα στοὺς ποταμὶ.

Ἀπὸ τότε κανεὶς δὲν πείραξε τίς τρεῖς ἀδελφούλες, πού ἦσαν καὶ κάθε μέρα, ἔτρωγαν στὸν πράσινο λόφο τὸ χορταράκι τους.

Η ΑΝΕΜΗ





Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Τώρα τὸν ἔβλεπαν καλύτερα.
Ήταν ἕνας ἄντρας ὡς σαράντα χρονῶν, με μαύρα μαλλιά καὶ πρόσωπο ἡλιοκαμμένο. Φορούσε ἕνα πέτσινο σακκάκι καὶ μπούτες ποὺ ἔφταναν πάνω ἀπὸ τὸ γόνατο. Στὸ κεφάλι φορούσε ἕνα πλατύγυρο καπέλλο, ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ οἱ Μεξικανοὶ τὰ λένε «σομπρέρο» καὶ τὰ φοροῦν οἱ κάου μπούς, οἱ βοσκοὶ τῆς Βόρειας Ἀμερικής.
«Ὁχι, δὲν ἦταν Ἰνδιάνος ἀπ' αὐτοὺς ποὺ κατοικοῦν στὶς «πάμπες» (τὶς πεδιάδες) τοῦ Περού καὶ τῆς Ἀργεντινῆς. Φαινόταν μᾶλλον ἕνας ἀπὸ ἐκείνους τοὺς μεγάδες τυχοδιώχτες ποὺ γυρίζουν στὴ Νότιο Ἀμερική, γυρεύοντας ἕνα εὐκόλο τρόπο νὰ πλουτίσουν, καὶ ποὺ οἱ τίμιοι ἄνθρωποι τοὺς ἀποφεύγουν.
— Καλημέρα σας κύριε! εἶπε ὁ Ντίκ Σάντ.
— Καλῶς ἦρθατε! ἀπάντησε ὁ ἄγνωστος ἀγγλίζικα.
— Ἀπὸ τὸν τρόπο ποὺ πρόφερε τὴ φράση, ὁ Ντίκ κατάλαβε πὼς τὰ ἀγγλικά ἦταν ἡ μητρικὴ του γλῶσσα.
— Εἰσθε ἄγγλοι; ρώτησε ὕστερα ὁ ἄγνωστος.
— Ὁχι ἀμερικανοί.
— Νότιοι;
— Ὁχι. Βόρειοι.
— Μπορῶ νὰ σὰς ρωτήσω νεαρέ μου τίλε πὼς ἔτυχε νὰ βρεθῆτε σ' αὐτὴν τὴν ἔρημο ἀκτὴ ὅπου συνήθως δὲν ζυγώνει ἄνθρωπος;
— Ὁ Ντίκ δὲν πρόφτασε ν' ἀπαντήσῃ, γιατί ἐκείνη τὴ στιγμή ἡ κυρία Οὐέλντον ἤλθισε, κι' ὁ ἄγνωστος εὐγενικὰ ἔδωκε τὸ καπέλλο του καὶ τὴν χαιρέτησε.
— Ἡ κυρία Οὐέλντον εἶχε ἀκούσει τὴν ἐρώτησίν του.
— Κύριε τοῦ εἶπε, εἴμαστε ναυαγοί. Κτὲς τὸ πλοῖο μας τσακίστηκε στὰ βράγια αὐτῆς τῆς ἀκτῆς!
— Στὸ πρόσωπο τοῦ ἄγνωστου γράφηκε ἡ ἐκφραση συμπόνιας, καὶ με τὸ μᾶτι ὕψωσε στὴ θάλασσα τὸ ναυαγισμένο πλοῖο.
— Δὲν ἔχει μείνει τίποτε ἀπ' τὸ καράβι;
— Εἶπε ὁ Ντίκ. Ἡ θάλασσα τρόβηξε στ' ανοιχτά καὶ τίς τελευταῖες σάνιδες.
— Καὶ τὸ πρῶτο ποὺ ἔχομε νὰ σὰς ρωτήσωμε, εἶπε ἡ κυρία Οὐέλντον, εἶναι πού ρισκώμαστε.
— Μὰ στὴ Νότιο Ἀμερική! εἶπε ὁ ἄγνωστος. Ἔχετε γι' αὐτὸ καμμιὰ ἀμφιβολία;
— Εἶχαμε ὡς τώρα. Γιατί συναντήσαμε μιά φοβερὴ τρικυμία καὶ χάσαμε τὸ δρόμο μας. Πού ἀκριβῶς βρισκόμαστε κύριε; ὁ ἄγνωστος εἶπεν.
— Ὁχι νεαρέ μου φίλε, εἶπε ὁ ἄγνωστος. Βρίσκεστε λίγο νοτιώτερα. Ἡ τρικυμία σὰς ἔρριξε στὶς ἀκτὲς τῆς Βολιβίας.
— Ἀ! ἔκανε ὁ Ντίκ.
— Καὶ μάλιστα στὸ σημεῖο ποὺ βρίσκεται στὰ σύνορα τῆς Χιλῆς! συνέχισε ὁ ἄγνωστος.
— Σὲ ποῖο ἀκριβὲς μέρος;
— Δὲν μπορῶ νὰ σὰς τὴν πῶ, γιατί κι' ἐγὼ πρῶτὴ φορὰ κατέβηκα σ' αὐτὴν τὴν ἀκτὴ. Ξέρω καλά μόνο τὸ ἐσωτερικὸ τῆς χώρας.
— Ὅστε θα εἴμαστε ὀρεκτὰ μακριὰ ἀπὸ τὴν Λίμα.
— Naί, ἡ Λίμα εἶναι μακριὰ. Πρὸς τὰ βορρεῖνα.
— Εἰστε ἀμερικανὸς κύριε; ρώτησε ἡ

κυρία Οὐέλντον. Ἐλπίζω ἡ ἐρώτησή μου νὰ μὴν σὰς φανῇ ἀδιάκριτη.
— Καθόλου, τὴν εἰσάκω πολύ φυσικῇ. Naί, εἶμαι ἀμερικανὸς. Βόρειος ἀμερικανὸς ὅπως ἐσεῖς κυρία.
— Κυρία Οὐέλντον.
— Χαίρω πολὺ γιὰ τὴν γνωριμία σας κυρία Οὐέλντον. Ἐγὼ λέγομαι Χάρις καὶ γεννήθηκα στὴ Νότια Καρολίνα. Ὁμως κατοικῶ εἴκοσι χρόνια στὴν πᾶμπα τῆς Βολιβίας καὶ χαίρομαι ἐξαιρετικὰ πού συναντῶ ἐδῶ πατριώτες.
— Ἐδῶ κάθεστε κύριε Χάρις; ρώτησε ἡ κυρία Οὐέλντον.
— Ὁχι, κυρία Οὐέλντον. Μένω στὰ νότια, στὰ σύνορα πρὸς τὴ Χιλῆ, τώρα ὅμως πηγαίνω στὴν Ἀτακάμα.
— Βρισκόμαστε λοιπὸν στὴν ἔρημο τῆς Ἀτακάμας; ρώτησε ὁ Ντίκ.
— Ποῖα εἶναι ἡ ἔρημος τῆς Ἀτακάμας; ρώτησε ἡ κυρία Οὐέλντον.
— Εἶναι μιὰ μεγάλη ἔκταση ἐντελῶς ἀκατοίκητη καὶ ἔρημη, ποὺ βρίσκεται στὴ Νότιο Ἀμερική.
— Καὶ ταξιδεύετε ὁλομόναχος;
— Δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ κάνω αὐτὸ τὸ ταξίδι. Ὁ ἀδερφός μου ἔχει ἐδῶ ἕνα ἀγρόκτημα, τὸ ἀγρόκτημα Σάν Φελί-



Ὁ Μικρὸς Πλοίαρχος ἀπομακρύνθηκε με τὸν Χάρις.

— Ἐκεῖ πηγαίνω. Ἄν ἔρθετε μαζί μου, θα βρῆτε εὐκόλα στὸ Σάν Φελίτσε μεταφορικὰ μέσα ποὺ θὰ σὰς πᾶνε ἀκοπα στὴν πόλη τῆς Ἀτακάμας. Ὁ ἀδερφός μου θὰ εἶναι εὐτυχὴς ἂν τοῦ δώσετε τὴν εὐκαιρία νὰ σὰς ἐξυπηρετήσῃ.
— Κύριε, σὰς στέλνει ὁ θεός! ἔκανε ζωνηρὰ ἡ κυρία Οὐέλντον.
— Ὁ ἄγνωστος δὲν ἀπάντησε, ἀλλὰ σὲ λίγο ρώτησε.
— Οἱ μαῦροι αὐτοὶ εἶναι σκλάβοι σας;
— Ὁχι κύριε, εἶπε ἡ κυρία Οὐέλντον. Δὲν ὑπάρχουν πιά σκλάβοι στὶς Ἠνωμένες Πολιτεῖες. Οἱ Βόρειοι ἔχουν ἀπὸ καιρὸ θὰ ἔκαναν καλὰ νὰ ἀκολουθήσουν τὸ παράδειγμά τους.
— Naί. Ἔχετε δίκιο! εἶπε ὁ Χάρις. ἔλασαν τὸν πόλεμο τοῦ 1862 μεταξὺ Βορείων καὶ Νοτίων ποὺ τελείωσε με τὴν νίκη τῶν Βορείων καὶ τὴν κατάργηση τῆς δουλείας. Γι' αὐτὸ ζητῶ συγγνώμην ἀπ'

αὐτοὺς τοὺς καλοὺς ἀνθρώπους!
— Δὲν ἦταν ποτὲ δούλοι κύριε, ἔκαναν σοβαρὰ ἡ κυρία Οὐέλντον, καὶ δὲν ἦταν ποτὲ στὴν ὑπηρεσία μου.
— Μακάρι νάμαστε στὴν ὑπηρεσία σας κυρία Οὐέλντον, εἶπε ὁ γέρο Τόμ. Θὰ πᾶν τιμὴ μας νὰ σὰς ὑπηρετούσαμε! Ἐγὼ σ' ἐνιστάμαι νὰ μὴν σκλάβος. Μὲ ἀρπάζει ἑπτὰ χρονῶν παιδί ἀπὸ τὴν πατρίδα μου τὴν Ἀφρική, καὶ μ' ἔφεραν καὶ με πούλησαν στὰ σκλαβοπάζαρα τῆς Νότιας Ἀμερικής. Ὅμως ὁ γιός μου γεννήθηκε ἐλευθερός, ὅπως κι' οἱ σύντροφοί του ποὺ βλέπετε.
— Χαίρομαι πού τ' ἀκούω! εἶπε ὁ Χάρις. Ἀλλ' αὐτὸ ἐδῶ δὲν ἔχετε νὰ φοβηθῆτε τίποτε, γιατί στὴ Βολιβία ἔχει ἀπὸ καιρὸν καταργηθῇ ἡ δουλεία!
Ἐκείνη τὴ στιγμή ὁ μικρὸς Τζάκ ποὺ μόλις εἶχε ξυπνήσει ἔφτανε τριβώντας τὰ μάτια του, ἐνῶ πίσω του τὸν ἀκολουθοῦσε κατὰ πόδας ἡ πιστὴ Νάν.
— Ὁ μικρὸς, ποῖος εἶδε τὴ μητέρα του, ἔτρεξε τρέχοντας νὰ τὴν συναντήσῃ. Ἡ κυρία Οὐέλντον τὸν σήκωσε στὴν ἀγκαλιά της καὶ τὸν φίλησε τρυφερά.
— Τί χαριτωμένο ἀγοράκι! εἶπε ὁ Ἀμερικανός. Φαντάζομαι πὼς εἶναι γιός σας!
— Naί, εἶναι γιός μου! ἀπάντησε ἡ κυρία Οὐέλντον.
— Τὸ ναυάγιο πρέπει νάταν διπλὴ δοκιμασία γιὰ σὰς, ἔχοντας μαζί σας ἕνα μικρὸ παιδί.
— Εὐτυχῶς μὰς εὐσπλαχνίστηκε ὁ Θεὸς καὶ σωθήκαμε! ἔκανε ἡ κυρία Οὐέλντον. Κι' ἀκόμη μὰς ἔστειλε ἐσὰς, κύριε Χάρις.
— Μοῦ ἐπιτρέπετε νὰ τὸν φιλήσω; ρώτησε ὁ Ἀμερικανός.
— Μὰ φυσικά! εἶπε ἡ κυρία Οὐέλντον. Ὁ Χάρις πλησίασε γιὰ νὰ φιλήσῃ τὸν μικρὸν Τζάκ, ἀλλὰ τὸ ἀγοράκι ποὺ συνήθως ἦταν εὐγενικὸ καὶ καλὸτροπο με τοὺς ξένους, σφίχτηκε στὴν ἀγκαλιά τῆς μητέρας του, κι' ἔκρυψε τὸ πρόσωπό του στὸν ὄμο τῆς.
— Ὅστε δὲν θέλεις νὰ γίνουμε φίλοι! γέλασε ὁ Χάρις. Γιατί μικρὸ μου κύριε; Μὲ φοβάσαι;
— Σὰς παρακαλῶ, κύριε, νὰ τὸν συγχωρήσετε! εἶπε ἡ κυρία Οὐέλντον. Εἶναι λιγάκι ντροπαλὸς με τοὺς ξένους.
— Σιγὰ-σιγὰ θὰ πᾶνωμε νὰ εἴμαστε ξένοι, εἶπε ὁ Χάρις. Ὅταν θὰ πᾶμε στὸ ἀγρόκτημα, θὰ τοῦ δώσω ἕνα χαριτωμένο ἀλογάκι. ἕνα «πόνευ», ποὺ θὰ τὸ καβαλάσῃς. ἕνα «πόνευ» περὶ τὸ πῶς καλὰ γιὰ τὸ ἀλογάκι θὰ τοῦ πῇ πολλὰ καλὰ γιὰ μένα!
— Ὅμως οὔτε ὅταν τούταξε τὸ ἀλογάκι δὲν ἠμέρωσε ὁ Τζάκ. Ἦταν φανερό πὼς τὸ ἀγοράκι τὸν εἶχε πάρει ὅπως λένε «ἀπὸ κακοῦ».
Ἡ κυρία Οὐέλντον βιάστηκε ν' ἀλλάξῃ κουβέντα. Δὲν ἤθελε νὰ δυσχερευθῇ ἡ ἐκείνος ὁ ἀνθρώπος, ποὺ εἶχε τόσο εὐγενικὰ προθυμοποιήσῃ νὰ τὴν ἐξυπηρετήσῃ.
Ὁ Ντίκ Σάντ στὸ μεταξύ συλλογιζόταν τὴν πρότασιν τοῦ Χάρις.
Γιὰ νὰ φτάσουν στὸ ἀγρόκτημα τοῦ Σάν Φελίτσε ἔπρεπε νὰ περπατήσουν κάπου διακόσια μίλια, διαβαίνοντας ἀπὸ δάση καὶ πεδιάδες.
Ταξίδι δηλαδὴ ἄρκετὰ κουραστικὸ γιὰ ἕνα μικρὸ παιδί καὶ δυὸ γυναῖκες.
Μίλησε γιὰ τὴν ἀνησυχίαν τοῦ σὸν Χάρις, ποὺ βιάστηκε νὰ τὸν ἡσυχάσῃ.
— Ἡ διαδρομὴ εἶναι βέβαια λίγο μεγάλη, εἶπε, ἀλλὰ ἔλασαν νὰ σὰς πῶς ἔχω ἀλόγα. Ἔτσι ἡ κυρία Οὐέλντον κι' ὁ

μικρός δεν θα είναι υποχρεωμένοι να περπατήσουν. Λογαριάζω πως αν καταφέρω να περπατάμε δέκα μίλια την ημέρα, σε είκοσι μέρες θα φτάσωμε στο άγροκτημα. Ας αφήσωμε ότι αν περάσωμε από το δάσος ο δρόμος θα είναι συντομώτερος!

— Παντως είμαστε υποχρεωμένοι έτσι ή αλλιώς να τον κάνωμε αυτόν τον δρόμο! είπε ο Ντίκ.

— Εύτυχως που έχομε άφθονα τρόφιμα, είπε και η κυρία Ουέλντον. Από αυτήν την άποψη δεν θα υποφέρωμε, και θα είμαστε εύτυχείς να τα μοιραστούμε με σας, κύριε Χάρις.

— Αί, λοιπόν, αφού είναι έτσι, δεν μένει πια παρά να φύγωμε! είπε ο 'Αμερικανός.

Κι' ετοιμάστηκε να φύγει για να πάει να φέρη καθώς είπε τα λόγια του.

Ο Ντίκ Σαν όμως τον έσταμάτησε.

Αισθανόταν στενοχώρια γι' αυτό που ετοιμαζόταν να πη, αλλά δεν μπορούσε να μην το πη. "Όπως όλοι οι γνήσιοι ναυτικοί, αισθανόταν στενοχώρια ν' απομακρυνθώ από την θάλασσα, κι' η ιδέα να τραβήξω στο έσωτερικό της χώρας δεν του άρεσε διόλου.

— Κύριε Χάρις, είπε, συγχωρείστε με, αλλά ήθελα να σας ρωτήσω: είναι άραγε απαραίτητο να περάση κανείς την έρημο της 'Ατακάμας; Δεν θα μπορούσαμε ν' ακολουθήσωμε την άχτη ως να φτάσωμε σε καμιά πολιτεία;

— Μα νεαρέ μου φίλε, έκανε λιγάκι απότομα ο Χάρις, θα πρέπει να περπατήσωμε πάνω από ένα μίση μίλη ως να φτάσωμε σε κατοικημένο τόπο. "Υστερα εγώ δεν ξέρω σχεδόν καθόλου αυτήν την άχτη. Δεν μπορώ να σας έγυγηθώ πια πως το ταξίδι θα είναι χωρίς κινδύνους. Όλοι έμειναν για λίγο σιωπηλοί.

— Υστερα η κυρία Ουέλντον ρώτησε: — Τά καράβια που πάνε από την Χιλή στο Περού δεν περνάνε από τούτη την άχτη;

— Όχι κυρία Ουέλντον, καθώς θα είδατε και μόνη σας, αυτή η άχτη είναι γεμάτη βράχια και ύφάλους. Γι' αυτό περνάνε πολύ σ' ανοιχτά.

— Καταλαβαίνω, είπε η κυρία Ουέλντον. Ντίκ, εσύ έχεις να ρωτήσης τίποτε άλλο τον κύριο Χάρις;

— Τούτο μόνον, έκανε ο μικρός πλοίαρχος. Σε ποιο λιμάνι νομίζει πως μπορούμε να βρούμε καράβι για να μπαρκάσουμε γιά τον 'Αγιον Φραγκίσκο;

— Φίλε μου, δεν μπορώ να σου απαντήσω. Δεν ξέρω. Τούτο μόνον μπορώ να σας πω: πως στο άγροκτημα Σαν Φελίτσε θα σας δώσωμε ό,τι χρειάζεται για να φτάσετε άκοπα στην πόλη 'Ατακάμα. Κι' από το εκεί...

— Κύριε Χάρις μη φαντασθήτε πως ο Ντίκ διατάζει να δεχτή την βοήθειά σας, φώναξε η κυρία Ουέλντον.

— Όχι, κυρία Ουέλντον, δεν διατάζω, ναγκασθήτε να κάνετε μια τόσο κοπιαστική διαδρομή.

— Μπα! Θα τα καταφέρωμε μια χαρά! η γενναία 'Αμερικανίδα. Και να δής πως ούτε το άλογο του κυρίου Χάρις δεν θα χρειαστώ.

— Εγώ περπατώ πολύ, και... — Όχι, όχι κυρία Ουέλντον, το άλογο μου είναι στην διάθεσή σας! επέμεινε ο Χάρις.

— Λοιπόν, εν τάξει! είπε ο Ντίκ, να φύγωμε μόλις ετοιμαστούμε!

Η ετοιμασία που ένοουσε ο Ντίκ, ήταν να μοιραστούν οι προμήθειές τους σε μικρά δέματα που εύκολα θα μπορούσε να σηκώσει το καθένα ένας άνθρωπος.

Εννοείται πως αυτή η δουλειά έγινε πολύ γρήγορα με την βοήθεια των έξυπνων και δραστήριων νέγων.

— Κύριε Ντίκ, είπε ο 'Ηρακλής. "Αν θέλετε, τα σηκώνω όλ' αυτά μόνος μου!"

— Όχι καλέ μου 'Ηρακλή! είπε γελάοντας ο Ντίκ. Ο καθένας μας θα σηκώσει το δέμα του. Σου υπόσχομαι μονάχα να σου δώσω το πιο μεγάλο!

— Είσαι σπουδαίο παιδί 'Ηρακλή! έκανε κι' ο Χάρις κοιτάζοντας τον νέγρο

λές κι' ήταν μοσχάρι για πούλημα. Στα σκλαβοπάζαρα της 'Αφρικής, το άφεντικό σου θάπιανε ένα σωρό λεφτά!

Αυτό το άστείο δεν άρεσε και πολύ του 'Ηρακλή.

— Δεν θα πρόφταινε να τα χαρή κύριε! είπε. Γιατί με μια γροθιά μου θα τον είχα στείλει στον άλλο κόσμο. "Οποιοι γεννήθηκε έλεύθερος, δεν γίνεται εύκολα σκλάβος!"

— Πριν ξεκινήσωμε, είπε η κυρία Ουέλντον, θα προγευματίσωμε. Κύριε Χάρις, είστε καλεσμένος μας!

— Μετά χαράς! είπε ο 'Αμερικανός. Πάω να φέρω το άλογό μου. Σε δέκα λεπτά θα είμαι πίσω!

— Μπορώ να έρθω μαζί σας κύριε; είπε ο Ντίκ.

— Πολύ εύχαρίστως φίλε μου!

Ο μικρός πλοίαρχος απομακρύνθηκε με τον Χάρις, ενώ η κυρία Ουέλντον με την Νάν άρχισαν να ετοιμάζουν το πρόγευμα.

Ο Χάρις έλυσε το άλογό του — ένα θαυμάσιο, γερό ζώο, που όταν αισθάνθηκε τον κύριό του να πλησιάζη άρχισε να χλημντρίζη χαρούμενα — και πήραν το δρόμο του γυρισμού. Ξαφνικά, ο Ντίκ ρώτησε.

— Κύριε Χάρις, μήπως τυχόν συναντήσατε σήμερα έναν Πορτογάλλο που λέγεται Νευκόρο;

— Νευκόρο; έκανε ο Χάρις. Ποιος είναι αυτός ο Νευκόρο;

— Ήταν ο μάγειράς μας στο πλοίο.

— Μήπως πνίγηκε στο ναυάγιο;

— Όχι. Βγήκε μαζί μας στην στεριά. Χτες το βράδυ δείπνησε μαζί μας, αλλά σήμερα το πρωί τον χάσαμε. Γι' αυτό να σας ρώσαμε. Γι' αυτό να τύχη τον συναντήσατε.

— Όχι. Δεν συνάντησα κανέναν! είπε ο Χάρις. Και να σας πω την αλήθεια, η γνώμη μου είναι ότι αν τόλμησε να μπη μονάχος του στο δάσος, θα χαθή. Εκτός αν τα φέρη ή τύχη και τον συναντήσουμε στο δρόμο.

— Μπορεί, είπε ο Ντίκ.

— Όταν γύρισαν στην σπηλιά, το πρόγευμα ήταν έτοιμο — παστό κρέας ζεσταμένο και γαλέτα.

Ο Χάρις το έτίμησε, γιατί καθώς έτρεπε, η φύση του είχε δώσει πολύ καλή ρεξη.

— Βλέπω πως δεν τρέχομε τον κίνδυνο να πεθάνουμε της πείνας στο δρόμο! είπε. Δεν μπορώ φυσικά να πω το ίδιο και για κείνον τον δύστυχο τον Πορτογάλλο!

— Α! είπε η κυρία Ουέλντον. Ο Ντίκ σας μίλησε για τον Νευκόρο;

— Ναί, είπε ο Χάρις. Αλλά δεν αξίζει τον κόπο να πονοκεφαλιάζουμε γι' αυτόν!

— Αφού ο ίδιος νομίζει πως μπορεί να τα καταφέρει μόνος του, του πάει πολύ ν' απονησυχούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

— Εμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του! Έμνηστούμε έμεις για την άφεντιά του!

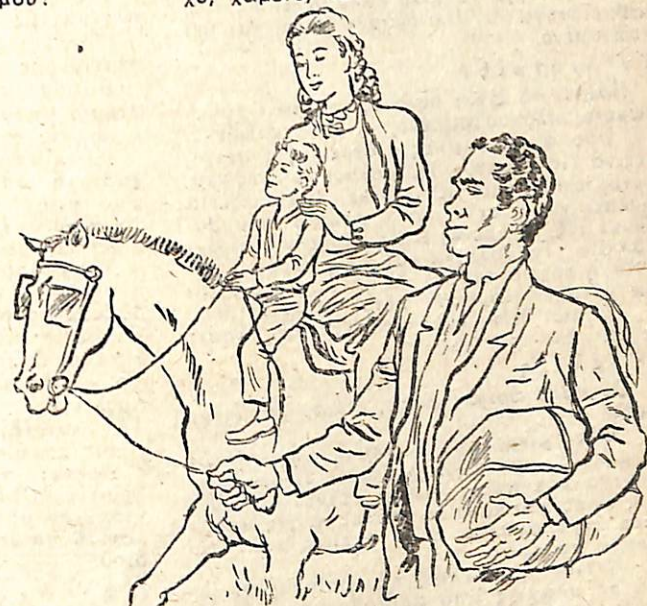
δάσος μ' ένα αίσθημα άορίστης ανησυχίας. Δεν ήταν στο στοιχείο του εκεί!

Η κυρία Ουέλντον, τουναντίον, δεν δοκίμαζε κανένα φόβο, μ' όλο που ήταν μαν-να με μικρόπαιδα. Πρώτα γιατί ήξερε πως στην «πάμπα» δεν υπάρχουν επικίνδυνα θηρία, κι' ύστερα γιατί ο Χάρις είχε κατορθώσει να κερδίση την εμπιστοσύνη της.

Μπροστά πήγαινε ο Ντίκ με τον Χάρις. "Υστερα έρχονταν δυο νέγροι, ακολουθούσε το άλογο με την κυρία Ουέλντον και τον Τζακ, κι' όλοι οι άλλοι ήταν όπισθοφυλακή.

Ο Δίγκος πηγαινέρονταν έλεύθερα σαν... σκύλος που ήταν.

Ο Ντίκ όμως πρόσεξε πως το σκυλί δεν είχε πια το κέφι και την ζωρότητα που έδειχνε στο καράβι. Φαινόταν ανήσυχος, χαμένο, και το ύφος του ήταν, — πως



Τού έδωσαν να βαστάη ένα από τα λουριά...

να το πή κανείς; — αξιολύπητο. Κάπου — κάπου γρούλιζε. "Όχι όμως με θυμό. Μάλλον με πόνο.

Α, ναι! Ο Δίγκος ήταν ένα αίνιγμα, που ο Ντίκ θάβριε πολλά για να το λύση. "Όσο για τον ξαδέρφο Βενέδικτο, ήταν αδύνατο να τον κάνει κανείς να περπατήσει ταχτικά. Σχεδόν τόσο αδύνατο, όσο και για τον Δίγκο. Μόνο αν τον έδεσαν με το λουρί θα μπορούσαν να τον κρατήσουν στο δρόμο.

Με το ντεκεδένιο του κουτί περασμένο στον ώμο, με τον χοιτρό φακό του να κρέμεται μ' ένα κορδόνι από το λαιμό, του μετρη με το δίκτυ του στο χέρι, τότε έτρεχε μπρός, τότε πίσω, και τότε χανόταν έντελως μέσα στα πυκνά χόρτα κυνηγώντας ένας Θεός μονάχα ξέρει τί έντομο.

Την πρώτη ώρα της πορείας τους, η κυρία Ουέλντον αναγκάστηκε να τον φωνάξη τουλάχιστον είκοσι φορές, ως που στο τέλος η γυναίκα άπόκανε.

— Για να σου πω ξαδέρφε, του είπε, στο λέω για τελευταία φορά ότι δεν πρέπει να ξεμακρύνεις από τους άλλους.

— Μα ξαδέρφε, αν τύχη και δώ κανένα έντομο...

— Αν τύχη και δής κανένα έντομο, θα μου κάνης την χάρη να το αφήσης ήσυχο είδ' δε αλλιώς θα αναγκαστώ να σου πάρω το κουτί σου!

— Να μου πάρης το κουτί μου! φώναξε ο Βενέδικτος σαν να τον φοβέρισαν πώς θα του έδωζαν τα σπλάγχνα.

— Το κουτί σου και το δίκτυ σου! επέμεινε ανελέητη η κυρία Ουέλντον.

— Το κουτί μου και το δίκτυ μου! έκανε με φρίκη ο Βενέδικτος σαν να δυσκολευόταν να πιστέψη στ' αυτιά του. Τότι γιατί όχι και τα γυαλιά μου; Αί; Γιατί όχι;

(Συνέχεια στο άλλο φύλλο)

ΠΟΡΕΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ

Πόσο πυκνό ήταν το δάσος που βρέθηκαν σ' λίγο! Πόσο άφθονη, άγρια και πυκνή ήταν η βλάστησή του!

Ο μικρός πλοίαρχος μπήκε μες στο

Μέρωτούν και απαντώ!

Παρακαλώ τους φίλους μου να με ρωτούν πράγματα σοβαρά. Ο Π. Μαλεβός π.χ. με ρωτά: «Τι ήταν ο Γόρδιος και πώς έλυσε το Γόρδιο δεσμό. Η ερώτηση είναι κακὰ διατυπωμένη. Όλοι ξέρουν και αυτός που με ρωτά περισσότερο ότι το Γόρδιο δεσμό τον έλυσε διά της λόγχης ο Μέγας Αλέξανδρος. Εν τούτοις απαντώ στον φίλο τι είναι ακριβώς ο Γόρδιος δεσμός:

Πέντε Βασιλιάδες της Φρυγίας και της Καππαδοκίας φέρνουν το όνομα Γόρδιος. Ένας απ' αυτούς ήταν ο ιδρυτής της πόλεως Γορδίου ή Γορδίνειον που κτίστηκε στο Σαγγάριο ποταμό και ήταν η παλιά πρωτεύουσα της Φρυγίας. Η άμαξα του Βασιλιά Γορδίου είχε άπανά στο ζυγό της ένα κόμπο — δεσμό — που κανένας δεν κατάφερε να τον λύσει. Η άμαξα αυτή σαν κειμήλιο φυλαγόταν στην Ακρόπολη του Γορδίου. Υπήρχε ακόμα και χρησμός που έλεγε ότι όποιος έλυσε το γόρδιο δεσμό θα γινόταν κύριος της Ασίας. Ο Μέγας Αλέξανδρος έκοψε το δεσμό με τη λόγχη του θέλοντας έτσι να δείξει πώς οι πόλεμοι και οι κατακτήσεις γίνονται με τη λόγχη και ότι δεν μπορεί να κάνει κανείς με την τέχνη το κατορθώνει με τη δύναμη.

Η Ντολφίν ρωτάει: «Ός γνωστόν ο Ξερόπουλος δεν έχει εκδώσει ποιήματά του. Είχε όμως καταπιστή με την ποίηση. Έγραφε τίποτα ποιήματα; Και εάν ναι, πώς τα τιλοφορεί;».

Απάντηση: Ο ίδιος ο Ξερόπουλος γράφει σε μια σύντομη αυτοβιογραφία του: «Όλοι νομίζουν πώς μόνο στίχους δεν έγραφα ποτέ μου. Λοιπόν έγραφα και στίχους. Το πρώτο μου έργο που τυπώθηκε, ήταν ένα έμμετρο αίνιγμα μου στη «Διάπλαση» του 1880. Ο «Μπαλής» καθώς ει-
— μια μετ' ασμάτων κωμωδία που ο Ξερόπουλος έγραψε όταν ήταν στην Γ' του Γυμνασίου — είχε και τραγουδάκια που τα έγραφα εγώ. Ένα πατριωτικό ποίημα μου «Η δούλη "Ηπειρος" που το έγραφα το 1882, όταν ήμουν στη Δ' του Γυμνασίου, δημοσιεύτηκε, με το ψευδώνυμο "Ιξίων, στο δημοτικό περιοδικό «Σωκράτης» που έδγα-
— στίχους θυμούμαι: «Ήτανε νύχτα μαγική, έλληνική με χάρι, — χρυσή 'ταν, την εφώ-
— τίζει τ' ολόγιομο φεγγάρι». Μά και κατό-
— τικά ποιηματάκια μου, δημοσιεύτηκαν «στον ποιητικό "Ανθών» που έδγαζε στη Ζάκυν-
— θο ο Τσακασιάνος.

Αφίνω τώρα το «σόνεττο των Ρόδων» που το έγραφα μεγάλος στα 1893 για κά-
— ποιο μυθιστόρημα μου «Τζών» που έπειδη
— θέμα ήταν πολύ σκαμπρόζικο, έμεινε
— για πάντα ανέκδοτο, και μάλιστα χάθηκε
— και το χειρόγραφο στην περιοδεία που είχα
— το κράτησε ο Καμπύσης, που του είχε ά-
— ρεσει πολύ). Σ' αυτά — εύτυχως — πε-
— ριορίζεται η ποιητική μου παραγωγή». Φαίνεται όμως πώς έπειτα από το «σο-
— νεττο των Ρόδων» ο Ξερόπουλος δεν ξανά-
— γραψε στίχους. Γιατί και ώρισμένους στί-
— χους στις κωμωδίες του τους έγραφαν άλ-
— λοι, όπως π.χ. ο Νικ. Λάσκαρης.

Ο Βάρναξ Μυνηάουζεν με ρωτά: 1) Κατοικεί-
— ται ο Άρης; 2) Τι είναι αερόλιθοι και ποιά ή
— πρόελευσή τους;

Απάντηση: 1) Οι αστρονόμοι έ-
— χουν κάμει παρατηρήσεις και βρήκαν ότι

στον "Αρη υπάρχουν οι ίδιες περίπου κλι-
— ματολογικές συνθήκες που επικρατούν και
— στη Γη. Απ' αυτό, και από τις περιφημες
— «διώρυγες» τις οποίες για καιρό οι αστρο-
— νόμοι της έπαιρναν για τεχνικές, βγαίνει
— το συμπέρασμα πώς και στον "Αρη υπάρ-
— χει ζωή όπως και στη γη.

Πρέπει όμως να σας πω πώς καμμία
— απόδειξη δεν έχουμε για το ότι ο "Αρης κα-
— τοικείται και αν κατοικείται τι είδους είναι
— οι κάτοικοί του.

2) Οι αερόλιθοι είναι ούράνια σώματα.
— Τρέχουν με μεγάλη ταχύτητα στο διάστη-
— μα. Προέρχονται από μεγάλες εκρήξεις ά-
— στρων που γίνηκαν και πρόσφατα και εδώ
— και πολλά χρόνια. Πολλά απ' αυτά τα ού-
— ράνια σώματα που δεν είναι και πολύ με-
— γάλα πλησιάζουν στη γη τραδιώνται από
— την έλξη της και μπαίνουν στην γήινη ατμό-
— σφαιρα. Με την τριβή ανάβουν. Και αν εί-
— ναι μικρά φτάνουν σαν διάττοντες αστέρες
— και πέφτουν στη γη πια σαν στάχτη. "Αν
— είναι μεγάλοι πέφτουν στη γη σε στερεά
— κατάσταση. Διακρίνονται δε σε σιδερίτες
— (έντελως μεταλλικοί) σε αερόλιθους (πέ-
— τρα πυριτικής φύσεως) ή σιδηρόλιθους.
— (Και τα δυο μαζί). Ο μεγαλύτερος αερόλιθος
— (50 τόννους βάρος) έπεσε στο Μεξικό.

Μεγάλο βάρος αερόλιθων πέφτει κάθε
— μέρα στη γη. Υπολογίζεται πώς θα έλθη
— καιρός που η γη θα βαρύνει τόσο πολύ από
— το βάρος των αερόλιθων που η ταχύτητα
— της στο διάστημα και γύρω στον άξονα
— της θα μικρύνει. Έτσι θα μεγαλώσει και ο
— χρόνος και η ημέρα.

Ο Γουλιέλμος Τέλλος μ' έρωτά: 1) Τι πάχος
— έχει ο πάχος που σκεπάζει τη Γροιλανδία. 2) Πε-
— ρίπου πόσες λίμνες υπάρχουν στον Καναδά. 3)
— Κάνει κρύο ή ζεστό στο έσωτερικό της γης;

Απάντηση: 1) Η Γροιλανδία που
— είναι και η μεγαλύτερη νήσος στην υδρό-
— γειο έχει έκταση 2.174.000 τετραγωνικά
— χιλιόμετρα (για τη σύγκριση η Ελλάδα
— είναι 127.000 τετραγωνικά χιλιόμετρα).
— Από αυτά μόνον 88.100 τετραγωνικά χι-
— λόμετρα κατοικούνται. Και αυτά είναι χιο-
— νισμένα ολο σχεδόν το χρόνο εκτός από
— 3½ μήνες που λιώνουν τα χιόνια και φυ-
— τρώνουν μερικά χορταράκια. Όλη η άλλη,
— ή απέραντη αυτή έκταση είναι χειμώνα κα-
— λοκαίρι σκεπασμένη με αιωνόβιους πάγους
— και χιόνια. Γιατί αλλάζει κατά τις εποχές.
— των πάγων. Γι' αυτό οι υπολογισμοί των γεω-
— πάντως κατά τους υπολογισμούς των γεω-
— γράφων υπάρχουν τμήματα των οποίων το
— πάχος φθάνει και υπερβαίνει κάποτε τα
— 1.000 μέτρα. Πρέπει να σημειωθεί εδώ πώς
— οι παγετώνες της Αλάσκας έχουν πάχος
— που φθάνει τα 3.000 μέτρα.

2) Δεν είναι εύκολη η απάντηση. Εκείνο
— που μπορεί να πη κανείς είναι πώς ο Κα-
— ναδάς έχει τις περισσότερες λίμνες και πο-
— τάμια από κάθε άλλη χώρα στη γη. Πάν-
— τως υπολογίζονται σε αρκετές εκατοντά-
—δες. Υπάρχουν λίμνες που συγκοινωνούν
— μεταξύ τους. Και άλλοι τις θεωρούν μία.
— για ξεχωριστές και άλλοι τις θεωρούν μία.
— Πάντως οι κυριώτερες λίμνες του Καναδά
— είναι οι Οντάριο, Υούρον, Άνω λίμνη, Ή-
— ρι, και Μίσιγκαν (ή τελευταία επί των συ-
— νων ανήκει ξε ολοκληρώσει εις την Αμερι-
— κήν). Άλλες λίμνες είναι οι Ουίνιπεγ, ή
— μεγάλη νήσος των Άρκτων, κλπ. κλπ.

3) Στα έγκατα της γης επικρατεί μεγά-
— λη θερμοκρασία, όλα δε εκεί βρίσκονται
— λυωμένα. Υπάρχουν φυσικά αποδείξεις για
— όλα αυτά: Προτού όμως αναφέρω τις απο-
— δείξεις σημειώνω πώς η θερμότητα αυτή της
— γης λέγεται «γηνγενής θερμότης» ή «γαιο-
— θερμία». Αποδείξεις λοιπόν πώς στα έγ-

κατα της γης επικρατεί μεγάλη θερμότητα
— είναι το ότι υπάρχουν τα ζεστά νερά που
— βγαίνουν από τη γη και τα ήφαιστεια που
— βγαίνουν από τους. Άλλα υπάρχουν
— και άλλες αποδείξεις. Γενικά η επιφάνεια
— της γης επηρεάζεται από τη θερμοκρασία
— της ατμοσφαιρας σε βάθος 20 περίπου μέ-
— τρων. Αυτό βέβαια δεν είναι απόλυτο. Έ-
— ξαρτάται αυτό από το είδος των πετρωμά-
— των. Πάντως είναι βέβαιο πώς κατά μέσον
— όρον στο βάθος αυτό βρίσκεται το όριο,
— όπως λένε στην φυσική, των θερμομετρικών
— αλλοιώσεων. Από εκεί και κάτω διατηρεί-
— ται στη γη μια σταθερή θερμοκρασία, που
— δεν επηρεάζεται από τις καιρικές καταστά-
— σεις. Παρατηρήθηκε και γίνηκε δεκτό από
— την επιστήμη, ότι όσο προχωρούμε προς το
— βάθος η θερμοκρασία της γης μεγαλώνει.
— Κάθε 33 μέτρα η θερμοκρασία μεγαλώνει
— κατά ένα βαθμό. Πρό του πολέμου σε διά-
— φορα μέρη της γης είχαν γίνη διατρήσεις.
— Και βρήκαν σε βάθος 1716 μέτρων θερμο-
—κρασία 56.6° Κελσίου, σε 1268 48,1 βαθ-
— μούς και σε βάθος 2221 μέτρων 83 βαθ-
— μούς.

Πιστεύεται ακόμα ότι η θερμοκρασία αυ-
— τη στα έγκατα της γης δεν οφείλεται μόνο
— στη παλαιά μορφή της γης που ήταν ολό-
— κληρη ένα πυροτέχνημα αλλά στο γεγονός
— ότι γίνονται «διασπάσεις ραδιενεργών ου-
— σιών» που προκαλούν θερμότητα.

Ο ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΣ

Υ. Γ. Να μη με ρωτάν τα παιδιά για πράγμα-
— τα χωρίς σημασία. Ο φίλος μου ο Γουλιέλμος Τέλ-
—λος π.χ. κάπου διάβασε ανεξέλεγκτους αριθμούς
— είτε για τη Γροιλανδία είτε για τον Καναδά κα-
— με ρώτησε. "Ας έχη υπ' όψη του τόσο ο φίλος
— μου αυτός όσο και όλοι οι αναγνώστες μου ότι ο
— απάντησεις που τους δίνω είναι έλεγμένες και ο
— διάψευστες.

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

Σα Δημοτικό (1)

Ανάμεσα με τρίγλια
— Σιγή και Μουντανιά,
— καράβι βολτατζάρει
— με δεκοχτώ πανιά!

Νάπο άραξε. Τρείς Ναυτες
— στο άμπουρο το πλωτό,
— δέοντας τρίτα - ρόλια
— θωρούνε το χωριό.

Κι' απ' το πρυμνίο ακροβώρι
— περήφανη τρανή
— στο αγέρι, κυματίζει,
— στο σκλάβο, η γαλανή.

Κόφτε, παρθένες, άθια
— κυρές βασιλικό,
— και στο γιάλο τραβήστε,
— τί μοιάζει ελληνικό!

A. MAMMELH

(1) Το πατριωτικότερο αυτό ποίημα γράφτη
— όταν ο Έλληνας άνθρωπος άκόμη στα Μικρασια
— τικά παρόλα!...

Έγκριση ψευδωνύμων

Άχιλλεύς, Ξανθή Μπουκίτσα, Ψαράς, Εύθυμ
— Ροδίτης, Κων. Παλαιολόγος, Ντόλλυ, Αίσωπος
— Ξανθός Άγγελος, Κεραυνός, Αουιντα, Νάρκισσος
— Ιαβέρης, Μέγας Αλέξανδρος, Τρίμπλερ Μουρατ
— δης, Ζαμόρα, Αστροπελέκι, Οδυσσεύς, Ασπρ
— Ράν, Φώς Έλληνικό.

Προαιρετικές εισφορές

Έλάδαμε τις παρακάτω προαιρετικές
— εισφορές:

Νίκη Σαραφετινίδου	5.00
Χρ. Καρλής	1.00
Άνδρέας Θεοδοπίδης	5.00
Κ. Χρηστομάνος	3.00

1251) ΡΑΔΙΟΣΤΑΘΜΟΣ PENNOMAXIΩΝ
130: Χερσούμνο Εύνημα: Γλωσσικοπάνας 9.13:
Πά να πέρνετε βραδιά: 'Αταλάντης 10.20: Περί
παγίσωσης: Στ. 'Αστεγου 11.30: 'Αρες μάρες
καταμάρες: 'Ερατός.

Τάκης Ρούμελης

1252) 'Από τώρα και στο εξής ένα όνομα, μία
Ψάση: Πάνος Μαλεβός.
Πάνος Μαλεβός — πρώην 'Αρίων

1253) Φιλικά χαιρετώ τους Μαύρο Κοράλλι,
Πισιρδόνι, Σωματοφύλακα 'Αθω και Ταπεινό.
'Αγνό 'Ελληνόπουλο

1254) Φ. Βογιατζή πάρε ψευδώνυμο να πεννο-
μαχώμε.
'Αντρεωμένος

1255) 'Αντιχαιρετώ Μίκη, Εύθυμον Τυρολέζον,
Σωματοφύλακα, 'Αθω.
Βαρώνος Μυνχάουζεν

1256) Ζητείται ψάλτης να ψάλλη τόν 'Εξά-
ψαλμο.
Βαρώνος Μυνχάουζεν

1257) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ
όλους - ες. Σκαλιστήρι δ' ανθοκηπός μας θέλει
σάλισμα, έρχεσαι;
Ξανθή Μπουκλίτσα

1258) Γέλασα 'Αμερικανιστί, αγαπητέ
Νίκο Σαλονικιέ. (898-39). Γνωρίζεις τη γλώσσα
μου; Μπράβο!!!
Δροσπηγή (Μαξιμώ)
(«Πνευματικής Χαραυγής»)

1259) "Υστερα από την θερμή αναγκαστική
(έρχεται το περιοδικό με καθυστέρηση ενός μήνα
και...) νάρκη μου, στην ιδιαίτερη πατρίδα μου
τόν Πόρο, ξανάρχομαι στην κίνηση γιομάτος κέφι
και μπρίο σαν πάντα. Χαιρετώ όλους τους πα-
λιούς και καινούργιους (καλοκαριάτικους) πεννο-
μαχούς). Ροδόπουλε θάθελα ν' αλλάξουμε λίγα
μου. 'Η σάτασή μου (για όλους που θάθελαν
να μου γράψουν) είναι: Πάνος Τσαμαρδός, 'Ιω.
Μήτσα 2, Ν. Φάληρο.
Τός-Τό (Φίλος τών Δάδων)

1260) Γλωσσικοπάνα (421) θές να γίνης αυ-
τοκρατορία; — Σταυρατέ (447) απέτυχα στο
Πολυτεχνείο, μα σύγχρονα έδωσα εξετάσεις και στο
Πανεπιστήμιο, που πέτυχα. Είμαι φοιτητής χη-
μείας από Πέρον. Ρούντη (358) έχω κάτι μου-
σάκες!! — Γαλ. Ραφωδία (469) θές να γίνης
συγγραφέας; — Ρεζεντά, δεν έγραψα γιατί
φύγοντας απ' την 'Αθήνα άφησα την κίνηση.
Σ.Π.Ε. (556) ή «Αναγέννηση» άποχώρησε. —
Νίκο Φωτεινή (570) ή δημοτική μου γλώσσα δε
σημαίνει πως είμαι με άντεχνικά φρονήματα. Κάθε
τί δηλαδή; — Κορίτσι Νάουλον (601) να τό πι-
στέψω; — Ντολορές (604) μόνο με γράμμα και
ρωτήματα. — Εύριπε (758) μακάρι νάμουν μι-
νάκια. — 'Υπερε (987) μαλούρα δίκνη έχεις. —
'Αντιχαιρετώ. Κομπρσάτα (άλληλογραφούμε); —
Μυρταίο, Βοιωτό, Φ. Δόξης, Μπούλη και Δυό
Χωριστόπουλα. — Χαιρετώ την πεννομαχική φυσι-
ογνωμία Σαλονικιό.
Τός-Τό ('Αεκτής στη... νουστή)

1261) Εύάγγελε Παναθηναϊκέ ούδέποτε θα νικηθής
δ' «Ολυμπιακός».
'Αθλ. Διαβολάκι

1262) Θερμοαντιχαιρετώ Θανάση Μπέμπη. Ζή-
τω... 'Ολυμπιακοσσοδός!!
'Αθλ. Διαβολάκι

1263) Καθόλου Κεφ. Διαβολάκι! δεν κακοφη-
μίζω το ψευδώνυμό μου.
'Αθλ. Διαβολάκι

1264) 'Ολυμπιακοί όλοι κατά τών μη 'Ολυμ-
πιακόν.
'Αθλ. Διαβολάκι

1265) Γειά χαρά πεννομάχοι. Κατέφθασε αυτός
που θα σάς ψαρεύει.
Ψαράς

1266) Θεάματα: Περίφηνη Καρπαθοπούλα και
'Αγνή Ψυχή = Πατημένες σουσαμωτές σαβέλλες.
Ψαράς

1267) Ντολορές τί λές για ένα γραμματάκι...!
Εύθυμος Ροδίτης

1268) Κ. Μπλουντ τάθελας και τάπαθες! Πή-
γες για καλλι και βγήκες κουρεμένους. Νομίζω και
τάλαδες;
Εύθυμος Ροδίτης

1269) 'Αετιδέας = Εύθυμος Ροδίτης, Μαντώ
Μαυρογένους = 'Εκπλήξεις!
Θρυλική Τριανδρία

1270) 'Υπερε, 'Αλκυών γράψτε: Ε. Χρυσικό-
πουλον, 'Αρεθούσης 33, Καλκίδα. Δέχομαι από ό-
λους. Γειά Θρύλε.
Ζ. Ρενουάρ

1271) Νομίζω Ρούντη πως σου χρειάζονται με-
ρικά μαθήματα ζωγραφικής. Δεν πιστεύω να άρ-
νηθής; Κάτι θα μάθης βρέ κουτέ. "Όστε θυμώνεις
Μυρσίνη; Μπα!...
Ζ. Ρενουάρ

1272) Ζητώ συγγνώμη από τους φίλους μου
διά την μακράν άπουσία μου από την στήλη τών
πεννομαχιών. Λόγοι άνωτέρας βίας με άναγκασαν
να πράξω τούτο. Χαιρετώντας όλους-ες επανέρχο-
μαι στις πεννομαχίες και μένω πάντα ό-
Φαίθων

1273) Προσοχή! Χαλανδριώτες ψευδωνυμιοχοι,
μετά από λίγον καιρό το Χαλάνδρι θα άποχτήσει
σύλλογο. 'Ετοιμαστήτε.
Φαίθων

1274) Πειραχτήρι, Θ. Μπέμπη συμμαζεψήτε και
πάψτε τās έπικινείς κραυγές για την ομάδα σας
(949, 952), προτού ανεβώ στο άρμα μου και
σας... μαυρίσω. Ο «Παναθηναϊκός» παραμένει ή
καλύτερα έλληνική όμάς.
Φαίθων (Π.Α.Ο.)

1275) Κ. Διαβολάκι (945) από Ταίναρον κα-
τέβηκα στην Κόλαση. Δεν ήσουν εκεί. Ο 'Αρνι-
τέδης σου είχε στείλει για ψάρεμα ψυχών. Πώς
δερξόσουλ σε είχε στείλει για ψάρεμα ψυχών. Πώς
πήγαν οι δουλειές; 'Εξάψαλμε, με τούς νέντε ψαλ-
μούς, σε καλό εϊς μάχη.
'Αεκτής

1276) Θερμοαντιχαιρετώ: 'Α. 'Αστέρι, Μ. Πει-
ρατή, Πισιρδόνι. Από τί Δίκαιε (994); Προς
το παρόν εν τάξει όλα. Τ. Γιούλη (1069). Στην
(1023) άγγελία μου, πρέπει στίλτος δεν έκανε
άνθρωπο... Συγγνώμη Η. Θρύλε για λάθος
(1002).
Ντολορές

1277) Στο μαλλιαρό 'Εξάψαλμο:
Γράφεις πολλά, μ' άχτένιστα και δίχως ύφος κι
(Ένοια,
'Εχεις και γένεια και μαλλιά. Λείπουν μυαλά και
(χτένια!...
Ντολορές

1278) Θερμοαντιχαιρετώ Δροσσταλίδα, Ρούντη,
Γ. Λέσβου, Θ. Μπέμπη, Κ. Διαβολάκι και άλλη-
λογραφώ. Πισιρδόνι κομμία φορά οι λίγοι είναι
σταθεροί, οι πολλοί... σαν τούς 'Ιταλούς. Ο
λυμπιακός = θρύλος = δόξα.
Σκαλιστήρι

1279) 'Αγαπητή μου «Παιδόπολη» σου άπο-
στέλλω τις 1000 δραχ. και Σκαλιστήρι ή Χρυσό-
στομος Παναγιωτόπουλος είναι το 'ίδιο πράγμα.
Σκαλιστήρι

1280) Προσοχή! 'Ιδρύθη σύλλογος όνομαζόμενος
'Αετική Φλόγα' έχον εϊς όλην την 'Ελλάδα 3
μέλη και πρόεδρον (φανταστήτε) ... τόν Πάνον
Μαλεβόν.
'Ελεύθερο Πουλί

1281) Δάδες: Ο υπερόσλλογος που έχει το
καλύτερο πρόγραμμα για την πνευματική διάπλαση
τών νέων.
'Ελεύθερο Πουλί

1282) Πεννομάχοι προσεχώς: Μιά πρωτοφανής
υπερέκπληξις στα χρονικά τών πεννομαχιών. Πε-
ριμένετε όλοι...
Πλάτων

1283) 'Η διέθυνσίς μου αλλάζει: Γράψτε: Γε-
ώργιον Δ. Κούβελαν, Γυμνάσιον Πύλου.
Πλάτων

1284) Τά «ΔΡΑ» ΜΟΥ
Στόν Βαρώνο Πομερσού
που τόν βέρνει ή λωλόγτρα

δίνω... παντοκράτορικο,
να βγάλη την ... παδάγρα!

Και στόν Διγενή 'Ακρίτα
πούν' γεμάτος από νειότη,
θα δωρίσω μία... γαϊδάρα,
νάναι σαν τόν... Δόν Κιχότη!

(Συνεχίζεται) 'Εξάψαλμος

1285) Μετ' εύχαριστήσεως (1077) 'Αταλάντη.
Υ.Γ. Για να τό σπάσω την Πρωτοχρονιά στο ά-
δειο σου κεφάλι.
Θανάσης Μπέμπος

1286) 'Εχεις δίκιο Γιέ της Λέσβου (1073).
Θανάσης Μπέμπος

1287) Πεννομάχοι: Τό 7 — 0 στο 956 είναι
τυπ. λάθος. Σωστό: 4 — 0.
Θανάσης Μπέμπος

1286) Γλυκοαντιχαιρετώ: Πλάτων, Λάκη Πα-
δέρη, Δροσπηγή (τί; 962), Πονεμένο Μαθητή.
Φοίνικα.
Αύγερινός

1287) Για όσους ζητούν άλληλογραφία ός γρά-
φουν πρώτοι: Σάββαν Βλαχόπουλον, Μυριοφύτου
23 (Κ.Τ.) Θεσσαλονίκη.
Αύγερινός

1288) Ρούντη μην αντιγράφης... (1044). Τά-
νη Γιούλη κρίμα σου... (1071). Ντολορές, Ζελίνα
για χαρά σας.
Αύγερινός

1289) Γλωσσικοπάνα γιατί σιωπάς... Μήπως
κλαίς; Λίγη παρηγοριά. Κοσμοκράτωρ = νήπιο.
Διαβολόπαιδο

1290) Τζιτζιφρικό πολύ κομψός... κύριος (κο-
ρίτσι στην πραγματικότητα) τό Γύφτικο Σκεπάρνι
(σκίτσο 3-41).
Ζελίνα

1291) 'Εξάψαλμε φρόντισε να χορτάσης πρώτα
με πεπονόφλουδες τη δική σου πέννα κι' έπειτα
φροντίζεις για μένα.
Ζελίνα

1292) Ντολορές εύχαρίστως. Πρωτογράψε μέσω
περιοδικού. Σ' αντιχαιρετώ. Καλωσώρισε Πονεμένο
Μαθητή, αλλά γιατί Πονεμένος;
Ζελίνα

1293) 'Αποκληρωμέν' 'Ιππότη λάθος (913) ό
Ροδόπουλος. 'Αντιχαιρετώ Φοίνικα. 'Αποχωρώ από
την πεννομαχόστηλη.
Φτ. 'Ιππότης

1294) Λάκη Παδέρη προσχώρησε άν... Λευκό
Περιστέρι εύπρόσδεκτο άν είσαι άγόρι. Άγνωστος
'Χ' ή διέθυνσίς σου;
Κατεπάνω (Δάδων)

1295) 'Αν θέλεις Ντολορές να σου γράψω τη λέξη
'εμπέπκα', μία και σου ταιριάζει καλύτερα, εύχα-
ρίστως.
Λάκης Παδέρη

1296) Δεν ιδρύεις κανένα σύλλογο «Μπέμπος»
'Αετιδέα, να συμπληρωθής τό κενό.
Λάκης Παδέρη

1297) Μ' άλλα λόγια Ρούντη (1006) οι «Δάδες»
είναι ό ύψαλος που προσκρούει κάθε εύγενική προσ-
πάθεια. Κράτα μία θέση για μένα Τών Γιούλη
Λάκης Παδέρη
(Ανεξάρτητος)

1298) Γλυκοχαιρετώ όλους - ες. Τ. Γιούλη πρ-
σε. Θά πάθης γκάφα από μένα. Με ξερείς.
Χαιρετώ Δάφνη Ευρώτα.
Ξανθός 'Αγγελά

1299) Δέχομαι τα σκόρδα (1029), Αύγερινι
γιατί είναι... αντιδραστικά! "Όσο για σένα
Ρούντη, είσαι, νομίζω, καιρός, να σε... πασα-
λείψω με τα πινέλλα μου!
'Εξάψαλμος

1300) Διαβολόπαιδο, άν άρχισή ό... 'Εξάψαλ-
μος θα πιάς εκεί απ' όπου ήλθες!
'Εξάψαλμος

- 1301) Θερμοαντιχαιρετώ: Μπούλη, Πιτσιρδόνι. Έξάφαλμος
- 1301α) Γλωσσοδέτης. Έξάφαλμος
- 1302) Άλληλογραφώ με όλους. Γράψατε: Λουκάν Τζαβέλλαν, Μισαούλη 24, Κομοτηνή. Ξανθός Μίκυ
- 1303) Χαιρετώ Μυτιληναίον Όλυμπιακό, Μπέμμη, Κοτρίδην και Δρόσον. Ξανθός Μίκυ
- 1304) Μυτιληναίε Όλυμπιακέ και εγώ Όλυμπιακός. Ζήτω ό Όλυμπιακός. Ζήτω!!! Κάτω οι Παναθηνα Έκεκτζήδες. Κάτω!!! Ξανθός Μίκυ
- 1305) Πειραχτήρι γειά σου. Ξανθός Μίκυ
- 1306) Πιτσιρδόνι σώπασες ή ακόμα; Ξανθός Μίκυ
- 1307) Σωματοφύλακα "Αβω Όλυμπιακός — ΑΕΚ 4 — 2 χαχαχά!!! Ξανθός Μίκυ
- 1308) Πεννομάχοι προσέξατε τον Καραμπέτ. Είναι ό γνωστός μουρντάρης του «Θεσσαυρού». Όλοι εκτός από μένα Πειραχτήρι (950). Αποκληρωμένος Ίππότης
- 1309) Πεννομάχοι σας συνιστώ μην τή βάξετε με τή Κ. Διαβολάκι. Κ. Διαβολάκι συμμαχούμε; Αποκληρωμένος Ίππότης (Αήττητος)
- 1310) Απώλλων μάς ήρθεσ άπαιτητικός (932) σου κηρύσσω πόλεμο. Θα έχης νά κάνης μαζί μου. Αποκληρωμένος Ίππότης
- 1311) Ένεφανίσθη χθές εις την άτμόσφαιραν ή «Ρουκέττα» κατευθυνόμενη εις σελήνην. Μενεξές
- 1312) Ύπερε, Αδωνι άλληλογραφούμε; Αύγερινόν, Αειδέα, Πειραχτήρι θερμοαντιχαιρετώ. Μενεξές
- 1313) Ύπερε (987) δέν έχεις φωνή. Κ. Διαβολάκι = τίν μπόσουν. Γλωσσοκοπάνα σούφρωσε ψυχή, Καρπαθοπούλα σας γνωρίζω. Μενεξές
- 1314) Αντιχαιρετώ Μ. Πειρατή. Γιατί Ταπεινέ δέν στέλνεις; Νομίζω πώς άργάς. Ω χρότης παρατηρείται στους Παναθηναίους. Σήμερα κυριαρχεί ό Όλυμπιακός. Τόσ - Τό καθήκατε; Ο χαμός σας μάς ελύπησε. Σ υνενοημένοι είσατε όλοι οι Άναγνωριστές; Χαιρετώ τούς πατριώτας Πειραιώτας. Άγνωστος Χ (Άνεξάρτητος)
- 1315) Χαιρετώ Έλατον, Δοντάν και δραματικόν Θρύλον. Γενναίο Ρουμελιωτόπουλο
- 1316) Με την σπαραξικάρδιον 1006 νίκηςες όλους τούς αντίγραφεις. Ρούντη. Εύζωνοπούλα ό θερμαίκε γειά (είμαι συμπολίτης σου). Εύζωνας
- 1317) Ρούντη πρόσεξε καλά γιατί όποιος είαι έξω άπ' τή χορό, πολλά τραγούδια ξερεί. Άλκηστης
- 1318) Πλάτων (917), Α. Περιστερί (1011), Άγνωστος Χ. (1021), Φοίνικα, Έλλ. Φοινίε, γρά-τε γρήγορα Θα σας δώσουμε κάθε πληροφορία. Ιρισιανόπουλο (1016) χίλια εύχαριστώ. Άγνώ-πτος. Έξάφαλμε (1065) οι «ΔΑΔΕΣ» δέν σού-ΥΛΛΥΠΟΥΜΑΙ ΘΕΡΜΑ! Τ. Γιούλη (1071). Ταπεινός (Πρόεδρος ΔΑΔΩΝ)
- 1319) Μαργαριτάρια. Τριαθλητού: «Ό Χριστι-νισμός... άπαγορεύει την άνοσησία!...». Τότε χίλε... πρέπει νάσουν άφωρισμένος!... Κατεπάνω (ΔΑΔΩΝ)
- 1320) Θερμοαντιχαιρετώ Φοίνικα (1055). Προ-οχή! Στις «Πεννομαχίες» παρουσιάστηκε «έξω-νος» λέγων: «Ό Χριστιανισμός... άπαγορεύει την άνοσησία!...» Μπράβο!!! Έξάφαλμε (1065) «ΔΑΔΕΣ» άναψαν περισσότερο. Άγγελος Φωτός (ΔΑΔΩΝ)
- 1321) Τ. Γιούλη (1071) γιατί είμαστε επιτοι-ρίκια;...». Ξέχασες τόν τίτλο τού περιοδικού; (Ρεμής (ΔΑΔΩΝ)
- 1322) Άντιχαιρετώ Αύγερινόν (1028). Τ. Γιού-λη ξέρεις πολλαπλασιασμό; Κάνε τόν έξής 3 X 10. Τόσα μέλη είμαστε σε 6 μήνες. Σιωπή λοιπόν!... Δαίδalos (ΔΑΔΩΝ)
- 1323) Τ. Γιούλη (1071) άν ήσουν και πρό-εδρος... άλλοιμονο στην «Πνευμ. Χαραυγή»; Συγ-χείεις φίλα μου τόν εγωισμό με τόν ένθουσιασμό. Πάψε λοιπόν! Μικρός Ίεραπόστολος (ΔΑΔΩΝ)
- 1324) Άγνώ Έλληνόπουλο, ό σύλλογός σου σε συλλυπείται διά τόν θάνατο τού άγαπητού σου πατέρα. Ό Χριστός, άδελφέ μας, μαζί σου. Σύλλογος «ΔΑΔΕΣ»
- 1325) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ όλους - ες προσχωρώ στο νεοιδρυθέν σύλλογο τού Αιγίου «Νεανική Έλπίδα». Θεσάτα: Θρύλος Ί-καρος = Δυό Γιάννηδες άποστρατεύονται. Ίαδέρης
- 1326) Ζητείται πεπειραμένη παραμάνα με κα-λές συστάσεις διά τήν φύλαξιν τού μωρού μας Θανάση Μπέμμη. Ίαδέρης
- 1327) Κεφαλληνήτικο Διαβολάκι με ζάλισες με τίς έξυπνο κουταμάρες σου. Σού συνιστώ νά τίς άφίσης γιά νά μην σε στείλω γιά τιμωρία στόν... Παράδεισο και τότε... βλαστήματα. ΑΝΙΚΗΤΟΣ
- 1328) Αήττητέ μου Έξάφαλμε νομίζω ότι τή παράκανες με τίς σαχλαμάρες σου. Ωστόσο σε παραδέχομαι ότι είσαι ό κατά φαντασίαν... αυτό-κράτωρ τών πεννομαχιών και σε χαιρετώ με θαυ-μασμό βγάζοντας τίς... κάλτσες μου (μιά και δέν έχω παπούτσια). ΑΝΙΚΗΤΟΣ (Άνεξάρτητος)
- 1329) Ντολορές, πρώτα - πρώτα σε άναγνωρί-ζω γιά ποιήτρια. Μά... στείλε μου φιγούρα σου. Ίσως... Δέν ξέρεις, καμιά φορά... Ρούντης
- 1330) Αύγερινέ, ξέρεις ποιανού θεά ήταν ή Εί-λείθυια; Εγώ στην άρχή νόμιζα τής (1029). Ρούντης
- 1331) Αειδέα, περιμένω καθεμέρα γράμμα σου. Αντιχαιρετώ Φοίνικα. Έγγραφα. Ρούντης
- 1332) Άλκηστη, τή βιβλίό παροιμιών δέν λει-τουργεί στην (1043); Ρούντης
- 1333) Κοσμοκράτορα γράψε 615. Μίκη αντι-χαιρετώ γράψε 615. Φίκη δέν έλαβα. Ντίκ. Σάντ. επίσης. Γιός τής Λέσβου
- 1334) Ξαναεμφανιζόμενος ύστερα από μεγάλη άπουσία χαιρετώ όλους - ες. Ίδιαίτερως Μάριον, Ρούντη. Εύζωνας
- 1335) Αύγερινέ γειά χαρά. Ρούντη βλέπω είσαι πολύ υπερήφανος. Εύζωνας
- 1336) Κατεπάνω γιά τή καλά σου λόγια σ' εύχαριστώ. Πρόεδρος «ΠΡΟΟΔΟΥ» Φτερωτός Καβαλλάρης
- 1337) Μπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ πάντας. Γειά - χαρά Άπώλλων. Προσέχτε με καλά. Μέγας Άλέξανδρος
- 1338) Βλέπετε πεννομάχοι; Ίδρύθη ό σύλλογος «Έλεύτερα Παιδιά». Πρέπει νά προσχωρήσετε. Άπώλλων πρόεδρος
- 1339) Μέγα Άλέξανδρε σε χαιρετώ. Άπώλλων πρόεδρος
- 1340) Θέλουμε νά ενισχύσετε τόν σύλλογό μας. Άπώλλων πρόεδρος
- 1341) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ όλους τούς πεννομάχους. Τριπλέρ Μουρατίδη
- 1342) Άπώλλων κλείσε τή άχούρι σου. ΠΑΟΚ - ΔΡΗΣ 4 — 0 4 — 2 2 — 2 4 — 3. Τριπλέρ Μουρατίδη
- 1343) Τί χάλια βρέ παιδίό μου Πειρατή είαι αυτά! Μωρό είσαι και τρέχουν τή σάλα με Προμηθεύσου παιδί μου μία σαλίερα και νά βάλω στο λαιμό σου γιά νά ησυχάσης και νά ήσυχ-σομε. Κόκκινος Βράχος (τό φόβητρο τής στή)
- 1344) Πολύ εύχαριστήθηκα Ντίκ Σάντ με Μπούλη γιά τήν όμοιότητα (Α.Ε.Κ.). Σας χαι-ρετώ θερμά και σας ζητώ άλληλογραφία. Γρα-ψετε: Γιάννη Γουσιέτη. Παύλου Καρρίρ 22, Ξαν-θός. Κόκκινος Βράχος (ΑΕΚτζής στό... τετραύγιο)
- 1345) Άντιχαιρετώ θερμότερα καλοί μου Φοί-νικα, Άγνωστε Χ. (Έγγραφα περιμένω). Ντολο-ρές, Αύγερινέ Ντολορές νά περιμένω ένα γραμ-μα; Ταπεινέ συγχαρητήρια γιά τίς «ΔΑΔΕΣ». Αυτιδέα γειά. Άφρουλουσμένος Θεωριός ΦΙΛΟΣ ΟΛΩΝ
- 1346) Πεννομάχοι με χαρά ξανάρχομαι κα-τα-σαι. Με συγχαρείτε πού άπουσίασα λιγάκι. Άντι-χαιρετώ όλους πού με χαιρέτησαν και ιδιαίτερα τούς: Γ. Τέλλον και Μιλύλον. Νίκος Κρίνης
- 1347) Ήρωα Θρύλε (712) και Πλάτων (917) εύχαρίστω. Φοίνικα δέν σε καταλαβαίνω. Την-σο πής ώραία άπάντησε από τόν «Αρχισυντάκτη» Ταπεινέ πρόσεξε τόν κηλιδώνεις τίς «ΔΑΔΕΣ». Νίκος Κρίνης
- 1348) Χαρισμένο στόν Άλέξ. Μακρυλάκη. Γειά σου μύπατα τρανέ. Βρέ Άλέκο Παλαδέ. Άφού είσαι τόσο σοφός. Γιατί νά μηνής Άνεξάρτητος. Πατέλης Άντώνιος
- 1349) Μακρυλάκης = Κονσέρβα Κουντουράκης = Σαρδέλλα Γιαμουσιακάκης = Σολμός Κουκουζίκας = Παλαδός. Πατέλης Άντώνιος
- 1350) Μακρυλάκης = έβαλε τήν σαρδέλλα και κελάϊθησε. Πατέλης Άντώνιος
- 1351) Όραία τή λές Φτ. Δόξης (1035). Κα-πταιν Μπλούντ, δέν μου άπάντησες. Μαύρος Πειρατής
- 1352) Μαύρο κοράλι γειά σου συμπάθειά μου. Μάκης Λαδέρης = Άπόφοιτος τού τρελλοκομείου. Μαύρος Πειρατής
- 1353) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση τών πεν-νομαχιών ύπόσχομαι δράση, χαιρετώ όλους - ες. Θερμοχαιρετώ τούς Θεδαίους - ες ιδιαίτερως Ντο-λορές και Βιωτό. Άστροπελέκι
- 1354) Τ. Γιούλη χαιρετώ. Ντολορές, Ήρ. Κρη-τικοπούλα άλληλογραφήτε; Κάπταιν = τρύπα στο ύδωρ!! Ρομπέν τών Ασών πρόσεξε τού λαγού. Γράψτε: Άγγελον Άγγελίδη, Πατριάρχου Γρηγο-ρίου 53, Άλεξανδρούπολη. Εύθυμος Τυρολέως
- 1355) Σ. Άστεγε, άπόκαμες. Ζητώντας τών δνεϊρών πραγματικότης νά γενούν — ό πλάνη τήνων στείρων — τή όσα ώραία όρέχτης. Άμφιτριών
- 1356) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ όλους - ες. Προσοχή προσοχή. Ζήτω ό «Όλυμπια-κός». Πολυμήχανος Όδυσσεύς
- 1357) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση τού άγα-πημένου μου περιοδικού χαιρετώ όλους - ες. Ί-διαίτερως κανέναν. Άνδρέας Θεοδωρίδης
- 1358) Θερμοαντιχαιρετώ τούς - τάς: Α. Ροδό-πουλον, Νίκον Σαλονικιόν, Κεφαλληνήτικο Διαβο-λάκι, Γλωσσοκοπάνα, Κορίτσι Νάυλον και ζητώ άλληλογραφία των, μέσω περιοδικού. Άνδρέας Θεοδωρίδης
- 1359) Ζητώ άλληλογραφία από όλους τούς πεν-νομάχους. Γράψτε: Άνδρέαν Θεοδωρίδην, Άμφι-πόλεως 14, Δράμα. Άνδρέας Θεοδωρίδης

53

(ΜΕ ΤΗ ΔΑΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΑΘΙ)

ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΤΡΟΥ



19) Τότε στάσου, να πάρης εσύ ότι της αξίζει, φώναξε ο Λεωνίδας κι' ύψωσε το μαστίγιο να δειρή τον Κλείτο.

— Άφησέ τον, άκούστηκε μία γλυκειά φωνή άπ' το πρόστηλο.
Ήταν ή ώραιά βασίλισσα της Μακεδονίας, ή Όλυμπιάδα, που προχωρούσε μ' ένα χαμόγελο γοητευτικό.

— Έλα, εξάδελφε, είπε στο Λεωνίδα, άφησε αυτό το καμτσίκι.
Ο δάσκαλος δέ μπορούσε να παρακούση βέβαια στη βασίλισσα.
— Πολύ καλά, είπε, ήθελα μόνο να ξέρω αν ή βασίλισσα μου άνάθεσε με άπόλυτη έξουσιοδότηση την άνατροφή του μοναχογιού της ή έχει δικαίωμα κάθε Λαννίκη να έπεμβαίνει στο έργο μου.



20) — Έγώ τον βύζαξα, είπε περήφανη ή νταντά, και πονά όταν βλέπω να τον βασανίζουν έτσι, σαν το τελευταίο χωριατόπαιδο.

— Δέν τον άνατρέφουμε για το θρόνο της Περσίας, είπε ο Λεωνίδας. Τους είδες αυτούς που μάς ήρθαν σήμερα άπ' την Άσία; Γεμίζει ο τόπος άρώματα όθε πέρνουν. Κι' έχουν επάνω τους τόσο χρυσάφι και τόσο μετάξι που δέ μπορούν να κουνήσουν τα πόδια τους. Μά γι' αυτό, κάποια μέρα, θα πέσουν να προσκυνήσουν έτούτο τ' άγόρι που μεγαλώνει ο Λεωνίδας με άγωγή σπαρτιατική.

— Καλά δέν το ξανακάνω αν είναι και θέλημα της Βασίλισσας, είπε ή Λαννίκη.



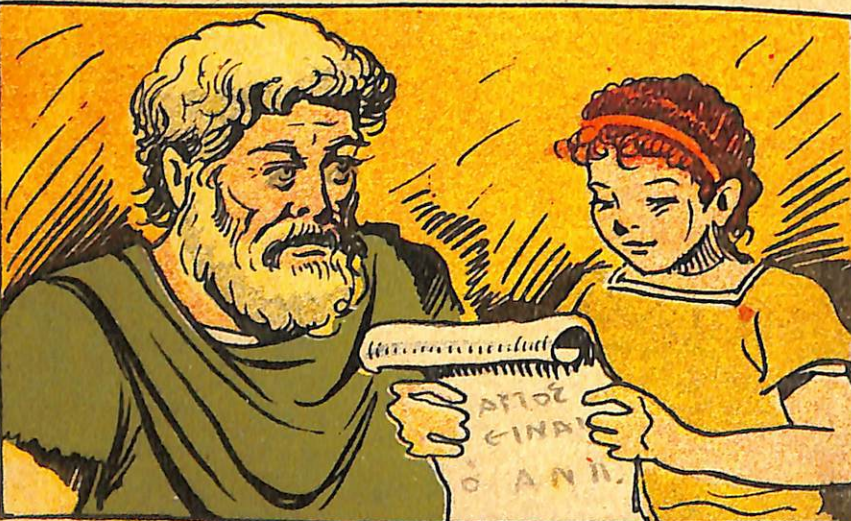
21) — Ναί καλή μου Λαννίκη, είπε ή Βασίλισσα, ως άφήσουμε στον καθηγητή την άνατροφή του Άλέξανδρου. Έσύ κοίταξε τώρα τις δυο πριγκήπισσες, προπαντός τη μικρούλα την Κύνα, που είναι τόσο λεπτή και φιλάσβην.

Βάζοντας τέλος στη συζήτηση ή Όλυμπιάδα πήρε μέσα στα δώματα τη Λαννίκη. Κι' ο Λεωνίδας γύρισε τον Άλέξανδρο και στους άλλους:
— Πάμε στο ποτάμι, είπε. Όρα για κολύμπι... Ύστερα θα φάμε ψωμί και προσφάι στις όχθες. Τ' άπόγεμα έχουμε ίππασία στην πεδιάδα του Άξιού...



22) Έτσι περνούσαν οι μέρες του γιού του Φιλίππου. Μά ο Λεωνίδας δέν ήταν ο μόνος του δάσκαλος. Αυτός φρόντιζε ιδιαίτερα τη σωματική άγωγή του. Για την πνευματική μόρφωση είχε το πρόσταγμα ο Λυσίμαχος. Όταν ο έπιτήδειος αυτός άνθρωπος ήρθε στην αύλη του Φιλίππου χαιρέτησε έτσι τους βασιλείς:

— Χάιρε δοξασμένε Πηλέα, χάιρε Λυκόποδη Θεΐτις Θεά...
Ο Φίλιππος κι' ή Όλυμπιάδα τον κοίταξαν παραξενεμένοι.
— Ποιός είσαι ξένε; τον ρώτησαν και τί θέλει να πη ό χαιρετισμός σου;



23) — Είμαι Φοίνικας και ζητώ ν' άναστήσω το γιό σας!
— Έξυπνος φαίνεσαι, είπε ο Φίλιππος. Μά την ξέρεις την τέχνη που χρειάζεται;

— Δότε μου το γιό σας και θα το δητε... Με λένε Λυσίμαχο άπ' την Αιτωλία...

Έτσι κέρδισε με τα κολακευτικά λόγια του τη συμπάθεια του Φιλίππου κι' άπό τη μέρα εκείνη δίδασκε Όμηρο στο διάδοχο της Μακεδονίας. Κι' είναι ή άλήθεια πως τα κατάφερε να έμπνεύσει στο μαθητή του μια τέτοια άγάπη για το εξάισιο αυτό έπος, που ο Άλέξανδρος δέν κοιμόταν ποτέ χωρίς να διαβάση μία ρωψοδία.



24) Κι' όπως είδαμε στην άρχή δέν τον έφθανε ν' άπαγγέλλη μονάχα. Τό κάθι τί στη ζωή του πιά, άσχολία, παιχνίδι, κάθε του σκέψη και κάθε του δράση άπό τον Όμηρο ήταν έμπνευσμένο... Και φρόντιζε ν' άνασταίνει τριγύρω του όλα τα πρόσωπα του Όμήρου.

Και πόσο τ' ένωθε τα απλά κι' ανθρώπινα εκείνα αισθήματα, τον ήρωισμό, τη φιλία, την άφωσίωση, την ευθύτητα, το άντρίκιο θάρρος. Ήταν ανάμεσα στους συμπαίκτες του ένα χλωμό και λεπτό παιδί που τα μάτια του ήταν, γεμάτα με δνεира και το διάφανο δέρμα του άπό φώς. Όμορφος σαν Άπόλλωνας φιλοντισένιος κοίταζε τον Άλέξανδρο πάντα βουδός έτοιμος να κλάψη άπό άγάπη. (Συνεχίζεται)